

# WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden: Naila, Schwarzenbach a.Wald, Bad Steben, Geroldsgrün, Berg, Lichtenberg, Issigau

Nr. 39 · 25. September 2020  
Ausgabe Schwarzenbach a.Wald



Naila



Schwarzenbach a.Wald



Bad Steben



Geroldsgrün



Berg



Lichtenberg



Issigau



ANZEIGE

Titelfoto: Gemeinsam! Für den Wald –  
Baumpflanzaktion im Rahmen  
der Deutschen Waldtage

30 Jahre Deutsche Einheit:  
Grünes Band verbindet –  
Kulturfestival vom 3. bis 18. Oktober

**REISEBÜRO**  
aus purer Leidenschaft

Vereinbaren  
Sie Ihren  
individuellen  
Beratungs-  
termin  
unter



TUI TRAVELStar

[info@reisebuero-frank.de](mailto:info@reisebuero-frank.de)

**Reisebüro Frank**

Inh. Stefanie Süppel  
Hofer Straße 7 · 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 98 10-0



[www.reisebuero-frank.de](http://www.reisebuero-frank.de)

## AUS DEM INHALT

### Aus dem Rathaus

Naila	Seite 14 - 17
Schwarzenbach	
a.Wald	Seite 18 - 22
Bad Steben	Seite 23 - 26
Geroldgrün	Seite 27 - 29
Berg	Seite 30 - 33
Lichtenberg/ Issigau	Seite 34 - 37



### Im Ozünder-Porträt: das Modehaus Pöpperl

Seite 12



### Fischfest „to go“ am 3. und 4. Oktober in Carlsgrün

Seite 24



### 70 Jahre verheiratet: Gnadenhochzeit in Rudolphstein

Seite 31



### Lichtenberg: Frankenwaldsee läuft ab

Seiten 36

# Leserfotos der Woche



## Herziges

Etwas „Herziges“ hat Katja Sassi aus Naila beim Abendspaziergang entdeckt. Eine wunderschöne Lilie hat Josef Mildner aus Bad Steben im Garten seines Nachbarn Josef Gross gefunden.

Haben Sie ein Foto, das Sie gerne hier zeigen möchten? Eine E-Mail an [redfrankenwald@kurier.de](mailto:redfrankenwald@kurier.de) genügt und Ihr Bild wird vielleicht im Amtsblatt abgedruckt. Das Thema wählen Sie. Bitte fügen Sie Ihren Namen, den Wohnort und eine kleine Bildbeschreibung hinzu.

## Räderwechsel-Aktion vom 24.09.2020 bis 14.10.2020

für unsere Stammkunden  
und die, die es noch werden wollen

### Unser Sonderpreis:

Räderwechsel: **15 Euro** statt 19 Euro  
Rädereinlagerung: **25 Euro** statt 29 Euro

Wir bitten um Terminvereinbarung!

**räthel**  
AUTOHAUS



... da fühl ich mich wohl!

Autohaus Räthel GmbH  
Kronacher Straße 83 – 85 · 95119 Naila  
Telefon (0 92 82) 9600 - 0 · [www.autohaus-raethel.de](http://www.autohaus-raethel.de)

## WIR IM FRANKENWALD

Interkommunales Amtsblatt der Städte und Gemeinden:  
Naila, Schwarzenbach a.Wald, Geroldgrün,  
Bad Steben, Lichtenberg, Issigau, Berg

Ihr Medienberater für Anzeigen und Prospektwerbung



AGENTUR PILZ  
Medienberater Dieter Pilz  
Telefon: 0 92 82 / 51 87  
E-Mail: [anzeigen@agenturpilz.de](mailto:anzeigen@agenturpilz.de)

Aufgrund der aktuellen Situation zur Zeit  
KEINE Bürozeiten am Donnerstag im Rathaus Naila

**Burghotel** 95192 LICHTENBERG  
Schloßberg 1  
Telefon 0 92 88 / 5351  
Telefax 0 92 88 / 5459  
[www.burghotel-keller.de](http://www.burghotel-keller.de)

SABINE KELLER

Ab Sonntag, 27.09.2020,  
gibt es wieder unser beliebtes  
**Kaffee- und Kuchenbuffet „satt“**  
Immer sonntags ab 14.30 Uhr. Wir bitten um Tischreservierung

**WILDWOCHEN ... Spezialitäten**  
vom Reh, Wildhase, Täubchen & Wildente

**Hochzeiten 2021 !!!** Unsere Burgscheune bietet eine traumhafte  
Kulisse direkt am Burgturm zu Lichtenberg  
- Platz für bis zu 100 Personen  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch Sabine & Michael Keller u. Mitarbeiter

**FLEISCHERFACHGESCHÄFT**

**SCHEMMEL**

Hirschberger Str. 10 · 95180 Berg  
Tel. 09293/236 · Fax 09293/1394  
[www.metzgerei-schemmel.de](http://www.metzgerei-schemmel.de)  
E-Mail: [info@zur-traube-berg.de](mailto:info@zur-traube-berg.de)

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7.00 bis 18.00 Uhr  
Sa. 6.30 bis 13.00 Uhr

**Wochenangebot**  
vom Fr. 25.09.2020 bis Fr. 02.10.2020

Rinderrouladen	100 g	1,29 €
Hackfleisch gemischt	100 g	0,90 €
Krakauer im Ring	100 g	1,05 €
Schemmel's Schweinskäse	100 g	1,05 €
Schemmel's Champignonlyoner	100 g	1,05 €

**Ihre Metzgerei SCHEMMEL**  
Aus der Region – für die Region

Sehr verehrte Kundschaft  
Vom 3.10.2020 – 12.10.2020  
ist unsere Metzgerei wegen Urlaub geschlossen.  
Ab dem 13. Oktober sind wir wieder für Sie da.

**Schemmel's 3 Euro Dienstagschnäppchen  
1 kleiner Bierschinken**



Unser Bild zeigt (von links) Daniel Pfeifer mit Sohn, Vizepräsident des Deutschen Bundestages Dr. Hans-Peter Friedrich, Geschäftsführer der Boscor Gruppe Dr. Constantin von Reitzenstein mit seinen Kindern.

## Baumpflanzaktion im Rahmen der Deutschen Waldtage **Gemeinsam! Für den Wald**

**Reitzenstein** - Eine deutsche Eiche als Baumsetzling hat der Vizepräsident des Deutschen Bundestages Dr. Hans-Peter Friedrich von Berlin in die Heimatregion transportiert und dort gemeinsam mit dem Waldbesitzer Dr. Constantin von Reitzenstein eingepflanzt. Die Wahl fiel auf eine Waldfläche der Gutsverwaltung Reitzenstein, die seit Jahrzehnten „klugen“ Waldumbau betreibt.

Bewirtschaftet werden die Flächen von der Boscor Gruppe, bekannt für die Führung von Land- und Forstwirtschaftsbetrieben, mit Sitz im Issigauer Ortsteil Reitzenstein. Die Boscor Gruppe, blickt auf Tradition in der Eigenbewirtschaftung der land- und forstwirtschaftlichen Betriebe über viele Generationen hinweg und arbeitet mit Professionalität, Innovation, Transparenz und Integrität, so dass land- und forstwirtschaftliches Eigentum nachhaltig gesichert und vermehrt wird.

Im Rahmen der „Deutschen Waldtage“, einer Initiative des Bundesministeriums für Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) und heuer nach 2016 und 2018 zum dritten Mal, pflanzte der Vizepräsident des Deutschen Bundestages Friedrich unter dem Motto „Gemeinsam! Für den Wald“ den Setzling als Symbol. Friedrich erinnerte, dass extreme Dürre- und Hitzeperioden, massiver Borkenkäferbefall, Stürme und Waldbrände in den letzten Jahren den Wald dramatisch geschädigt haben und betonte, dass der Wald einen bedeutenden Beitrag zum Klimaschutz

beiträgt. „Der Wald in Deutschland nimmt 14 Prozent des in Deutschland produzierten CO<sub>2</sub> auf“, erläuterte Friedrich und auch, dass ein stabiler Wald der Zukunft in gemeinsamer Verantwortung aller liegt. „Die Boscor Gruppe baut schon seit Jahren die Wälder mit Weitblick zu klimastabilen Mischwäldern aktiv um, wo andere erst jetzt den Blick darauf richten“, bilanzierte Friedrich und auch, dass die Funktion der Wälder vielschichtig sei.

Geschäftsführer der Boscor Gruppe Dr. Constantin von Reitzenstein machte darauf aufmerksam, dass es mit Pflanzaktionen von Setzlingen aber allein nicht getan sei. „Es braucht einen klugen Waldbau und eine intensive Bejagung, da eine große Zahl an Rehen und Hirschen die jungen Bäume vielerorts nicht weit genug kommen lassen, dass sie robuste Wald-Ökosysteme bilden können“, betonte von Reitzenstein und wirbt für mehr „Freiheit der Waldeigentümer mit Blick auf die Bejagung, um den Wald besser schützen zu können“.

Mitarbeiter Daniel Pfeiffer unterstreicht, dass erst Wildbestände reguliert werden müssen, um einen gesunden Mischwald aufbauen und erhalten zu können. „Ist der Wildbestand reguliert, dann verjüngt sich der Waldbestand von allein.“ Dr. Constantin von Reitzenstein weiß, um die Wichtigkeit einer richtigen Hege für einen niedrigen Wildbestand und appellierte an Dr. Hans-Peter Friedrich, sich für ein liberales Jagdgesetz einzusetzen, da dieses für die

Waldbesitzer äußerst relevant sei. Weiter erläuterte er, dass die Forstbetriebe zurzeit defizitär fahren und das sicherlich noch die nächsten drei bis vier Jahre, da die Märkte mit Holz überschwemmt sind. „Es braucht Hilfen, nicht nur für Pflanzung.“ Zwei Millionen Waldbesitzer gibt es in Deutschland, hälftig in öffentlicher und privater Hand. Er wirbt für Anreize, um von den Monokulturen im Frankenwald hin zu einem gesunden Mischwald mit Artenvielfalt zu kommen.

Von Reitzenstein, der selbst die „Hausaufgaben gemacht“ hat, spricht auch der Bayerischen Staatsforstverwaltung eine vorbildliche Arbeit zu. Dr. Constantin von Reitzenstein wirbt dafür den Grundsatz „Wald vor Wild“ konsequent umzusetzen, da die jagdliche Nutzung in den Wäldern gegenüber der forstwirtschaftlichen Nutzung eine Nebennutzung darstellt, wissend, dass vielerorts hohe Schalenwildichten den angestrebten Waldumbau verhindern. „Es bedarf es einer grundlegenden Novellierung des Bundesjagdgesetzes im Sinne des Waldes“, gibt von Reitzenstein dem Vizepräsidenten mit auf den Weg. Demzufolge sollen künftig die Jäger im Rahmen der Hege dafür sorgen, dass eine Naturverjüngung des Waldes „im Wesentlichen ohne Schutzmaßnahmen“ möglich wird. Zu hohe Wildbestände sollen die Naturverjüngung nicht behindern, um eine an den Klimawandel angepasste Waldbewirtschaftung flächendeckend umzusetzen.

**BENJAMIN  
HORN**  
IMMOBILIEN

### GEWERBEIMMOBILIEN

Als Spezialisten kümmern wir uns für Sie um den Erwerb, die Anmietung oder den Verkauf.



95119 Naila-Marlesreuth, Tel. 09282 9844760  
[www.benjamin-horn-immobilien.de](http://www.benjamin-horn-immobilien.de)



Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**



**Hotels, Ferienwohnungen,  
Freizeitparks und Ferienhäuser?**  
In großer Auswahl, zu besten Preisen!



**Reiseland Naila**  
Bahnhofstr. 5 • 95119 Naila  
Tel.: 09282 9638899 • Fax: 09282 9638898  
E-Mail: [rls.naila@reiseland.de](mailto:rls.naila@reiseland.de) • [www.reiseland-naila.de](http://www.reiseland-naila.de)

Das Möbelhaus Dietz in Nordhalben unterstützt die Aktion: **Kauft lokal!** Familie Dietz ist gerne für Sie da und berät Sie freundlich und kompetent!



**Unsere MÖBEL haben wir von DIETZ !!!**



**15,4%  
KOLLEKTIONS-  
RABATT**

**Unser  
neuer  
KATALOG  
ist da !!**

**50%  
reduziert**  
Ausstellungsstücke bis zu

- ✓ Reparaturen und Neubezüge (Polsterei)
- ✓ Altmöbelentsorgung bei Neukauf



Arno Dietz e.K. · Inh. Lothar Dietz  
**Tel. 09267/341**  
Klöpfelschule 8 · Nordhalben  
Montag – Freitag 8.30 - 12 Uhr, 12.30 - 18 Uhr, Mittwoch und Samstag 8.30 - 14 Uhr



[www.dietz-moebel.de](http://www.dietz-moebel.de)



# Notdienste und Gesundheitswesen

**Notruf Polizei**

**Notruf Feuerwehr**

**Notfalldienst des BRK,  
Integrierte Leitstelle Hof**

**Abruf der ärztlichen Bereitschaftsdienste**

**Notruf Augenärzte**

**Frauennotruf Hof**

Tel. 110 **BKK Faber-Castell & Partner**

Tel. 112 Ein Vertreter der Krankenkasse ist jeden **zweiten** und **vierten** Dienstag im Monat von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr für Sie da.

Tel. 112 Nächste Sprechstunde am **Dienstag, 13.10.2020**

Tel. 116 117

Tel. 116 117

Tel. 09281/77677

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

- **26./27.09.** Andreas Ziegler  
Konradsreuther Str. 2, 95145 Oberkotzau  
Tel.Nr.: 09286 / 973613  
Praxiszeiten: 10.00 - 12.00 Uhr  
18.00 - 19.00 Uhr

**Tierärztlicher Notdienst**

- **25./26.09.** Thomas Wolf  
Steinhaus 1, Thiersheim, Tel 09233/2366  
**Rufbereitschaft Freitag ab 19.00 Uhr**

- **27.09.** Dr. Olaf Fialkowski  
Tel. 01577/2679499  
**Rufbereitschaft Sonntag ab 07.00 Uhr**

Alle Angaben ohne Gewähr!

**Dienstbereitschaftsplan der Apotheken**

25.09. - 01.10. Löwen Apotheke Selbitz  
Rufbereitschaft. Telefonisch erreichbar unter der Nummer 09282/5281.

Die Dienstbereitschaft beginnt am Freitag um 8.30 Uhr und endet am darauffolgenden Freitag um 8.30 Uhr.

Aktueller Notdienst: <http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de> oder 22833 (Handy) oder 0800 00 22833

**Tonbandansage für den Notdienst:** 0921/761647

## Blutspende

**Do., 08.10.,** Rehau, Ausweichlokal: TV Rehau -Sport-hallen-, Jahnstr. 7, 16.00 – 20.00 Uhr

**Mo., 12.10.,** Regnitzlosau, Grundschule, Schulstr. 11, 16.00 – 20.00 Uhr

**Mo., 12.10.,** Hof/Saale, Ausweichlokal: Freiheitshalle Hof, Kulmbacher Str. 4, 12.00 – 19.00 Uhr

## Reha Sportverein Bad Steben

Änderungen ab 1. 10. 2020

**Montag:**

- Osteoporose Gruppe** 18.00 Uhr – 18.45 Uhr
- Gefäßgruppe** 18.00 Uhr – 18.45 Uhr

Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang zur Sporthalle

- Orthopädische Gruppen** 17.00 Uhr – 17.45 Uhr
- 18.00 Uhr – 18.45 Uhr
- 19.00 Uhr – 19.45 Uhr

Sporthalle in Silberstein

**Mittwoch:** **Wassergymnastik in der Therme in Bad Steben**  
16.30 Uhr – 17.15 Uhr

Zuzahlung der Teilnehmer 3,50 €  
Nach der Wassergymnastik können die Teilnehmer die Angebote der Wasserwelten noch 1 Stunde nutzen.  
Eintritt: 8,70 €; Zuschuss vom Verein: 5,20 €

- Herztrainingsgruppe 1** 18.00 Uhr – 18.45 Uhr
- Herztrainingsgruppe 2** 18.45 Uhr – 19.45 Uhr

Klinik „Auental“ in Bad Steben  
Hinterer Eingang in die Sporthalle

**Donnerstag:** **Herz-Übungsgruppe 1 + 2** 16.30 Uhr – 17.30 Uhr  
**Herz-Übungsgruppe 3** 17.15 Uhr – 18.15 Uhr

Sporthalle in Silberstein

Die Weihnachtsfeier vom Reha Sport Verein Bad Steben e. V. findet dieses Jahr am Freitag, dem 18.12.2020 im großen Kursaal in Bad Steben statt. Näheres wird noch bekannt gegeben!

## Außensprechstunde des Autismus-Kompetenzzentrums

**Hof** - Das Autismus-Kompetenzzentrum Oberfranken bietet am **Donnerstag, 8. Oktober**, eine Außensprechstunde für Menschen mit Autismus, deren Eltern und Bezugspersonen sowie für Fachkräfte im Landratsamt Hof an. Interessierte können sich im Rahmen der Sprechstunde, die regelmäßig jeden zweiten Donnerstag im Monat von 9.00 bis 13.00 Uhr im Landratsamt Hof (Schaumburgstraße 14, 95032 Hof) stattfindet, ganz vertraulich beraten lassen. Die Beratung ist kostenlos, um telefonische Terminvereinbarung über Autkom in Burgkunstadt wird gebeten. Telefonnummer: 09572/609 660. Die vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen werden in den Außensprechstunden eingehalten, auf Wunsch wird das Hygienekonzept vorgelegt.

## TREPPENLIFTE KOSTENLOS o. günstig!



Sanitätshaus  
**SperSchneider**

Hof – Selb – Naila

Gratis Beratung über Zuschüsse!

☎ 09281 - 3030

## Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Die Sprechstage der Deutschen Rentenversicherung erfolgen planmäßig ab September 2020. Folgende Termine finden in diesem Jahr statt:

**Dienstag, 29.09.2020 und Dienstag, 24.11.2020**

Auf Folgendes wird hingewiesen:

- die Beratung erfolgt nur mit Mund-Nasen-Schutz
- die Beratung erfolgt nur mit dem Versicherten allein, eine **angemeldete** Begleitperson ist nur in zwingenden Ausnahmefällen gestattet (z. B. Dolmetscher)
- die Versicherten sollten einen eigenen Stift mitbringen
- bei Erkältungserscheinungen, sollen die Versicherten den Termin absagen und die telefonische Kontaktaufnahme mit der Beratungsstelle nutzen.

Es besteht weiterhin die Möglichkeit die Anliegen auch telefonisch zu klären. Auf die jeweiligen Termine wird rechtzeitig im Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ hingewiesen.

Die Bevölkerung wird um Kenntnisnahme gebeten.

Nach schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, herzensguten Mutter, Schwiegermutter und Oma

**Vasvije Weinrich**  
geb. **Sakirova**  
\* 12. 1. 1947 † 15. 9. 2020

Naila, Marktflugast, den 24. September 2020

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Dein Raimund**  
**Dein Mischa und Silke mit Sophia**  
**Deine Ramize mit Burchan und Birgül**  
**Dein Helge und Marion mit Familie**  
**im Namen aller Angehörigen**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

## Suchtselbsthilfe „Blaues Kreuz“



**Naila** - Die Suchtselbsthilfegruppe „Blaues Kreuz“ trifft sich jeden Montag ab 19.30 Uhr, in der Landeskirchlichen Gemeinschaft Naila, Kronacher Straße 2. Weitere Infos: Angela Schrögel, Tel.: 09282/3121.

Kulturfestival vom 3. bis 18. Oktober 2020

## 30 Jahre Deutsche Einheit: Grünes Band verbindet

**Hirschberg** - Auf Initiative der Kulturrengierten aus der Villa Novalis haben die Stadt Hirschberg und die Gemeinde Probstzella gemeinsam mit örtlichen Vereinen ein Programm für ein zweiwöchiges Kulturfestival anlässlich des Jubiläums – 30 Jahre Deutsche Einheit – entwickelt.

Das Grüne Band ist ein wertvoller Naturraum, der teilweise als Nationales Naturmonument geschützt ist. Das Grüne Band ist gleichzeitig Ankerpunkt für Städte und Gemeinden, die einst im Grenzgebiet lagen. Mit der Grenzöffnung und der deutschen Wiedervereinigung vor 30 Jahren wurde ein Kapitel deutscher Geschichte geschrieben, das in großen Worten und eindrucksvollen Bildern in Erinnerung geblieben ist. „Von der friedlichen Revolution zur deutschen Einheit“, der Titel der Ausstellung in Mödlareuth, ist für die Menschen zwischen Hirschberg und Probstzella ein Weg, der noch lange nicht zu Ende ist. Dabei geht es um das Zusammenwachsen von Ost und West und um gute Nachbarschaft ganz allgemein und im weitesten Sinn des Wortes. Die Kommunen stehen heute vor der Aufgabe, gemeinsam die anstehenden Herausforderungen zu meistern, um die Zukunft der Regionen zu gestalten. Dabei spielt Kultur, im Großen und im Kleinen, eine wichtige Rolle. Sie öffnet Türen für Begegnungen und lädt zum Kennenlernen ein. Hirschberg und Probstzella sind Naturpark-Orte. Der Naturpark Thüringer Schiefergebirge / Obere Saale bildet den räumlichen Kontext für das Kulturfestival. Neben Konzerten und einer an zwei Orten präsentierten Theaterproduktion sind Vorträge, eine Lesung, ein Platzkonzert im Freien, Workshopangebote für Nachwuchskünstler und eine Filmvorführung als öffentliche Veranstaltungen geplant. In zwei Podiumsdiskussionen werden die Themen Tourismus sowie Kunst und Musik am Grünen Band beleuchtet. Weitere Programmpunkte sind mit Blick auf die Beschränkungen zu Zeiten der Corona-Pandemie als nicht-öffentliche Veranstaltungen mit geladenen Gästen konzipiert. Dazu zählen die Einweihung eines von der Regelschule Gräfenenthal gestalteten Audio-Guide Rundgangs, der Erinnerungsorte der Demokratie in Probstzella vorstellt und die Eröffnung des Urwaldpfades Hirschberg in Verbindung mit einem Projekttag der Hirschberger Schule. Komplettiert wird das Programm durch eine thematische Wanderung ins Grenzland, das Workshopangebot „Der Klangbus kommt!“ vom Musikpädagogen Hartmut Reuter für Schüler der zwei Gemeinden sowie einen Festgottesdienst in Hirschberg. Unterstützt werden die Veranstalter insbesondere durch die Stiftung Naturschutz Thüringen, die Naturparkverwaltung Thüringer Schiefergebirge / Obere Saale und die LEADER Aktionsgruppe Saalfeld-Rudolstadt e.V. Unter den besonderen Umständen der Corona-Pandemie ist ggf. mit kurzfristigen Änderungen am Programm zu rechnen. Über eine eingerichtete Facebook-Seite und die Internetseiten der Haupt-Veranstalter (Villa Novalis, Stadt Hirschberg und Gemeinde Probstzella) werden fortlaufend die aktuellsten Informationen veröffentlicht. Darüber hinaus wird um Anmeldungen bzw. Reservierungen zu den jeweiligen Veranstaltungen gebeten.

**INFO: Programm unter [www.villa-novalis.de](http://www.villa-novalis.de)**

**INFO: Programm unter [www.villa-novalis.de](http://www.villa-novalis.de)**

**INFO: Programm unter [www.villa-novalis.de](http://www.villa-novalis.de)**

## THW Ortsverband Naila unterstützte die Ev.-Luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

**Naila** - Im Rahmen wöchentlicher Dienste üben die Einsatzkräfte des THW Ortsverbandes Naila verschiedene Einsatzsituationen wie z.B. das Räumen von Schneelasten auf Dächern, die Beseitigung von Gefahren durch bruchgefährdete Bäume und Äste oder die Rettung von Personen aus großen Höhen.

Am 20. Juli konnte der THW Ortsverband Naila der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Marlesreuth eine gute Nachbarschaftshilfe leisten. So haben die Helferinnen und Helfer mit Hilfe eines Teleskopladerns nahe der Kirche in Marlesreuth stehende Bäume von morschen und somit absturzgefährdeten Ästen in einer Höhe von ca. 12 Metern befreit.

Hierfür bedankten sich die anwesenden Mitglieder der Kirchengemeinde bei den zahlreichen Helfern für ihr Engagement für ihre Kirchengemeinde und luden sie zu einer kleinen Brotzeit ein.

Im Anschluss an diese Übung haben die Einsatzkräfte noch die Möglichkeit genutzt, auf dem Festplatz der Gemeinde Marlesreuth mit großen Einsatzfahrzeugen eine Seilwinden-Übung durchzuführen.

Bei dieser Gelegenheit bedankte sich im Namen



der Helfervereinigung des THW Naila dessen 1. Vorsitzender Gerald Fischer bei den Helferinnen und Helfern für ihr außerordentliches Engagement und betonte, wie wichtig es ist, dass sich die Einsatzkräfte durch derartige Übungen auf Gefahrensituationen vorbereiten, um für den Schutz und ggf. die Rettung von Personen sowie die Abwendung bzw. Beseitigung von Schäden gut gerüstet zu sein.

**OFFEN**

FÜR EINEN NEUEN  
LEBENSABSCHNITT:  
**AUSBILDUNG 2020**

Wir wünschen unserer neuen  
Auszubildenden **Eva Lang**  
viel Freude und Erfolg bei  
Ihrer Ausbildung zur  
Steuerfachangestellten  
bei Brett-Einsiedel!



[www.brett-einsiedel.de](http://www.brett-einsiedel.de)

**BR  
TT  
E  
INSIEDEL**

**EHRlich FÜR  
OFFEN UNSERE  
HELFE MANDANTEN**

GOLDAMMERWEG 28 · 95119 NAILA · TEL. 09282 / 9822-0

**Gebelein** Burgsteinstraße 44  
95179 Geroldgrün

**Reparatur von Nähmaschinen,  
Büromaschinen und Computern.**

Verkauf von Nähmaschinen (gebraucht oder neu) ab 90,- €

Wir freuen uns auf Ihren Anruf: ☎ 0 92 88 / 55 09 39

regional · zuverlässig · leistungsstark

**SB** Saale-Brennholz

• Holzbriketts  
• versch. Sparpakete

07929 Saalburg-Ebersdorf  
Tel. 03 66 51-65 39 74  
Mobil 01 52-32 06 23 67

www.saale-brennholz.com

\*Entsprechende nähere Infos per Telefon oder auf unserer Internetseite!

**Firma S.T.H. Selbitz**  
**Wohnungsaufösungen**

Entfernung von Tapeten, Fußböden,  
geklebtem PVC-Belag, Fliesen usw.  
Entkernung von Bädern - **UMZÜGE**

Telefon: 01 51 / 41 81 28 04

**Kaufe Ihren  
gebrauchten PKW**  
gegen Barzahlung  
**09282/963666**  
Mo.-Fr. von 8-18 Uhr

**TAGESMUTTI**  
hat ab sofort  
Plätze frei  
Telefon: 0 92 88/5 50 56 10

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
☎ 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

Ihr Spezialist für Dach und Wand  
- seit über 25 Jahren -

**STEUdTNER**

Dachdeckung, Wandbekleidung, Aufdach-Dämmung,  
Dachfenster, Abdichtungen, Balkonbeschichtungen

Bachwiesenstr. 63 · 95138 Bad Steben  
Tel. 09288/551 98 · Mobil 0176/24 538 810  
www.steudtnerdach.de

Alten Bauernhof gesucht  
Für kinderreiche Familie  
Gute Marktlage! Jetzt zum guten Preis übergeben.

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com ☎ 09293-933 31 44

**HERMANN**  
Bevor Sie Ihre Wohnung  
auflösen, rufen Sie uns an!  
Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen,  
Nachlässe, An- und Verkauf von  
Altertüchern, Hausrat uvm.  
seriös - zuverlässig - günstig  
für Sie unverbindlich  
kostenlose Vorbesichtigung  
95119 Naila, Anger 26  
☎ (0 92 82) 71 42  
01 75 8 93 00 79  
@ hermann-naila@t-online.de

**Fahrdienst**

**Krankenfahrten**  
Arzt- Klinik- & Refahfahrten,  
Chemo- Schmerz- & Strahlen-  
therapie, Dialysefahrten...

**Rollstuhlfahrten**  
sitzend im Rollstuhl

**Mietwagen  
Herpich**  
☎ 09282 - 201  
Inh. Matthias Herpich \* 95119 Naila

**Häuschen  
im Grünen gesucht!**  
Junge Familie sucht Haus  
mit 4 bis 5 Zimmer,  
in Ortsrand- oder Alleinlage.  
Gerne mit großem Garten.  
Telefon: 0151/41401246

**GW**  
Gewerbe-Wohn-  
Immobilien Naila

Wir suchen für Käufer  
**Häuser und  
Eigentums-  
wohnungen in  
Naila, Schwarzenbach  
a. Wald, Bad Steben  
und Selbitz**

**GW – Thomas Söll**  
Telefon: 09282/5990  
mobil: 0177/2447635  
Kronacher Straße 111  
immo-soell@t-online.de

**MALER WICH**

MALER-WICH GmbH  
HIRSCHBERGLEIN 27  
95179 GEROLDGRÜN  
09288 92 56 03  
www.maler-wich.de  
info@maler-wich.de

Gasthof - Pension  
**Hubertus**

Inh. Uwe Hägel  
Jean-Paul-Str. 3b, 95138 Bad Steben  
Tel. 09288/97450, Fax: 09288/9745-55  
Internet: www.gasthof-hubertus-bad-steben.de  
E-Mail: gasthof-hubertus@steben.de

**VORANZEIGE**

Samstag, 3. Oktober  
und Sonntag, 4. Oktober:  
**Entenschmaus**

Mittwoch, 7. Oktober ab 17 Uhr:  
**Schaschlik**

Samstag, 10.10., Sonntag, 11.10.:  
**Kärwaschmankerl**

Montag, 12. Oktober ab 17 Uhr:  
**Gansbrust** u.v.m.

**Bedenken Sie bitte  
die aktuellen  
Beschränkungen und  
reservieren Sie rechtzeitig**

Wir freuen uns auf ihren Besuch

Herzlichst lädt ein  
Familie Uwe Hägel mit Team

**Kirchweih  
im  
Dorfwirtshaus  
Hildner**

www.dorfwirtshaus-hildner.de  
Neuengrün, Tel. 09262/8433  
**vom 29.9. bis 5.10.2020**

**Dienstag, 29.9., ab 18.00 Uhr**  
Spüpfleisch (Wellfleisch), Spanferkel-  
braten, Schnitzel und Schaschlik

**Mittwoch, 30.9., ab 11.15 Uhr**  
GEBRATENE SCHWEINERIPPCHEN, Haxen  
(Kren-, Grill-, Pfefferhaxen), Schnitzel

**Donnerstag, 1.10., ab 11.15 Uhr**  
SCHLACHTSCHÜSSEL, Schweinebraten,  
Haxen (Kren-, Grill-, Pfeffer-  
haxen), Schnitzel und geb. Karpfen

**Freitag, 2.10., ab 11.15 Uhr**  
GÄNSEJUNG (GÄNSSCHWARZ),  
Gänsebrust, Haxen (Kren-, Grill-,  
Pfefferhaxen), geb. Karpfen, Schnitzel

**Samstag, 3.10. (Feiertag), ab 11.15 Uhr**  
Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
(Gänsebrust, Wild, Karpfen, Haxen und  
versch. Braten)

**Sonntag, 4.10., ab 11.15 Uhr**  
Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
(Gänsebrust, Wild, Karpfen, Haxen und  
versch. Braten)

**Montag, 5.10., ab 11.15 Uhr**  
Kirchweihspeisen in reicher Auswahl  
ab 17 Uhr Kirchweihhausklang mit  
reichhaltiger Abendkarte  
**Alle Speisen auch zum Mitnehmen**  
Wir bitten um rechtzeitige Tischreservierung.  
**Einlass nur mit Mundschutz!**  
Auch im Außenbereich.  
**AUF IHREN BESUCH FREUT SICH**  
Evi, Heinz und das Team vom Dorfwirtshaus

**Souterrain-Wohnung**  
(65 qm) in Bad Steben mit Terrasse (19 qm)  
zum 15.10.2020 zu vermieten  
**NICHTRAUCHERWOHNUNG**  
teilmöbliert incl. moderner offener Einbauküche,  
2 Zimmer und Bad 400,00 € + NK und Kaution  
Telefon: 09288/9257755

**Wohnungsaufösungen – Entrümpelungen**  
vom Dachboden bis zum Keller  
➤ ohne Vorarbeiten durch Sie !!  
Kostengünstig mit Wertverrechnung

**PRELL**  
Wohnungsaufösung – Entrümpelung

HMS Prell - Inh.: Stephan Prell  
Kirchstraße 14 – 95131 Schwarzenbach a Wald  
Tel.: 09289/2680053 – mobil: 0151/15521030 – Homepage: www.hmsprell.info

**IHR NAALICHER ENTRÜMPLER**

**MK** Markus Krauß  
WOHNUNGS AUFLÖSUNGEN  
Albin-Klöber-Str. 4 - 95119 Naila

**TELEFON: 0 92 82 / 22 26 62**

**Jasmin's TRÖDEL & NATUR**  
Wir treffen uns im Kaffeeloch

**Trödel, trödeln, stöbern ...  
gute Anfahrt oder hin laufen,  
durchschnaufen, Kaffee saufen ...**

Lerchenhaag 1 - 95180 Bug  
außerhalb (oberhalb) der Ortschaft  
direkt an der Hauptstraße  
**Ich freu' mich auf Sie!**  
Öffnungszeiten: Fr., Sa., So.: 14 - 18 Uhr  
Telefon: 0178/8735001

**Garagen-  
Flohmarkt**  
Samstag und Sonntag,  
26.09. und 27.09.2020  
11 bis 15 Uhr – Bad Steben  
Steinbacher Straße 19  
Telefon: 09288/6582  
Schauen Sie einfach mal vorbei!

**„Altes Zollhaus“  
Carlsgrün**  
Inh.: Gerhard Hornfeck

Aufgrund anderer  
regionaler Veranstaltungen:  
**Frisch geräucherte  
Forellen „To Go“  
erst wieder am  
24.10.2020**

Vorbestellungen bitte  
wieder 5 Tage vorher unter  
Telefon: 0171-2403955 oder  
0177-2089632

**Gasthaus  
Synderhauf  
Döbra**  
Telefon 09289/16 50  
gasthaus.synderhauf@t-online.de

Wir suchen ab sofort:  
**Koch/Köchin** oder **Küchenhilfe**  
sowie **Service-Fachkraft**  
oder **Aushilfe**  
in Vollzeit oder Teilzeit

**VORANZEIGE:**  
Wir bitten um Reservierung  
**FISCHWOCHE**  
ab 10. Oktober 2020  
mit Forellen und Karpfen  
aus heimischen Gewässern

**WILDWOCHE**  
ab 23. Oktober 2020  
jeweils zusätzlich zu unserer  
reichhaltigen Speisekarte

**bleiben Sie gesund!  
Familie Synderhauf**

**Kinderwagen  
Kinder-Autositze  
Kinderbetten**

Buggy, Hochstühle, Babyausstattung,  
Taufbekleidung, Spielwaren, Wiegen,  
Stubenwagen, Wickelkommoden,  
Kinderzimmer, Riesenauswahl

**Seeber TOP Angebote!**  
**Babyfachmarkt**  
Marienstraße 55 + 59  
95028 Hof  
Telefon 09281/18509  
www.baby-seeber.de

**Bis zu 50% auf Einzelteile!**

Sehr geehrte Eigentümer, unsere  
**Kapitalanleger möchten kaufen!**  
Gesucht wird ein Mehrfamilienhaus oder  
auch Wohnungen in Münchberg und Um-  
kreis bis 30 km. **Finanzierung steht bereit!**  
Melden Sie sich bei Frau Wagner  
j.wagner@garant-immo.de

**GARANT Immobilien 01590 / 1839384**

Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir für **Bad Steben**

**1 Reinigungskraft (m/w/d)**  
für 30 Stunden/Woche/Festanstellung oder  
auf 450-€-Basis/geringfügig beschäftigt

HZ-Service Gebäudereinigung  
Richard-Köcher-Straße 35 · 07356 Bad Lobenstein  
Telefon 036651/88979

**Jahreszeitenservice Malz**  
www.jahreszeitenservice.de  
**SERVICE rund ums Haus das ganze Jahr !!**

**Hausmeister-Service hat noch Kapazitäten frei !**

Frankenwaldstr. 34 · 95119 Naila  
Telefon: 0 92 82 / 14 79  
Mobil: 01 74 / 3 73 45 94  
Inh. Marina Malz

**Wir suchen dringend hochwertige Eigentumswohnungen**

CHRISTINE SCHÜLER

**IMMOBILIEN**  
09251/4372152  
0172/8626271  
www.schueler-immobilien.de

**Uschi's**

**Mode- & Wollshop**  
Inh.: Ursula Herrmann  
Friedrichstr. 12 · 95138 Bad Steben  
Tel. 09288-6754

**Ich bedanke mich bei meiner Kundschaft und gehe ab 01.10.2020 in den Ruhestand!**

**Ursula Herrmann**

\*\*\*\*\*

Das Geschäft wird unter neuem Namen weiter geführt!

**Vermietete Praxisräume zum Verkauf im Seniorenwohnpark Bad Steben.**  
Keine Maklergebühren! VHB  
Expose anfordern unter  
>tobias.pager@web.de

**Meine Kunden suchen Häuser & Wohnungen.**

Erzielen Sie einen **Top-Preis** für Ihre Immobilie. Der Markt schreit nach Ihrer Immobilie. Käufer warten.

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com ☎ 09293-9333144

**Schmankerlstub'n**  
Hirschberglein 45 · Tel. 0177/5490274  
**Sonntag den 27.09.**  
ab 11.30 – 14.00 Uhr  
**Rumpsteak m. fr. Waldpilzen  
Schäufele – Kalbsnierenbraten  
Hirschbraten – Wildhasenkeule  
Ochsenbäckchen – Lachsfilet**  
Bitte melden Sie sich an!  
Wir nehmen gerne Ihre Reservierung unter 0177/5490274 entgegen.

**Feldenkrais**  
Bewusstheit durch Bewegung

**Herbstkurse starten!**  
**Helmbrechts (VILLA WEISS)**  
Di 06.10. 17.00-18.15 h 8 mal  
Di 06.10. 18.30-19.45 h 8 mal  
weitere Kurse in Hof (Hotel Central) u. Selb  
**Neu! HomeStar Online Kurse**  
Mi 07.10. 18.15-19.30 h 8 mal  
Do 08.10. 19.30-20.45 h 8 mal  
Fr 09.10. 17.15-18.30 h 8 mal  
**Feldenkrais goes Hypno**  
Imaginative Körperreisen  
Sa 17.10., 09.15-10.00 h 5 mal  
**Die Kurse finden über Zoom statt.**  
Noch Fragen? Ich freue mich auf Sie!  
Anm.: Sabine Döhla, Selb  
Tel.: 0160 979 225 62  
www.feldenkrais-fenomen.de

**Haus geerbt? Jetzt zum Top-Preis verkaufen.**

Meine Kunden suchen nach Immobilien. Nutzen Sie die gute Marktlage jetzt aus. Ich berate sie jederzeit persönlich!

**GERBER IMMOBILIEN**  
GerberImmobilien.com ☎ 09293-9333144

**THERAPIEHAUS**  
95119 Naila  
Dr.-Hans-Künzel-Str. 7

**... alles unter einem Dach**  
Termine und Infos:

**Ergotherapie & Logopädie** 09282/962010  
**Stephan Telle**  
**Physiotherapie** 09282/1878  
**Leila Hartwich**  
**Podologie/Fußpflege** 09282/932879  
**Andrea u. Annika Piontek**

**Wir haben Praxis-/Büroräume 80 qm und 130 qm ab sofort zu vermieten**  
Telefon: 09282/962010 oder mobil: 0151/18467570

95119 Naila  
Tel. + Fax:  
0 92 82 / 39130

**Mietauto Uwe Grüner**  
0171 / 72 17 557

Stadtfahrten → Fernfahrten → Krankenfahrten aller Kassen

**Wir suchen Verstärkung für unser Verkaufsteam**

Schloßstr. 9 · 95131 Schwarzenbach a.Wald  
E-Mail: fruechte-schmidt@t-online.de  
Mobil: 0170-7212059

**Früchte-Schmidt**

**Fachverkäufer/in (m/w/d)**  
für unseren Früchte-Shop in Naila gesucht  
in Teilzeit oder stundenweise

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**Betriebselektriker/ Mechatroniker m/w/d**  
zur Unterstützung des Wartungs- und Serviceteams

**Wir erwarten:**

- abgeschlossene Schul- und Berufsausbildung
- Flexibilität, Teamfähigkeit, gute Auffassungsgabe

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen bitte an

**pharetra**  
Gesellschaft für textile Kunststoffanwendung mbH & Co. KG  
Nailaer Straße 6, 95152 Selbitz

**VHS Geroldsgrün** vhs Volkshochschule Hofer Land

**Vorträge:**  
**Heimat hat viele Gesichter – Vortrag von Adrian Roßner mit Heimatabend unterstützt vom Kulturverein Geroldsgrün**  
**Freitag, 02.10.2020, 19.00 Uhr**  
Gasthof „Zum Goldenen Hirschen“  
Referent: Adrian Roßner  
Der Vortrag findet nach heutigen Maßstäben statt. Nachdem die Teilnehmerzahl begrenzt ist, können keine weiteren Besucher angenommen werden, der Vortrag ist ausgebucht.

**Exkursionen**  
**Wie funktioniert Radio – Radio Euroherz**  
Wie schneidet man ohne sich zu verletzen? Und wie sehen eigentlich die Stimmen aus, die man täglich hört? All das erfahren sie bei einer Führung durch die Redaktion und des Studios von Radio Euroherz. Wir zeigen ihnen, wie Radio funktioniert und wie täglich ein frisches Programm entsteht. Außerdem gibt es Einblicke in die Technik und das Marketing. Unsere erfahrenen Radioteute beantworten ihnen außerdem natürlich gerne ihre Fragen, was sie schon immer über Radio wissen wollten.  
**Dienstag, 13.10.2020, 11.00 – ca. 12.30 Uhr,**  
Treffpunkt: Eingangsbereich Funkhaus, Hof, Pfarr 1  
Anmeldeschluss: 06.10.2020, Gebühr: 3,00 €

**Betriebsstillstand bei Rosenthal**

Die Firma Mercer Rosenthal aus Blankenstein (Saale) informiert, dass in der Zeit **vom 28. September bis voraussichtlich 11. Oktober** die Produktion zur Durchführung der jährlichen Großreparatur eingestellt wird. In dieser Zeit werden die technischen Anlagen mit Ausnahme der Abwasserreinigungsanlage außer Betrieb genommen werden. Dabei lässt es sich nicht vermeiden, dass kurzzeitig Lärm- oder Geruchsemissionen auftreten können. Aufgrund der aktuellen Entwicklungen wurde auch ein Hygienekonzept erarbeitet, zu dessen Einhaltung alle am Standort tätigen Mitarbeiter und Fremdkräfte verpflichtet sind.

**Problemstoffmobil kommt zum Wertstoffhof Naila**

**Naila - Die mobile Problemstoffsammlung findet in diesem Herbst coronabedingt in geänderter Form statt. Das Problemstoffmobil wird nicht wie bisher freitags auf verschiedenen Parkplätzen, Bauhöfen und öffentlichen Flächen stehen, sondern dienstags abwechselnd auf bestimmten Wertstoffhöfen.**

Standzeit Problemstoffmobil Naila:  
Dienstag, 29. September, von 10 bis 12:30 Uhr und 13 bis 17 Uhr  
Ort: Wertstoffhof Naila (Gewerbegebiet Kalkofen)

Bei der Anlieferung sind die Hygieneregeln einzuhalten. Ein Mund-Nase-Schutz ist zu tragen und entsprechend Abstand zu halten. Angenommen werden an diesen Tag nur Problemabfälle. Die Anlieferung von Wertstoffen ist nicht möglich. An oben genannten Termin ist die stationäre Problemabfallsammelstelle am Wertstoffhof in Hof geschlossen.  
Wir machen darauf aufmerksam, dass nur haushaltsübliche Mengen an Problemstoffen von Bürgerinnen und Bürgern aus dem Verbandsgebiet Stadt und Landkreis Hof angenommen werden. Weitere Termine mit Standorten und welche Problemabfälle bei der stationären und mobilen Sammlung abgegeben werden können finden Sie unter www.avz-hof.de

## DANKE



**Walli  
Hofmann**  
† 15.09.2020

sagen wir allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise bekundeten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser Dank geht an das Hospiz Naila, an Pfarrer Sehmisch für die tröstenden Worte, an den Kirchenchor für die musikalische Ausgestaltung der Trauerfeier sowie an das Bestattungshaus Hollerbach und Herrn Tennert vom Frankenwaldverein für die treffenden Worte. Ein ganz besonderer Dank geht an Dr. Eberlein für die gute Betreuung.

**Willi Hofmann mit Kindern und Familien**

Bernstein, im September 2020

Der Kampf des Lebens ist zu Ende, vorbei ist aller Erdschmerz.  
Nun ruhen deine fleiß'gen Hände, still steht ein liebes Mutterherz.  
Ruhe sanft und schlaf' in Frieden, hab' tausend Dank für deine Müh'.  
Wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von  
unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma,  
Schwester, Schwägerin, Patin und Tante

## Käthe Meister

\* 08.10.1938 † 15.09.2020

Schwarzenbach am Wald, Helmbrechts, den 25.09.2020

Wir werden dich sehr vermissen:

**Dein Sohn Thomas mit Familie  
Deine Tochter Gabriele mit Familie  
Im Namen aller Anverwandten**

Die Beerdigung fand aufgrund der momentanen Situation im  
engsten Familienkreis statt.

Für bereits erwiesene und noch zgedachte Anteilnahme  
bedanken wir uns recht herzlich.

Ein besonderer Dank geht an die Hausarztpraxis Dr. Eberlein  
und das BAWOS Seniorenheim für die gute Pflege und Betreuung.



*Dein ganzes Leben war nur Schaffen,  
warst immer gut und hilfsbereit;  
du konntest bessere Tage haben,  
doch dazu nahmst du dir nie Zeit.*

*Nun ruhe sanft und schlaf in Frieden,  
hab tausend Dank für deine Müh;  
wenn du auch bist von uns geschieden,  
in unserem Herzen stirbst du nie.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem  
herzensguten Mann, Vater, Schwiegervater und Opa

## Georg „Schorsch“ Ohmann

\* 06.09.1928 † 02.09.2020

Marxgrün, Hans-Silbermann-Str. 20, im September 2020

In stiller Trauer:

**Deine Ruth  
Deine Ulla und Wolfgang  
Dein Florian  
Deine Liesa  
Deine Schwägerin Herta  
im Namen aller Anverwandten**

Die Urnenbeisetzung fand auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.  
Für alle Anteilnahme bedanken wir uns recht herzlich.

Ein besonderer Dank geht an die Praxis Dr. Eger / Gunsenheimer für die gute Betreuung  
in der letzten Zeit.



Fünf Frauen und zehn Männer können Ihre mitgebrachten Sensen nun perfekt einstellen, mit einiger Übung dann auch dengeln und wetzen. Ein Zugewinn für das ökologische Bearbeiten von Flächen und dies ohne die Nachbarn mit Motorenlärm zu stören.

BUND Naturschutz

## Erster Sensenkurs schneidet gut ab

**Frankenwald** - Die Ortsgruppe Frankenwald Ost des BUND Naturschutz in Bayern trifft mit dem ersten Sensenkurs den Nerv der Menschen, die eine ökologische Bewirtschaftung ihrer Gärten und Blühflächen selbst in die Hand nehmen wollen. Die Motorisierung der Garten- und Landschaftspflege mit Rasenmäher, Trimmer oder gar Mähroboter ist ein todbringender Megatrend. Nicht nur für Insekten. Auch die Verarmung der Pflanzenvielfalt ist in diesen keimfreien Grünwüsten ein wachsendes Problem. Im 1. Sensenkurs wurden fünfzehn Teilnehmer in das Dengeln, Wetzen, das richtige Einstellen des Sensenblattes und natürlich auch die Mahd mit der Sense eingewiesen.

Damit am Schluss des Kurses alle mit elegantem Drehschwung die Sense durchs Gras führen konnten, war zuvor die perfekte Vorbereitung des Schneidgerätes wichtig. Zunächst wurden die Begrifflichkeiten der einzelnen Sensenteile besprochen. Hamme, Warze und Sensenring werden für die Befestigung des Sensenblattes am Stiel benötigt. Der Stiel wird landläufig, je nach Region, als Sensenbaum, Worb oder Wurf bezeichnet. Im Kumpf wird der Wetzstein eingesteckt, um jederzeit zum Nachschärfen griffbereit zu sein.

Das mit Anspruchsvollste an der Sensenarbeit ist das Dengeln der Schneide. Hier lernten die Teilnehmer einige Tricks zur Blattführung unter dem Hammer, und zum Schluss auch die Nagelprobe kennen. Hier wird das fein ausgetriebene Metall der Schneide am Daumennagel auf-

gesetzt. Dellt die Schneidklinge leicht und federt dann zurück, ist diese dünn genug und richtig ausgedengelt. Für einen guten und kraftsparenden Schnitt ist aber nicht nur die Schärfe der Sense wichtig. Das Sensenblatt muss richtig ausgezirkelt und auf die Größe des Sensenführers eingestellt sein. Zum leichten Mähen gehört auch die richtige Klingenneigung. Dies garantiert später das leichte Führen der Sense auf dem Schnitt. Jetzt war es soweit, mit dieser Vorbereitung konnte nun erstmals die Sense durchs Gras geführt werden. Die richtige Körperhaltung und das Nachschreiten auf der Mähbahn nach jedem Hieb, sind schon die halbe Miete. Der leichte und kraftsparende Schwung beim Ausführen der Mahdbewegung kommt aus Rumpf und Schulter. Alle Teilnehmer konnten nun nach Herzenslust den richtigen Schwung üben. Je öfter man die Sense später handhabt, desto leichter geht die Bewegung in Fleisch und Blut über. Und die Vorteile der Sensenmahd sind einmal praktischer Natur, da auch hohes Gras oder Brachflächen damit gut zu kürzen sind. Aber auch nachhaltig, da ohne Abgase und das über Jahre oder Jahrzehnte mit einer Sense die Ressourcen geschont werden. Die Teilnehmer erhielten zudem noch eine siebenseitige Kursunterlage der BN-Ortsgruppe über das Gelernte.

**INFO: Aufgrund der hohen Nachfrage wird ein weiterer Kurs folgen und der zusätzliche Termin rechtzeitig in der Presse bekannt gegeben.**



## FSV Naila



### Herren:

**Sonntag, 27.09., 15 Uhr:** Sportanlage Meierhof, Platz 1  
SG 1/SV Meierhof-Sorg - ATS Sch. : FSV Naila II

**Sonntag, 27.09., 17.30 Uhr:** Sportanlage Schauenstein, Platz 1  
TuS Schauenstein II : FSV Naila

### A- Junioren:

**Samstag, 26.09. um 15 Uhr:** Sportanlage Kleinschwarzenbach  
JFG Frankenwald : FSV Naila

### B- Junioren:

**Samstag, 26.09., 15.30 Uhr:** Städt. Sportanlage am Joditzer Weg  
(SG) Wiesla Hof : FSV Naila

**Mittwoch, 30.09., 18 Uhr:** Sportanlage Finkenweg  
FSV Naila : (SG) FC Eintracht Münchberg 2

### C- Junioren:

**Samstag, 26.09. um 12 Uhr:** Sportanlage Martinlamitz, Platz 1  
(SG) SpVgg Oberkotzau : FSV Naila

### D- Junioren:

**Samstag, 26.09. um 12 Uhr:** Sportanlage Motschendorf  
VfB Motschendorf : FSV Naila 2 o.W.

**Mittwoch, 30.09. um 18.15 Uhr:** Sportanlage Rehau, Platz 1  
(SG) FC Rehau 1 : FSV Naila 1

**Freitag, 2.10. um 18 Uhr:** Sportanlage Finkenweg  
FSV Naila 2 o.W. : (SG) Wiesla Hof 3

### E- Junioren:

**Samstag, 26.09. um 10 Uhr:** Sportanlage Bad Steben, Platz 1  
(SG) SV Froschbachtal 2 : FSV Naila 2 o.W.

**Samstag, 26.09. um 13.15 Uhr:** Sportanlage am Vereinsheim  
FSV Naila 1: FC Saaleetal Berg 1

### F- Junioren:

**Samstag, 26.09. um 10 Uhr:** Sportanlage am Vereinsheim  
FSV Naila - ATS Selbitz

### Öffnungszeiten des FSV-Vereinsheims:

Freitag: ab 18 Uhr, **Samstag: geschlossen**, Sonntag: ab 16 Uhr

### Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411)

Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

### Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294

Online: <http://fsv-naila.de>

Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen gebucht werden!

### Kleidercontainer am Vereinsheim zugunsten der FSV- Jugend

Werfen Sie Ihre nicht mehr benötigten Kleidungsstücke und Schuhe in den Kleidercontainer! Falls Sie die Kleidersäcke nicht selbst transportieren können, kontaktieren Sie uns, die Sachen werden abgeholt. FSV Vereinsheim: 09282/3165 oder bei 1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger: 0171/8773518.

**MESSE-NEUHEITEN**

# KIRSCHNER

Teppichböden & CV-Beläge  
...bis 5 Meter Breite

• TOP-MARKENQUALITÄT • SUPERGÜNSTIG  
• LIEFERUNG FREI HAUS!

95152 Selbitz • ☎ 09280/311

hochwertige  
TEPPICHBÖDEN  
**50%** bis zu  
günstiger  
gegenüber dem Katalogpreis

- 4 m und 5 m Breite
- große Auswahl
- vielfältig & preiswert

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 8 – 18 Uhr  
Samstag 8 – 16 Uhr

## HG Naila



### Trainingstermine

**Dienstag**  
16.30 - 17.30 Uhr

Frankenhalle

**E-Jugend** (8 bis 9 Jahre)  
**und Minis**

18.00 - 19.30 Uhr

Frankenhalle

**weibliche D-Jugend**  
(10 bis 12 Jahre)

**Mittwoch**

18.20 - 20.00 Uhr

Frankenhalle

**Weibliche C-Jugend**  
(12 bis 14 Jahre)

**Männliche C-Jugend**  
(12 bis 14 Jahre)

**Freitag**

17.30 - 19.00 Uhr

Frankenhalle

**Weibliche D-Jugend**  
(10 bis 12 Jahre)

**Weibliche C-Jugend**  
(12 bis 14 Jahre)

19.00 - 20.30 Uhr

Frankenhalle

**Männliche C-Jugend**  
(12 bis 14 Jahre)

**Männliche B-Jugend**  
(14 bis 16 Jahre) / **Damen**



**Dienstag**

19.30 - 21.00 Uhr

Frankenhalle

Erwachsene

## SV05

### Froschbachtal



### Herrenmannschaften

**27. September 2020**

13:00 Uhr 2.Mannschaft - FC

Frankenwald II in Bobengrün

15:30 Uhr ATS 07 Hof/West -

1.Mannschaft

Kurzfristige Änderungen und weitere Termine unter [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)

## FSV Naila



### Öffnungszeiten des FSV-Vereinsheims:

Freitag: ab 18 Uhr

**Samstag: geschlossen**

Sonntag: ab 16 Uhr

### Informationen und offene Fragen zum Juniorentrainingsbetrieb:

Thomas Wiedel (0160/7404411)

Tanja Färber (01520/6072415 oder 09282/2880795)

### Informationen zum Herrentrainingsbetrieb:

Daniel Hohberger: 0170/5568294

Online: <http://fsv-naila.de>

Das Vereinsheim kann auch für Veranstaltungen gebucht werden!

### Kleidercontainer am Vereinsheim zugunsten der FSV- Jugend

Werfen Sie Ihre nicht mehr benötigten Kleidungsstücke und Schuhe in den Kleidercontainer! Falls Sie die Kleidersäcke nicht selbst transportieren können, kontaktieren Sie uns, die Sachen werden abgeholt. FSV Vereinsheim: 09282/3165 oder bei 1. Vorsitzenden Reinhold Hohberger: 0171/8773518.

## Wasserwacht Ortsgruppe Schwarzenbach a.Wald



### Trainingszeiten:

Stufe I 18.00 – 19.00 Uhr

Stufe II 19.00 – 20.00 Uhr

Stufe III 20.00 – 21.00 Uhr

Um Wartezeiten im Bereich des Eingangs, der Umkleiden und der Duschen zu vermeiden, findet der Einlass ins Bad fließend statt. Bitte deshalb ein paar Minuten vor Trainingsbeginn ins Hallenbad kommen! Es gilt das Hygienekonzept des Hallenbades und der Wasserwacht. **Mund-Nasen-Schutz nicht vergessen!**

## Unser Service für Sie:

- Volkswagen-Service
- Klimaanlage-Service
- Unfallinstandsetzung
- Reifeneinlagerung
- Lackierarbeiten aller Marken
- Fahrzeugaufbereitung
- Fahrzeugvermessungen

Verkauf von NEU- und EU-Fahrzeugen

Natürlich können Sie auch gerne mit anderen Fabrikaten unsere Werkstatt besuchen.

Unser Team kümmert sich genauso liebevoll um alle anderen Fahrzeugmarken.

Unser Team freut sich auf Sie!

räthel

AUTOHAUS

... da fühl ich mich wohl!



Autohaus Räthel GmbH  
Kronacher Straße 83 – 85 · 95119 Naila  
Telefon (0 92 82) 9600 - 0 · [www.autohaus-raethel.de](http://www.autohaus-raethel.de)

**LANDMETZGEREI**  
**Strobel**  
SELBITZ-DÖRNTHAL

Ihr Spezialist für  
Frische und Qualität  
EU-Zugelassener  
Meisterbetrieb

**Hauptgeschäft**  
**Dörnthal**  
Dörnthal 71, 95152 Selbitz  
Tel: 09280/5383

genuss region

WIR SPRECHEN KULINARISCH

oberfranken

Wochen-Angebot vom 21.09. – 26.09.2020

<b>Gulasch</b> gemischt mit Strohschwein heimischen Jungrind	100 g <b>0,99 €</b>
<b>Rohpolnische</b> ohne Kümmel	100 g <b>1,19 €</b>
<b>Bierwurst</b>	100 g <b>1,29 €</b>
<b>Rinder-Debreziner</b>	100 g <b>1,29 €</b>
<b>Fleischkäse</b> , auch zum Selberbacken	100 g <b>0,89 €</b>
<b>Schichtsalat</b>	100 g <b>1,09 €</b>
<b>Obatzter</b>	100 g <b>1,29 €</b>
<b>Ab Donnerstag 01.10.:</b>	
<b>Schweinehaxe im Bratschlauch</b> (Ofenfertig)	100 g <b>0,99 €</b>

Achtung: Aufgrund des Feiertages am 3.10, bieten wir am Freitag 02.10. wieder unseren Abholservice in der Eventhalle Strobel an. Von 12 bis 17 Uhr können Sie Ihre Vorbestellung bequem ohne Wartezeiten abholen. Bitte nutzen Sie unseren Lieferservice ab 10.- € frei Haus im Landkreis Hof an Mittwoch, Donnerstag und Freitag. Bestellungen sind möglich per tel, mail, whatsapp oder über facebook bis spätestens 10 Uhr am Liefertag. Beachten Sie auch unser regionales Zusatzsortiment, z.B. Hochwertige Öle von der PurPur-Ölmühle aus Stockheim oder Senf von Gourmet-Wunderlich aus Münchberg. Mangalitz-Fleisch vom Hof unseres Mitarbeiters Andreas Fendt, Fleisch vom Duroc-Schwein vom Landwirt Siegfried Böhmer aus Fürstenreuth, Dry-Aged Fleisch aus unserem Reifeschrank, Cuts vom Weiderind, Wild aus heimischer Jagd. Wir vermarkten und verarbeiten nur Fleisch von Schweinen, die nachhaltig und artgerecht auf Stroh gehalten werden. Unsere Landwirte diese Woche: **Strohschweine:** Köhler Udo, Zettlitz; Tröger Jochen, Förmitz; Ritter Klaus, Schwingen **Rinder:** Lang Matthias, Haidengrün

Weitere Infos unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de), [www.eventmetzger.de](http://www.eventmetzger.de) und [www.facebook.com/StrohSchweine](https://www.facebook.com/StrohSchweine)

Aktueller Speiseplan und Vorschau auch im Internet unter [www.metzgerei-strobel.de](http://www.metzgerei-strobel.de)  
Über eine Vorbestellung würden wir uns sehr freuen, Ihre Metzgerei Strobel  
Bei Rückfragen: Tel: 09280/5383 E-Mail: [post@metzgerei-strobel.de](mailto:post@metzgerei-strobel.de)

## Wirbel in Bewegung

**Kursbeginn: 7. Oktober 2020,**  
4 x Mittwoch von 17-18 Uhr

Das tägliche Arbeitsgeschehen führt oft zu Verspannungen im Rücken und im ganzen Körper. Durch Bewegung, Dehnungen und Kräftigung bestimmter Muskelgruppen werden Spannungen im Körper abgebaut und Rückenschmerzen gelindert. Eine kurze Entspannungsphase gehört dazu.

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro.  
Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Sportschuhe, Matte.

## Ganzheitlich bewegen

**Kursbeginn: 7. Oktober 2020,**  
4 x Mittwoch von 18.15-19.15 Uhr.

Verschiedene Bewegungselemente aus der Wirbelsäulengymnastik und anderen Bewegungsformen werden mit der Atmung kombiniert. Zusätzlich werden körperbewusste leichte Dehnungen und leichte Kräftigungen durchgeführt. Wahrnehmungsübungen und verschiedene Entspannungstechniken ergänzen das Programm.

Leiterin: Yogalehrerin SKA Gisela Eckardt; Gebühr 19 Euro.  
Bitte mitbringen: Sportbekleidung, Sportschuhe, Matte.

## Hockergymnastik

**Termin: Donnerstag, 7. Oktober 2020 von 19-19.45 Uhr.**

Schonende, abgestimmte Übungen sorgen bei der Hockergymnastik dafür, dass die Gelenke wieder beweglicher werden bzw. bleiben. Der Kurs ist auch für Teilnehmer geeignet, die Schwierigkeiten mit dem Gleichgewicht, Steh- und Gehbeschwerden haben. Die Übungen werden durchgehend im Sitzen ausgeführt, auch mit Ball, kleiner Hantel oder einem Band.  
Leiterin: Anni Goßler;  
Gebühr 4 Euro;  
Mitbringen: Bequeme Kleidung.

## 3D-Druck-Workshop

**Kursbeginn: 9. Oktober 2020,**  
2 x Freitag von 14-15.30 Uhr

Lassen Sie sich mal überraschen, was man mit einem 3D-Drucker so alles herstellen kann: Schlüsselanhänger, Flaschenhalter oder den Eiffelturm. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Am Computer werden die Modelle ausgesucht bzw. erstellt.

Leiter: Werklehrer Ulf Michel;  
Gebühr 12 Euro zzgl. Materialkosten;  
Treffpunkt: Werkraum der Grund- und Mittelschule

## Fotoworkshop für Kinder von 8-14 Jahren

**Kurs: Freitag, 9. Oktober 2020**  
von 14-17 Uhr.

Bitte lächeln! Und schon ist ein Foto gemacht. Mit einer Digitalkamera geht es schnell und unbrauchbare Bilder können jederzeit gelöscht werden. Einfach mal unter fachkundiger Betreuung ausprobieren, wie man tolle Bilder macht. Die aufgenommenen Fotos zum Thema Natur oder Stadtfotografie werden dann auf der Leinwand gezeigt und besprochen.

Bitte mitbringen: eine Digitalkamera;  
Leiter: Fotograf Dietmar Harms;  
Gebühr 12 Euro

## Nordic Walking – allein, zu zweit, in der Gruppe

**Kurs: 9. und 16. Oktober 2020,**  
2 x Freitag von 16-17.30 Uhr.

Ein Sportangebot, das für nahezu jedermann/-frau leicht zu erlernen ist und doch sind Vorkenntnisse und Technik wichtig, um den gewünschten, gesundheitlichen Effekt zu erzielen.

Hier gibt es ein Kursangebot für Alle, die mit Nordic Walking fit, einen verbesserten Stockeinsatz erlernen wollen und den eigenen Laufstil und ihre Technik verbessern möchten - zusam-

men mit einem erfahrenen Nordic Walking-Coach.

Nordic Walking ist im Grunde leicht zu erlernen und für fast jede Person geeignet. Trotzdem sind einige Vorkenntnisse nötig um den gewünschten, gesundheitlichen Effekt zu erzielen. Die erste Einheit beinhaltet die Softtechnik für Einsteiger und Genießer, die zweite Einheit Fitnessstechnik für Fortgeschrittene mit guter körperlicher Belastbarkeit

Teilnahme mit eigenen Nordic Walking Stöcken (keine Wanderstöcke)

Stocklänge Körpergröße x 0,66 – 0,68; Treffpunkt: Wanderparkplatz Dobra am Sportheim  
Leiter: Werner Bayer;  
Gebühr 10 Euro

## Mandala-Yoga

### Schnupperkurs am Vormittag

**Kursbeginn: 13. Oktober 2020,**  
2 x Dienstag von 10-11 Uhr.

Yogahaltungen werden in weichen und fließenden Bewegungen miteinander verbunden. Auf der körperlichen Ebene fordert Mandala Yoga Stabilität, Beweglichkeit und Entspannung, auf der geistigen Ebene Konzentration, Gleichgewicht sowie die innere Ruhe.

Diese Stunde bietet auch eine

wohltuende und spürbare Wirkung für all diejenigen, die Stressreduktion, Harmonie, Ausgleich und Gelassenheit suchen.

Leiterin: Gisela Eckardt; Gebühr 12 Euro; Mitbringen: Sportbekleidung, Matte.

## Arthrose

**Kursabend: Dienstag, 13. Oktober 2020** von 19-20.30 Uhr

Sie haben die Diagnose Arthrose erhalten? Im Gegensatz zur allgemeinen Auffassung muss das nicht der Beginn einer chronischen Schmerzerkrankung sein. Der Vortrag zeigt Wege und Möglichkeiten aus der Schmerzspirale auszusteigen oder es gar nicht so weit kommen zu lassen. Hintergründe: Neurobiologie, Spiraldynamik und Rebalancing, strukturelle Körpertherapie.






Referentin: Elke Werbter-Gosny; Gebühr 5 Euro

## Info und Anmeldung

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt. Ein anderer Treffpunkt steht dabei.

**Anmeldungen:** Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de

# Hören wie ein Luchs!

-  Testen Sie bei uns kostenlos die neueste Hörgerätetechnik
-  Wir bieten kundenorientierte und kompetente Beratung zum Thema Hören, Hörsysteme, Tinnitus und maßgefertigten Gehörschutz
-  Wir fertigen passgenaue Ohrstücke und bieten einen hauseigenen Reparaturservice in unserer Werkstatt
-  Wir bieten Zubehörlösungen für Telefon, TV und Ihre Hörsysteme
-  Gerne machen wir Hausbesuche – vereinbaren Sie einen Termin mit uns!

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
in unserem Meisterbetrieb!*



Frankenwaldstraße 1  
95119 Naila  
Tel. 09282/984 796

Luitpoldstraße 31  
95233 Helmbrechts  
Tel. 09252/25 15 310

[www.hoergeraete-luchs.de](http://www.hoergeraete-luchs.de)

## Stressfrei und entspannt miteinander reden

**Bad Steben** - Wie redest du denn mit mir? Oft verlaufen Gespräche anders als beabsichtigt. Wir kommen nicht ans Ziel, sondern lösen bei unserem Gegenüber Widerstand und Stress oder Unverständnis aus. Der Vortrag mit Gesundheitspädagogin Elke Sachs findet am **Dienstag, 29. September**, um 19.00 Uhr, im Vortragssaal des Kurhauses in Bad Steben statt. Eintritt: 6 Euro, ohne Gastkarte 7 Euro. Die Eintrittskarten sind an der Abendkasse erhältlich.

Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt. Begrenzte Besucherzahl.



Mittwoch, 30. September, im Großen Kurhaussaal

## An den Ufern der Wolga

**Bad Steben** - Mit grandioser Stimmgewalt, tiefschwarzen Bässen und klaren Tenören sowie virtuose Instrumental-Solisten präsentieren die Wolga Kosaken ein ausgewähltes Programm aus dem reichen Schatz russischer Lieder.

Flüchtlinge, die dem Schrecken der Revolution und seine Folgen in der Sowjetunion entkommen konnten, gründeten im Exil Chöre, die Gesänge ihrer orthodoxen Kirche und vor allem die alten Legenden und Volkslieder ihrer Heimat vor dem Vergessen bewahrten und sich damit ein wichtiges Stück Heimat in der Fremde schufen.

Einer dieser großen Chöre war der Wolga Kosaken Chor, der 1933 im Exil gegründet, seitdem ununterbrochen auf den Bühnen und in den Kirchen Europas Gastspiele gab.

Eine Besonderheit bis heute: Die Wolga Kosaken sind die Einzigen, die seit jeher ihr Publikum nicht nur durch die eindrucksvolle Kraft ihrer Stimmen, sondern auch durch die virtuose Beherrschung der typisch russischen Instrumente Balalaikas, Dombra und Bajan zu begeistern wussten.

In den 70er Jahren wurde der große Chor zu einem Ensem-



ble umgebildet. Die Leitung liegt seit Jahren in den bewährten Händen von Alexander Petrow, der auch mit erklärenden Worten in deutscher Sprache durch das Programm führt. Als großer Chor und als Ensemble haben die Wolga Kosaken die Welt bereist und auf allen Kontinenten ihr Können unter Beweis gestellt.

Mächtige Stimmen werden Sie in das alte Russland entführen, Russische, Gesänge der orthodoxen Kirche und Volkslieder, Chor und Sologesang, Balalaika-Klänge offenbaren die „Russische Seele.“

### Info

Eintritt auf allen Plätzen: Ohne Gastkarte 18 Euro - mit Gastkarte 16 Euro. Die Eintrittskarten für den Abend am 30. September um 19.00 Uhr im Kurhaus in Bad Steben sind nur an der Abendkasse erhältlich.

**Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt und unter Beachtung der notwendigen Hygienevorschriften und Schutzmaßnahmen (Tragen von Mund-Nasen-Maske, Abstandsregelung) statt. Begrenzte Besucherzahl.**

## Jenoptik spendet für die Ortsvereinigung der Helfer und Förderer des Technischen Hilfswerks Naila

**Naila** - Im Rahmen des Programms „Corporate Volunteering“ fördert die Jenoptik AG das ehrenamtliche Engagement ihrer Mitarbeiter für gemeinnützige Zwecke und hat im August dieses Jahres das ehrenamtliche Engagement ihrer Mitarbeiter entsprechend honoriert. Werner Meyer aus Naila, der seit 1980 Mitglied in der Helfervereinigung und heute im THW-Ortsverband Naila als Fachberater und Ausbildungsbeauftragter tätig ist, arbeitet bei Jenoptik und hat sich für die Ortsvereinigung der Helfer und Förderer des Technischen Hilfswerks Naila e.V. an diesem Förderprogramm beteiligt.

Die Helfervereinigung kann sich nun über einen Spendenscheck in Höhe von 350 Euro freuen, den sie mit zur Finanzierung einer sehr wichtigen Ersatzbeschaffung verwendet. Es handelt sich um einen Teleskopu-



blader, den der Ortsverband zur Komplettierung seines Fuhrparks als überaus wichtige Zusatzmaschine zur örtlichen Gefahrenabwehr benötigt. Der bisherige Teleskophublader, der nun aufgrund seines langen Einsatzzeitraums von über 20 Jahren und der daraus resultierenden Verschleiß- und Reparaturanfälligkeit durch einen neuen ersetzt werden muss, hat sehr

wertvolle Dienste bei der Rettung, Bergung und Sicherung von Menschen, Tieren und Sachgütern geleistet.

Im Namen der Helfervereinigung des THW Naila bedankten sich der 1. Vorsitzende Gerald Fischer und Werner Meyer bei Jenoptik in schriftlicher Form für diese Spende. Dabei betonten sie, wie wichtig es ist, dass das ehrenamtliche und außerordentliche Engagement der Einsatzkräfte durch Spenden gewürdigt wird und dadurch Maschinen und Geräte gekauft werden können, die die Leistungsfähigkeit des THW zur örtlichen Gefahrenabwehr sichern bzw. noch erhöhen. Somit kann der Ortsverband Naila insbesondere auch einen erhöhten und effizienteren Schutz für die Bevölkerung sowie eine hohe Sicherheit der Helfer in vielfach sehr schwierigen Einsatzsituationen gewährleisten.



**HEIZEN  
und SPAREN**

**Badsanierung  
komplett**



**Ehrlich, fair und zuverlässig!**

Lichtenberg/Göttengrün

09288/957770 • 036649/79970

www.haustechnik-kraus.com

Erfolgreich werben im



**Wir im Frankenwald**



**Die besten Gebrauchtwagen  
von Mercedes-Benz in Naila.**

A 200 Progressive, 163 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 04/2019, 20 tkm, jupiterrot, LED High Performance Scheinwerfer, Parktronic, Navigation, Spiegel Paket, Totwinkel Assistent, Tempomat, Sitzheizung, Licht und Sichtpaket u.v.m. 24.990,-\*

C 180 T Avantgarde, 156 PS, Benzinmotor, Schaltgetriebe, EZ 03/2019, 11tkm, grau met., Anhängervorrichtung, LED High Performance Scheinwerfer, Easy Pack Heckklappe, Navigation, Park Paket, Assistenz Paket, Tempomat, Appel Car Play u.v.m. 29.490,-\*

E 220 Touring Td 4M, Avantgarde, 190 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 01/2020, 10 tkm, schwarz, LED-High Performance Scheinwerfer, Anhängervorrichtung, Schiebedach, Park-Paket, Tempomat, Rückfahrkamera, Navigation, Spiegel-Paket u.v.m. 40.990,-\*

GLC 220d 4MATIC, 194 PS, Dieselmotor, Automatik, EZ 06/2019, 9 tkm, silber met., exclusive Exterieur, LED Light-System, Navi, Parktronic, Spiegel-Paket, Easy-Pack Heckklappe, Sitzheizung, Tempomat u.v.m. 41.990,-\*

\*MwSt. ausweisbar. Abverkauf vorbehalten.

Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



**automüller**

Auto Müller GmbH & Co. KG  
Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service  
Selbitzer Berg 22 • 95119 Naila  
Tel.: 09282 9814-0 • Fax: 09282 9814-65  
info@automueller.de • www.automueller.de

# Die Ozünder – miteinander für Naila

Modehaus Pöpperl – die Top-Adresse für Markenmode



**Naila** – Das Modehaus Pöpperl in der Nailaer Innenstadt ist eine der Top-Adressen in der Region, wenn es um schicke und attraktive Markenmode geht. Das Unternehmen, das 1947 von Franz Pöpperl gegründet wurde, entwickelte sich durch ständige Neu- und Ausbauten zu einem der größten Modehäuser im Landkreis Hof. Auf fünf Etagen bietet das Modehaus Pöpperl eine einzigartige Modewelt für Damen, Herren und Kinder.

## 73 Jahre Firmengeschichte

Anfangs in der Martinsberger Straße angesiedelt, erfolgte bereits im Jahr 1950 der Umzug in die Hauptstraße 3. 1965 kaufte das Ehepaar Pöpperl das ehemalige Nailaer Rathaus in der Hauptstraße 1 und ließ es vollständig abreißen. An der Stelle entstand ein nach damaligen Maßstäben modernes Modehaus. 1971 übergab der Firmengründer sein Lebenswerk an seine Tochter Hannelore Spitzner, die es gemeinsam mit Ehemann Werner Spitzner weiterführte. Unter deren Regie wurde das Gebäude im Jahr 1977 um zwei Etagen an der Rückseite erweitert, 1987 das Nachbargebäude an der Hauptstraße 3, ein ehemaliger Schuhladen, zugekauft. Dadurch konnte die Verkaufsfläche der Damenabteilung verdoppelt und den Kunden ein noch größeres Sortiment präsentiert werden. Aufgrund des großen Erfolgs wurde 1991 das Gebäude in der Hauptstraße 5 dazugekauft und ein Jahr später



Das Modehaus Pöpperl ist eine feste Institution in der Modewelt.

als JeansTown wiedereröffnet. 1995 trat Sohn Ralph Spitzner in das Unternehmen ein, das er seit 2007 zusammen mit seiner Ehefrau Silke leitet. Er ließ im Jahr 1999 eine Verbindung des Jeansladens mit der Hauptstraße 5 schaffen, durch die ein Durchgang zur Herren- und Kinderabteilung möglich wurde. Durch den Zukauf des Nachbargrundstücks in der Braugasse im Jahr 2006 konnte Pöpperl seinen Kunden 15 Kundenparkplätze anbieten. 2007 wurde die Herrenabteilung umgebaut. Die Präsentation erfolgte jetzt nach Shops der Top-Modemarken Tommy Hilfiger, Camel Active, Olymp, Strellson, Casa Moda und Benvenuto. Zwei Jahre später wurde auch die Damenabteilung umgebaut und in Shops

der Marken Marco Ó Polo, Comma, Opus, Taifun, Gerry Weber, Rich&Royal und Marc Aurel unterteilt. JeansTown, der Shop für YoungFashion, präsentiert seit 2010 YoungFashion der Modehäuser StreetOne, Esprit, G-Star, QS, Ragwear und Supdry.

## Top-Adresse in der Modewelt

Neben einer umfangreichen Auswahl aktueller Modetrends bietet das Modehaus Pöpperl viele Extras, mit denen sich die Geschäftsführer und ihre Mitarbeiter einen Namen als feste Institution rund um die Mode in Naila und Umgebung gemacht haben.

Extras, die auch die Kunden zu schätzen wissen, die aus Thüringen und Sachsen, aber auch aus Hof, Kronach, Münchberg und weiter her anreisen. Dazu zählen die fachkundige Beratung durch die Mitarbeiter, Sonderbestellungen, schnelle und günstige Änderungen sowie sowie ein Liefer- und Zusendservice.

## Öffnungszeiten

Montag – Mittwoch:  
9 – 13 und 14 – 18 Uhr  
Donnerstag – Freitag:  
9 – 13 und 14 – 18.30 Uhr  
Samstag 9 – 13 Uhr  
(Jan./Feb./Juni./Juli./Aug./Nov.)  
Samstag 9 – 16 Uhr  
(März./April./Mai./Sept./Okt./Dez.)

Internet:

## Die Ozünder-Mitglieder:



Axa Generalvertretung  
Claudia Brühshwein



Reisebüro Frank  
Inhaberin: S. Süppel

VR Bank Bayreuth-Hof eG



Autohaus Wolfrum



## Bischoff fährt!



Bischoff International



Internet: [www.die-ozuender.de](http://www.die-ozuender.de)

# Mode

Kuschelig warm sind die neuen Winterjacken  
Probieren Sie jetzt die neuen Farben und Modelle bei uns.

Modewelt auf 5 Etagen  
Hauptstrasse 1-5, 95119 Naila

## Pöpperl

MODEHAUS - NAILA

Betty Barclay

## Über die Ozünder

Der „Ozünder“ Werbeverein Naila e.V. ist ein Zusammenschluss von Nailaer Einzelhändlern, Firmen und Institutionen, denen die Liebe zu Naila im Herzen brennt. Durch gemeinsame Aktionen bemüht sich der Verein, die Attraktivität von Naila und die Leistungsfähigkeit der beteiligten Firmen den Kunden der Region zu zeigen. Neben einem vielseitigen Warenangebot, fachmännischer persönlicher Beratung vor Ort und einem tollen Service, sind die weiteren Vorteile für einen Einkauf in Naila zum Beispiel das kostenlose Parken in vielen geschäftsnahen Bereichen und die kurzen Wege innerhalb der Stadt. Nur durch diese starke Gemeinschaft sind die verkaufsoffenen Sonntage und Werbeaktionen im Jahresverlauf überhaupt möglich. Die Nailaer Einzelhändler freuen sich schon jetzt auf Ihren Einkauf.

# Die Nailaer Konfirmandinnen und Konfirmanden

bedanken sich recht herzlich auch im Namen der Eltern  
für die vielen Glückwünsche und Geschenke.

Besonderer Dank gilt Herrn Dekan Andreas Maar,  
Gemeindereferentin Maria Barth und Diakon Hans-Jürgen Dommler  
für die schöne Präparanden- und Konfirmandenzeit.



Foto: Kühnberger, Naila

*Ferdinand Augsten  
Ramona Benkert  
Philipp Böckel  
Julia Brett  
Simon Burkel  
Jakob Dehler  
Leana Dittmar  
Melina Döhla  
Jonathan Färber  
Lukas Fuchs*

*Luisa Josephin Garder  
Andreas Herzog  
Felix Hoppert  
Bastian Kahl  
Lilly Laubmann  
Tina Maar  
Luca Meiler  
Luis Merbach  
Lilly Müller  
Vivienne Müller  
Samuel Pickel*

*Kaya Pohle  
Jule Preuß  
Paula Raithel  
Moritz Rittweg  
Greta Rohde  
Karl Rohde  
Finn Schaller  
Finn Schmeißer  
Jakob Sommermann  
Jonathan Spörl  
Simon Wirth*

Naila, im September 2020



### Museum Naila im Schusterhof

**Öffnungszeiten:** So. 14.00 bis 16.00 Uhr  
Gruppenbesichtigungen ab fünf Personen nach  
Voranmeldung (Tel. 09282/8070)  
auch zu anderen Zeiten möglich.  
Museum Naila im Schusterhof, Schleifmühlweg 11,  
E-Mail: info@museumnaila.de



**Geschichte in Geschichten**  
**Internet: [www.museum-naila.de](http://www.museum-naila.de)**

**Derzeit geschlossen!**

### Müllabfuhr

**vom 28.09.2020 bis 04.10.2020 (Kalenderwoche 40)**

**Marlesreuth, Naila**  
Biotonne (Abfuhrkalender 2)

**Culmitz, Froschgrün, Hölle, Lippertsgrün, Marxgrün**  
Restmülltonne (Abfuhrkalender 4)

### Problemstoffmobil mit neuen Standorten und neuem Konzept

Der Abfallzweckverband schickt das Problemstoffmobil wieder auf Tour. Allerdings findet die mobile Sammlung in diesem Herbst in geänderter Form statt. Das Problemstoffmobil wird nicht wie bisher freitags auf verschiedenen Parkplätzen, Bauhöfen und öffentlichen Flächen stehen, sondern dienstags abwechselnd auf bestimmten Wertstoffhöfen. Hintergrund ist, dass durch diese Konzeption die Einhaltung der Hygieneregeln bezüglich der Corona-Pandemie besser gewährleistet werden kann. Vorteil für die Bürger ist, dass das Problemstoffmobil dann ganztägig an dem jeweiligen Wertstoffhof steht und dass die stationäre Problemabfallsammelstelle am Wertstoffhof Hof bis zum Ende des Jahres auch am Freitag und Samstag geöffnet ist.

**Das Problemstoffmobil steht am Dienstag, 29.09.2020  
jeweils von 10.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 bis 17.00 Uhr  
am Wertstoffhof Naila, Am Kalkofen 5.**

Der AZV bittet, die Abfälle in der Originalverpackung abzugeben, da dies die Klassifizierung des jeweiligen Abfalls erleichtert. Altöl soll möglichst beim Händler zurückgegeben werden, da bereits beim Kauf für die Entsorgung bezahlt wurde. Die Problemstoffe werden nur in haushaltsüblichen Mengen von Bürgerinnen und Bürgern aus dem Verbandsgebiet angenommen.

Naila, 22. September 2020  
Stadt Naila  
Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

### Aus der nichtöffentlichen Sitzung des Hauptverwaltungs Ausschusses der Stadt Naila vom 21.09.2020

#### **Auftragsvergabe – Beschaffung von Schutzkleidung für die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Naila**

Der Hauptverwaltungs Ausschuss beschloss, den Auftrag zur Lieferung der Schutzkleidung für die Freiwilligen Feuerwehren der Stadt Naila zum Preis von 5.910,91 € und 12.467,29 € an die Firma Ludwig Feuerschutz GmbH, Bayreuth, zu vergeben.

#### **Auftragsvergabe – Beschaffung von Microsoft Office Lizenzen**

Den Auftrag zur Beschaffung von 52 Microsoft Office Lizenzen, Standard 2019, erteilte der Hauptverwaltungs Ausschuss an die Firma Cancom, München, zum Preis von 14.974,44 €.

### Aktuelles zur Corona-Situation

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Nailaerinnen und Nailaer,  
seit einigen Wochen steigen die Zahlen der Neuinfektionen mit dem Coronavirus im Landkreis Hof wieder an. Reisen, Feiern im Familien- und Freundeskreis, erhöhte Freizeitaktivitäten und vermehrte Kontakte sind Hauptursachen für diese Entwicklung. Angesichts dieser täglich steigenden Infektionszahlen bitten wir dringend darum, dass sich alle Bürgerinnen und Bürger auch weiterhin an die **AHA**-Regeln halten:

#### **Abstand halten, Hygieneregeln beachten und Alltagsmasken tragen.**

Dies gilt insbesondere für alle Einrichtungen, wie Altenheime, Krankenhäuser, Schulen, Kindergärten, Kirchen, Sporthallen u.v.m.

Wir möchten uns in diesem Zusammenhang auch bei allen Bürgern und Bürgerinnen für die Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln, die Duldung vieler Einschränkungen sowie die gegenseitige Rücksichtnahme in den letzten sechs Monaten bedanken.

Die größte Gefahr einer Ansteckung mit dem Coronavirus geht nach Ansicht von Experten derzeit von Großveranstaltungen aus. Bei größeren Veranstaltungen ist die Möglichkeit der Rückverfolgbarkeit von Kontaktpersonen extrem schwierig und es kann unter ungünstigen Bedingungen zu einer Übertragung auf viele Personen kommen.

Im Interesse der Sicherheit und Gesundheit unserer Gäste und Veranstaltungsbesucher haben wir uns dazu entschieden, auch den „Nailaer Herbst“ abzusagen.

Wir bedauern, dass wir aufgrund der Corona-Pandemie diese traditionelle Veranstaltung nicht durchführen können und freuen uns auf die Veranstaltung im nächsten Jahr.

Ihr

Frank Stumpf  
1. Bürgermeister

Die **Stadt Naila** stellt  
ab sofort



**1 pädagogische Fachkraft (Erzieher/-in)  
(m/w/d) für den Bereich offene Jugendarbeit  
im städtischen Jugendtreff JuNaited  
als Krankheitsvertretung zu 20 Wochenstunden**

ein.

Sie unterstützen, begleiten und beraten die Zielgruppe Kinder und Jugendliche im Alter von 8-18 Jahren und Sie arbeiten in einem engagierten pädagogischen Team mit. Die Betreuung im Jugendtreff findet in den Kernzeiten von 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr von Dienstag bis Freitag statt. Konzeptionelle Inhalte und weitere Informationen zur Einrichtung finden Sie unter [www.naila.de](http://www.naila.de) (Link Jugendtreff Downloads).

Bitte senden Sie Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen

**bis 28.09.2020**

an das Personalamt der Stadt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila. Auskunft erteilt Herr Verwaltungsleiter Gunther Leupold, Tel.: 09282/68 32. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Naila, 11.09.2020  
Stadt Naila  
Frank Stumpf  
1. Bürgermeister



## Kita Regenbogen: Viele Eltern spendeten Spielgeld und Baurücklagen

Corona brachte viele Einschränkungen im öffentlichen und auch privaten Leben mit sich. Auch in der kath. Kita Regenbogen spürten die Eltern und vor allem auch die Kinder die vielen Veränderungen und Bestimmungen. Zum Glück konnte mittlerweile der Regelbetrieb wieder aufgenommen und alle

Kinder in der Einrichtung wieder begrüßt werden. Um den Kindern eine Freude zu machen, spendeten viele Eltern der Krippe und des Kindergartens – während des eingeschränkten Regelbetriebes – ihre zurückerstatteten Beiträge von Spielgeld und Baurücklagen. Die Kinder hatten große Freude

darin, in Katalogen zu blättern und ihre Wünsche bezüglich neuer Spielsachen zu äußern. Viele Wünsche konnten mit dieser Hilfe erfüllt werden. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ vom gesamten Krippen- und Kindergarten team sowie auch von allen Kindern.

## Friedhof Naila: Grünzeile angelegt



Unser Bild zeigt (von links) Bauhofleiter Dieter Lorenz, Bauhofmitarbeiter Stefan Häbeler, Hannes Jahn und Thilo Müller, kniend Ralf Hollerbach, stellvertretenden Stadtbaumeister Thomas Walther und 1. Bürgermeister Frank Stumpf.

Nach Auflösung der Familiengräber auf dem Städtischen Friedhof Naila entlang der Friedhofsmauer auf Seiten der Ringstraße ist nun eine „Grünzeile“ mit frostbeständigen und pflegeleichten zudem immergrünen Eiben entstanden. Mitarbeiter des städtischen Bauhofes investierten 234 Stunden für Rückbau, Erstellen einer Pflasterzeile zur Trennung von Grünfläche und Weg, Anpflanzung und Ansaat sowie Asphaltierung

des Weges auf einer Länge von 32 Metern. „Hinzu kamen Materialkosten in Höhe von rund 4000 Euro“, teilte 1. Bürgermeister Frank Stumpf bei der Präsentation mit und dankte den Bauhofmitarbeitern für die gewohnt exakt ausgeführten Arbeiten und dem Bauamt für die Koordination. „Mit dieser Grünzeile hat der Friedhof eine wesentliche optische Verbesserung erhalten, der vorherige Anblick gehört nun der Vergan-

genheit an“, bilanzierte Bürgermeister Stumpf und auch, dass sich in den zurückliegenden Jahren entsprechend der finanziellen Möglichkeiten viel in der Gestaltung des Friedhofes getan habe. Zugleich dankte Stumpf dem Bestattungshaus Hollerbach, das die Kosten für die Eibenstauden übernommen hat. Ralf Hollerbach lobte die zügige Durchführung der Baumaßnahme und dankte für die gute Zusammenarbeit.

## Jahreshauptversammlung des SPD Ortsvereins Naila



Samstag, den 26.09.2020 ab 16:00 Uhr  
in der Vereinsgaststätte der FT Naila  
Auf Corona-Schutzmaßnahmen wird strengstens geachtet.

## Verein für Aquarien-, Terrarien- und volkstümliche Naturkunde Naila e. V.

26.09. 18.00 Uhr: Familienabend, Aquarianerheim in Froschgrün  
02.10. 18.00 Uhr: Monatsabend Aquarianerheim in Froschgrün  
16.10. 18.00 Uhr Stammtisch Fauna & Flora mit Aufstellung des Jahresplans 2021 Aquarianerheim Froschgrün  
31.10. 18.00 Uhr Familienabend Aquarianerheim in Froschgrün

## Modellbauverein Naila - Parkeisenbahn Froschgrün

20.10. 18.00 Uhr: Monatsabend - Gaststätte Froschgrün

## AG SPD 60plus

Das nächste Treffen findet am 6. Oktober um 14.00 Uhr in der Gaststätte Froschgrün statt. Über zahlreiches Erscheinen freut sich die Arbeitsgemeinschaft.

## TV Culmitz

Von Oktober bis Ostern – Turnstunde ab 05. Oktober  
Montags 19 Uhr: Damen; 20 Uhr: Herren

**NEU**

*Metzgerei Schmidt*

Kronacher Straße 7  
95119 Naila

**Speisekarte** (von 11.30 Uhr–13.30 Uhr)

**Montag, den 28. 09. 2020**

Grießnockerlsuppe mit Brötchen 3,75 €  
Fleischkäs\* mit Kartoffelgratin und Salat 6,45 €

**Dienstag, den 29. 09. 2020**

Zwiebelsteak mit Rösti und Salat 6,45 €  
Tortellini mit Tomatensoße 5,45 €

**Mittwoch, den 30. 09. 2020**

Hähnchenschnitzel mit Kartoffelsalat 6,45 €  
Blumenkohl überbacken mit Kartoffeln 5,45 €

**Donnerstag, den 01. 10. 2020**

Apfelstrudel mit Vanillesoße 3,75 €  
Rinderbraten mit Klößen und Blaukraut 6,45 €

**Freitag, den 02. 10. 2020**

Kartoffelpuffer mit Apfelmus 3,75 €  
Fisch in Kräutersoße mit Kartoffeln 6,45 €

**Samstag, den 03. 10. 2020**

**Feiertag**

**Wir liefern Ihnen die Speisen in einem Swispack Warmhalte-System frei Haus, Metzgerei Schmidt, Tel. 09282/7520, Fax 09282/984664**

<b>Angebot am Montag, 28.09.2020</b>	Schweineschnitzel 100 g / 1,10 €
<b>Angebot am Dienstag, 29.09.2020</b>	Wienerla 100 g / 1,29 €
<b>Angebot am Mittwoch, 30.09.2020</b>	Hackfleisch gemischt 100 g / 0,99 €

<b>Angebot vom 01.10. - 02.10.2020</b>	Schweinekamm o.Kn. 100 g / 0,99 €
	Schweinelendchen 100 g / 1,49 €
	Pfeffermortadella 100 g / 1,39 €
	Bierwurst 100 g / 1,65 €
	Leberwurst fein 100 g / 1,39 €

www.metzgerei-schmidt.com



## Konfirmation in Naila

32 Jugendliche haben in diesem Jahr in der Nailaer Stadtkirche ihre Konfirmation gefeiert, aufgeteilt in drei Gruppen und an drei Terminen: sieben Jugendliche am 13. September, 14 Jugendliche am 19. September

und elf Jugendliche am 20. September. Sie wurden von Dekan Maar, Gemeindereferentin Maria Barth und Diakon Hans-Jürgen Dommler durch die Konfirmandenzeit begleitet und durch Dekan Andreas Maar

konfirmiert. Die beiden Fotos zeigen die Konfirmanden vom 19. September (oben) und vom 20. September mit Dekan Maar, Gemeindereferentin Barth und Diakon Dommler.

Foto: Rol. Kühnberger



## Guter Start ins neue Kita-Jahr

In einer geselligen Runde haben sich Dekan Andreas Seliger und das Personal des Kindergartens „Regenbogen“ auf das neue Kindergartenjahr eingestellt. In lockerer Unterhaltung wurde das eine oder andere besprochen, und auch die gute Laune kam nicht zu kurz. Die Mitarbeiterinnen stellen sich gerne den neuen Herausforderungen und freuen sich eine gute Zusammenarbeit.



## Nailaer Bauernmarkt am 10. Oktober mit „Kartoffeln & Fisch“

Im Mittelpunkt des Nailaer Bauernmarktes am Samstag, den 10. Oktober 2020 stehen gleich zwei besondere Lebensmittel: Die seit jeher als Bodenfrucht geschätzte „Kartoffel“ und der hochwertige „Fisch“. Dabei können in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr auf dem Marktplatz in Naila verschiedenste Köstlichkeiten mit diesen beiden gesunden Leckereien probiert und erworben werden.

Zudem bieten die Direktvermarkter der Anbiertgemeinschaft „Bauernmarkt im Landkreis Hof“ neben den saisonalen „Früchten“ auch Wurst- und Fleischspezialitäten aus eigener Schlachtung, sowie weitere eigene frisch hergestellte Waren entsprechend der Jahreszeit an. Spezialitäten des Bauernmarktes sind u.a. Quärla, Käse, Brot, Kuchen, Marmeladen, Honig, Liköre, Ziegenkäse, Nudeln, Geflügel, Eier und Butter.

## Führungstermine am Wald- und Naturfriedhof

Am Wald- und Naturfriedhof Standort Naila finden in nächster Zeit folgende Führungen statt. Der Beginn ist jeweils um 10 Uhr:

- Samstag, 03.10.2020
- Dienstag, 06.10.2020
- Dienstag, 22.10.2020
- Dienstag, 03.11.2020
- Dienstag, 17.11.2020
- Dienstag, 01.12.2020
- Samstag, 05.12.2020
- Dienstag, 15.12.2020
- Dienstag, 29.12.2020



## Frankenwaldverein OG Naila: Runde um Lehesten



Am **Sonntag, 27. September**, lädt die Ortsgruppe Naila des Frankenwaldvereins zu einer Tageswanderung ein. Treffpunkt ist der Zentralparkplatz um 9.00 Uhr, zur Fahrt nach Brennersgrün. Als Wanderstrecke wurde die „Runde um Lehesten“ gewählt und es wird der Altvaterturm auf dem Wetzstein besucht.

Die Streckenlänge ist ca. 10 km. Die Corona-Regeln sind zu beachten und einzuhalten. (Mund-Nasen-Schutz mitnehmen). Für rege Teilnahme freut sich die Ortsgruppe Naila.

## IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Naila:**  
Stadt Naila, vertreten durch 1. Bürgermeister Frank Stumpf;  
**Ansprechpartner Redaktion:**  
Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;  
**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,  
Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;  
**Anzeigen:** Agentur Pilz,  
**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,  
**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,  
**Satz:** Nordbayerischer Kurier;  
**Druck:** Druckzentrum Hof,  
**Gesamtauflage:** 16 000;  
**Titelfoto:** Baumpflanzaktion mit MdB Dr. Hans-Peter Friedrich im Rahmen der Deutschen Waldtage





Matthias Niebler (Systembetreuung Mittelschule Frankenwald), Ulrike Rosenberger (Schulleitung Mittelschule Frankenwald), Bianca Schönberger (Schulleitung Grundschule Naila), Margit Bäumler (Systembetreuung Grundschule Naila), 1. Bürgermeister Frank Stumpf, Maximilian Richter (Stadt Naila).

## 28 Laptops für Nailaer Schüler

Erster Bürgermeister Frank Stumpf konnte der Mittelschule und der Grundschule in Naila 28 Leih-Laptops pünktlich zum Schulstart übergeben. Hierfür hat die Stadt Naila im Rahmen des „Sonderbudgets Leihgeräte“ 24.787,00 Euro bewilligt bekommen, wovon 28 Laptops mit Tasche und Maus beschafft werden konnten.

Bei den Geräten handelt es sich um Laptops, welche im Rahmen einer Förderung durch den Bund auf Grundlage des Zusatzes zur Verwaltungsvereinbarung DigitalPakt 2019 bis 2024 („Sofortausstattungsprogramm“) beschafft wurden. Die Zuwendung erfolgt auf Grundlage von Art. 104c Grundgesetz, der Bundesländer-Zusatzvereinbarung so-

wie der allgemeinen haushaltsrechtlichen Vorschriften des Bundes. Die Förderung erfolgte als Vollfinanzierung ohne die Erbringung zusätzlicher Eigenmittel durch die Stadt Naila.

Zweck der Beschaffung durch die Schulaufwandsträger ist der Aufbau schulgebundener Leihgerätepools für Schülerinnen und Schüler sowie die anschließende Integration der mobilen Endgeräte in die digitale Bildungsinfrastruktur der Schule nach Maßgabe der schulischen Medienkonzepte. Die Zuwendung soll primär den besonderen Bedarf aus Sicht der Schulen an digitalen Leihgeräten abdecken und in einer Zeit mit einer Kombination aus Präsenzunterricht und Phasen des häuslichen

Lernens einen Beitrag zum Ausgleich sozialer Ungleichgewichte bei der Erfüllung des Bildungs- und Erziehungsauftrags leisten.

Diese Beschaffung kommt denjenigen Schülerinnen und Schülern zugute, denen aufgrund unzureichender technischer Ausstattung der verlässliche Zugang zum Lernen mit digitalen Medien und Werkzeugen bisher nicht oder nur eingeschränkt möglich war. Zugleich wird eine wichtige Grundlage für die Rückkehr der Schülerinnen und Schülern an die Schulen zum Schuljahresbeginn gelegt, die je nach weiterem Infektionsgeschehen auch Elemente des „Lernens zuhause“ einschließen kann.

Erster Bürgermeister Frank Stumpf weist in diesem Zusammenhang daraufhin, dass alle Schulen in Naila einen Glasfaseranschluss erhalten haben, bzw. dass dieser im Bau ist:

Gymnasium, Finkenweg 15	→ im Bau
Realschule, Finkenweg 17	→ Glasfaseranschluss vorhanden
Mittelschule, Ringstr. 1	→ Glasfaseranschluss vorhanden
Grundschule, Albin-Klöber-Str. 11	→ Glasfaseranschluss vorhanden
Evangelische Schule, Flurstr. 26	→ Glasfaseranschluss vorhanden
Bekleidungsfachschule, Stengelstr. 25	→ Glasfaseranschluss vorhanden

### Trauercafé beim Hospizverein

Der nächste Termin für das Trauercafé – Begegnung für Trauernde – ist der **14. Oktober** von 15.00 bis 17.00 Uhr im Hospizverein Frankenwald in Naila, Kronacher Straße 31.

### PRöD-Monatsnachmittag

Der Verein der Pensionisten und Rentner des öffentlichen Dienstes (PRöD) Naila lädt am **Dienstag, 29. September**, um 14.30 Uhr, zum Monatsnachmittag im Gasthaus Froschgrün, unter Einhaltung der gesetzlichen Hygienevorschriften (Abstandseinhaltung, Mund- und Nasenschutz), ein. Referent des Nachmittags ist Josef Langmeier. Er wird einen Lichtbildervortrag mit dem Thema „Die Welt ist schön“ halten. Anmeldung erbeten unter 09282/8147.

### Stadtbibliothek Naila: Bücher und mehr



Die neuen Medien sind in der Stadtbibliothek entleihbar:

#### Jeffrey Archer: Das Spiel der Mächtigen

Zwei Männer, grundverschieden und doch gleich: Der eine, Lubji Hoch, entstammt einer armen Familie ost-europäischer Juden. Er beginnt im Nachkriegs-Berlin mit dem Aufbau einer Zeitung. Der andere, Keith Townsend, Sohn eines Zeitungsbesitzers in Melbourne, steigt in wenigen Jahren zum bedeutendsten Verleger Australiens auf. Doch seine Träume gehen weit darüber hinaus. Es ist nur eine Frage der Zeit, bis sich die Kreise dieser beiden Männer im Angesicht vom Kampf um Macht und Liebe schneiden werden.

#### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Geroldgrün:

##### Jesus gestern und heute und derselbe auch in Ewigkeit

1000 Jahre Jakobuskirche Geroldgrün; Festschrift zum Jubiläum

#### Ulrike Bremm: Every day for future

100 Dinge, die du selbst tun kannst, um das Klima zu schützen, nachhaltig zu leben und die Natur zu bewahren.

#### Monatliche erscheinende Zeitschrift „Guter Rat“

Unabhängiges Verbrauchermagazin

#### Dampfnudelblues: Krimilesung auf CD

Kommissar Franz Eberhofer ist genervt. Wieso muss das Telefon ausgerechnet dann klingeln, wenn Oma ihre köstlichen Frühstückseier mit Speck aufgetischt hat? Doch Dienst ist Dienst und so muss sich der grummelige Kommissar wieder einem kniffligen Fall in seinem Heimatort Niederkaltenkirchen widmen. Diesmal ist der Rektor der örtlichen Schule von einem Zug erfasst worden...

#### Walt Disney: Lustige Taschenbücher aus dem Jahr 2020

Comics

#### Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr 14.30-18.30 Uhr

Besuchen Sie uns auch im Internet unter:

[www.stadtbibliothek-naila.de](http://www.stadtbibliothek-naila.de)

Helga Stampf, Stadtbibliothek Naila, den 21.09.2010

### IFL Frankenwald: Lauftreffs



Die Lauftreffs finden regelmäßig zu folgenden Terminen statt:

Montag, 17.30 Uhr,	Sportplatz Rodesgrün
Mittwoch, 17.30 Uhr,	Sportplatz Rodesgrün
Freitag, 17.30 Uhr,	Marxgrün, Parkplatz Imbiss Hönl

Weitere Infos unter [www.ifl-frankenwald.de](http://www.ifl-frankenwald.de)

### Erntedankfeier beim Gartenbauverein Marlesreuth entfernt

Der Gartenbauverein Marlesreuth gibt bekannt, dass die Erntedankfeier aufgrund der Corona-Pandemie in diesem Jahr entfallen muss.



## Stadtratssitzung am 17. September – Teil 1

Bürgermeister Reiner Feulner erwähnte Zahlen und Fakten bei der Stadtratssitzung im Philipp-Wolfrum-Haus zu folgenden Bekanntmachungen:

### Dorferneuerung Schwarzenstein

Laut den geprüften Verwendungsnachweisen gab es auf Kosten der DE Schwarzenstein mit Ortsstraßen ausbau, Neugestaltung der Freiflächen, Abbruch "Am Denkmal 4" sowie „Schönbrunner Weg 2“ von 555.125,00 Euro einen Zuschuss von rund 356.563,95 Euro aus verschiedenen Programmen (im Durchschnitt somit 64 Prozent). Die Gesamtinvestition lag bei rd. 800.000,00 Euro.

### Buswartehaus Marktplatz

Für die Neuerrichtung des Buswartehäuschens wurde eine Zuwendung des Freistaates Bayern von 7.050,00 Euro bewilligt. Die Gesamtkosten betragen 17.181,17 Euro.



### Zuwendungen Leihgeräte Grund- und Mittelschule

Aus dem Sonderbudget Leihgeräte (SoLe) gewährt das Bayerische Staatsministerium für Unterricht und Kultur aus ihrem Förderprogramm der Stadt Schwarzenbach a.Wald nach ihrem Antrag einen Betrag von 8.349,00 Euro. Diese Mittel dienen der Deckung von Mehrbedarf an digitalen Endgeräten entstanden durch die Sondersituation der Folgen der Corona-Pandemie. Die Geräte sind bestellt.



### Antrag auf Jugendsozialarbeiter

Die Schule hat zusammen mit der Stadt beim Kreisjugendamt in Hof einen Antrag auf die Einstellung eines Jugendsozialarbeiters gestellt. Die bisherige Stelle für den Mittelschulbereich müsste auf die Grundschule erweitert werden.

### Einsatzstelle im Bundesfreiwilligendienst

Für die Grund- und Mittelschule wurde eine Einsatzstelle im Bundesfreiwilligendienst anerkannt. Der Aufgabenbereich bezieht sich auf Hilfstätigkeiten für eine Dauer von 12 Monaten.

### Glasfaseranschluss

Nach dem Anschluss der Grund- und Mittelschule erfolgte nun der Zuwendungsbescheid durch das Bayerische Staatsministerium der Finanzen und Heimat für das Rathaus. Die Förderung beträgt 90 Prozent.



Ab dem 1. November wird das **Landgasthaus Döbraberg** in Schwarzenbach a.Wald von der neuen Pächterin eröffnet.



In **Lerchenhügel** werden Hinweisschilder in den Straßen angebracht, die auf die entsprechenden Hausnummern hinweisen.



## Öffentliche Bauausschusssitzung am Donnerstag, den 08. Oktober 2020

Die nächste öffentliche Bauausschusssitzung findet am **Donnerstag, den 08. Oktober 2020**, um 17.00 Uhr, im Sitzungssaal des Rathauses statt.

Bauanträge müssen daher, wenn sie in der Bauausschusssitzung am 08. Oktober 2020 behandelt werden sollen, bis spätestens **Mittwoch, 30. September 2020, 12.00 Uhr**, im Rathaus eingereicht werden.

Die Tagesordnung hierfür ist sowohl im Internet als auch an der Amtstafel im Rathaus einzusehen.

## Die Stadt Schwarzenbach a.Wald gratuliert ihren Jubilaren:

Frau **Anni Blawid**, Weststraße 15  
zum **85. Geburtstag** (26.09.)

Herr **Engelbert Söll**, Rodeck 8  
zum **80. Geburtstag** (26.09.)

Frau **Erika Gluth**, Amselweg 5  
zum **91. Geburtstag** (27.09.)

Herr **Klaus-Dieter Machate**, Rodeck 36  
zum **85. Geburtstag** (27.09.)

Frau **Inge Lehner**, Löharmühle 3  
zum **80. Geburtstag** (01.10.)

Frau und Herr **Hildegard und Gustav Hüttner**, Rodeck 10  
zur **Diamantenen Hochzeit** (01.10.)

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

## Öffentliche Stadtratssitzung am Donnerstag, den 15. Oktober 2020

Die nächste öffentliche Stadtratssitzung findet am **Donnerstag, den 15. Oktober 2020**, um 18.00 Uhr, im Philipp-Wolfrum-Haus statt.

Die Tagesordnung hierfür ist sowohl im Internet als auch an der Amtstafel im Rathaus einzusehen.

**Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:** Soll die Veröffentlichung von Jubiläen unterbleiben, wird gebeten, mindestens vier Wochen vor dem Jubiläum im Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald, Zimmer E 02, Frau Meyer, Telefon 09289 5021, E-Mail: kerstin.meyer@schwarzenbach-wald.de, der Weitergabe der Daten zu widersprechen.

In diesen Fällen und bei bereits bestehender Übermittlungssperre von persönlichen Daten erfolgt keine Meldung an die Bayerische Staatskanzlei und das Bundesverwaltungsamt.

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Reiner Feulner, 1. Bürgermeister der Stadt Schwarzenbach a.Wald; **Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de, **Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr, **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth, **Anzeigen:** Agentur Pilz, **Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags, **Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof, **Gesamtauflage:** 16 000; **Titelfoto:** Baumpflanzaktion mit MdB Dr. Hans-Peter Friedrich im Rahmen der Deutschen Waldtage

### Standesamtliche Nachrichten

#### Sterbefall:

Wally Hofmann, geb. Goßler, Bernstein a.Wald, Viceburgweg 14, am 15.09.2020, im Alter von 77 Jahren.



### Aus dem Rathaus der Stadt Schwarzenbach a.Wald

## Dienstag, 6. Oktober: Die Bergwacht stellt sich vor



Sie wollten schon immer einmal wissen, was die Bergwacht so alles macht? Dann lassen Sie sich bei einer individuellen Präsentation überraschen, wie vielfältig das ehrenamtliche Aufgabengebiet der Bergwacht ist. Die Einsätze sind abwechslungsreich und die Ausbildung dazu ist anspruchsvoll.

**Hinweis:** Aufgrund der Corona-Pandemie ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Deshalb ist für die Teilnahme eine Anmeldung (Telefon 09289-5043) erforderlich.

**Leiter:** Herbert Friedrich; **Gebühr frei**

**Multi-Media-Präsentation am Dienstag, 6. Oktober 2020 von 19-20.30 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17)**

## 29. September, 19 Uhr: Zu Besuch in Rübezahls Reich

Streifzüge durch das Riesengebirge. Die Region rings um die 1602 Meter hohe Schneekoppe in Böhmen und Schlesien ist einzigartig. Die Vegetationszone auf den Hochlagen des Nationalparks ist eine Tundra, die man in keinem anderen europäischen Mittelgebirge findet und die Lebensraum vieler seltener Tier- und Pflanzenarten ist. Mit Kurzreportagen über ausgewählte Bergtouren gibt der Referent Anregungen für Wanderungen durch das sagenumwobene Reich Rübezahls. Eisenbahnfans erhalten Tipps für eine abenteuerliche Zugreise rings um das Riesengebirge. Impressionen aus Harrachov, Spindlermühle, Hoheneibe und Trautenau auf der tschechischen Seite sowie Hirschberg, Krummhübel und Schreiberhau in Polen runden die Bilder- und Videoreise ab.

**Hinweis:** Aufgrund der Corona-Pandemie ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Deshalb ist für die Teilnahme eine Anmeldung (Telefon 09289-5043) erforderlich.

**Hinweis:** Aufgrund der Corona-Pandemie ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Deshalb ist für die Teilnahme eine Anmeldung (Telefon 09289-5043) erforderlich.

**Referent:** Werner Rost; **Gebühr 3 Euro**

**Media-Vortrag am Dienstag, 29. September 2020 von 19-20.30 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17)**





## Neue Lehrer an der Schwarzenbacher Grund- und Mittelschule

An der Schwarzenbacher Schule gab es Verstärkung. Andreas Fraas aus Münchenberg betreut die 6. Klasse. Bernd Müller aus Naila hat die 9. Klasse und ist Ansprechpartner der Mittelschule. Chantalle Braun kommt aus Neudrossenfeld und unterrichtet Sport weiblich, Natur und Technik. Schulpsychologin Alexandra Neubauer aus Kronach ist für die 4. Klasse zuständig, während Mario Rubelt, ebenfalls aus Kronach, Musik und Kunst unterrichtet. Theresa Osel aus Schwarzenbach a.Wald ist Leiterin der 8. Klasse.



### Voranmeldung für Besucher: Mühlen, Schneidmühlen, Hammerwerke

Mühlen hat es früher um Schwarzenbach a.Wald viele gegeben. Die zur Stadt gehörende war in der Dorschmühle. In Bernstein a.Wald ist die älteste Mühle laut geschichtlicher Überlieferung. Wo die anderen in den letzten Jahrhunderten lagen wird Heimatforscher Dieter Pfefferkorn genau erklären.



**Hinweis:** Aufgrund der Corona-Pandemie ist die Zahl der Teilnehmer begrenzt. Deshalb ist für die Teilnahme eine Anmeldung (Telefon 09289-5043) erforderlich.

**Referent: Dieter Pfefferkorn; Gebühr frei; Multi-Media-Präsentation am Donnerstag, 8. Oktober 2020 von 19-20.30 Uhr im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17)**

### FDP Landkreis Hof Ortsgruppe Schwarzenbach a.Wald

Die FDP Landkreis Hof Ortsgruppe Schwarzenbach a.Wald lädt am **Freitag, 23. Oktober**, um 20:00 Uhr zu einem politischen Diskussionsabend über die Innenstadt Situation der Stadt Schwarzenbach a.Wald und der umliegenden Orte ins Lerchenhügeler Vereinsheim ein.



Ziel der Veranstaltung ist es, im Austausch über die Einkaufssituation in der Stadt Schwarzenbach a.Wald, die Wohnsituation und die Situation bezüglich der Jugendlichen anzuschauen und Ideen zur Verbesserung zusammen zu tragen. Die Veranstaltung ist ausdrücklich ein Gesprächs- und Austauschangebot und soll konstruktiv zur Weiterentwicklung anregen.

### Wassergymnastik für Senioren am Warmbadetag

Jeden Freitag von 19 bis 19.45 Uhr treffen sich „Die Flotten Feger“, wasserbegeisterte Senioren, zu einer kostenlosen Wassergymnastik im angenehm warmen Wasser des Hallenbades Schwarzenbach a.Wald. 45 Minuten lang trainieren die Teilnehmer unter professioneller Anleitung von den Bademeistern die Muskulatur sowie das Herz-Kreislaufsystem. Die Wassergymnastik zielt besonders auf ältere Menschen und Nichtschwimmer, da sie durch den Auftrieb des Wassers besonders gelenk- und rüchenschonend für den Körper ist. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

**Infos im Hallenbad, Tel. 09289/7102 und bei Frau Betty Hellpoldt-Hartel, Tel. 09289/1588.**

### Buslinie Bad Steben – Kronach

Die **neuen Fahrpläne** liegen im Rathaus Schwarzenbach a.Wald aus.

### Fußball

**SpVgg Döbra**  
**Freitag, 25.09., 18 Uhr**  
A-Junioren (SG) bei (SG) SpVgg Oberkotzau in Konradsreuth  
**Samstag, 26.09., 16:30 Uhr**  
Frauen (SG) bei FC Eintracht Bayreuth (Obere Röth)  
**Sonntag, 27.09., 10:30 Uhr**  
E-Junioren (SG) gegen ZV Feilitzsch in Döbra  
**Sonntag, 27.09., 10:30 Uhr**  
B-Junioren (SG) bei JFG Bayr. Vogtland in Hirschberg  
**Sonntag, 27.09. um 15 Uhr**  
Herrenmannschaft bei FC Zell

**SV Meierhof-Sorg**  
**Sonntag, 27.09., 15:00 Uhr**  
SG 1/SV Meierhof-Sorg/ATS Schwarzenstein - (9er) FSV Naila II – Sportanlage Meierhof, Platz 1 – Es wird gegrillt!  
**Samstag, 03.10., 16:00 Uhr**  
SG 2/TSV Enchenreuth II - TSV Presseck II - SG 1/SV Meierhof-Sorg/ATS Schwarzenstein – Sportanlage Presseck, Platz 1

**FC Döbraberg**  
**Sonntag, 27.09. in Straßdorf**  
**13:00 Uhr**  
FC Döbraberg 2 gg. FC Saaletal Berg 2  
**15:00 Uhr** FC Döbraberg gg. FC Saaletal  
**A-Junioren: Freitag, 25.09. 18:00 Uhr** SpVgg Oberkotzau gg. SG FC Döbraberg  
**B-Junioren: Sonntag, 27.09. 10:30 Uhr** JFG Bayer. Vogtland gg. SG FC Döbraberg  
**E-Junioren: Sonntag, 27.09. 10:30 Uhr** SG FC Döbraberg gg. ZV Feilitzsch

**NEUES AUS DER**  
**Stadbücherei Schwarzenbach a.Wald**  
Zeppelinstr. 4 - Tel. 09289/7103

**Manuela Inusa: Mandelglück (Roman)**  
**Linda Castillo: Quälender Hass (Thriller)**  
**Gaby Hauptmann: Lebenslang mein Ehemann (Roman)**  
**Frank Goldammer: Zwei fremde Leben (Krimi)**  
**Paul Maar: Das Sams und der blaue Drache (Kinder+Jugend)**

*Bitte achten Sie auf Ihre Ausleihfristen!*

[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de)  
**Öffnungszeiten**  
Dienstag 15-17 Uhr - Donnerstag 15-18.30 Uhr



## Entwicklung von Pelz-Spörl



Matthias Wenzel mit einer früheren Anzeige der Pelz Spörl.



Die Referenten Dieter Pfefferkorn (links) und Bürgermeister Reiner Feulner.

Dieter Pfefferkorn wurde von der CSU/ÜHL Stadtratsfraktion engagiert, um wieder etwas Geschichtliches kund zu tun und Bürgermeister Reiner Feulner sprach über die Ist-Situation. Es ging es um die Entwicklung der ehemaligen Firma Adolf Spörl & Co., Fell- und Rauchwarengroßhandel und Pelzfabrik in Schwarzenbach a.Wald. Dazu begrüßte Fraktionsvorsitzender Matthias Wenzel die zahlreichen Besucher, darunter einige frühere Mitarbeiter, und zeigte eine alte Festschrift mit einer Anzeige von Pelz-Spörl. Bürgermeister Reiner Feulner erwähnte, dass die Häuser Hauptstraße 26, 28 und 30 von der Stadt erworben und im Zuge der Förderoffensive Nordostbayern rückgebaut wurden. Er erwähnte einige Details, die als Planung, die nicht ganz einfach ist, angedacht sind und die auch in der letzten Bürgerversammlung vorgestellt wurden.

### Geschichte – Teil 1

Das Unternehmen wurde ursprünglich als Hutmachergewerbe am 25. Mai 1868 angemeldet. Der Schwarzenbacher Friedrich Spörl hatte das Handwerk des Hutmachers in Coburg erlernt. Nach zehn Gellenjahren kehrte er in seine Heimatgemeinde zurück. Ein Jahr nach der Firmengründung fand die Heirat mit Henriette Dittmar statt. Zwei Söhne wurden geboren. Wilhelm, der später nach Amerika auswanderte und Adolf, der das väterliche Geschäft übernehmen sollte. 1876 erwarb Friedrich Spörl das Haus Nummer 167, dann Hauptstraße 28, jetzt ein leerer Platz. 1880 heiratete Friedrich Spörl Katharina Sibylla Jahn und Sohn Karl wurde geboren. 1903 übergab der Gründer das Geschäft seinem Sohn Adolf, der sich im Mai desselben Jahres mit Anna Jahn verheiratet. Gemein-

sam führten Adolf und Anna Spörl das Geschäft. 1906 wurde die Filzherstellung aufgegeben, das Geschäft als Handelsgeschäft und Reparaturwerkstatt betrieben. Nach einem arbeitsamen und erfolgreichen Leben verstarb Friedrich Spörl, der Gründer des Hauses, im Volksmund „der alte Huter“ genannt, am 20. Dezember 1913. Adolf und Anna Spörl hatten zwei Söhne. Gustav erlernte den kaufmännischen Beruf bei den Oberfränkischen Textilwerken (Erba), Max das Kürschnerhandwerk bei Emil Renner in Kulmbach. Ab 1924 begann Adolf Spörl mit der Pelzkonfektion. Mit dem Vertrieb an andere Detailgeschäfte begann man bei Spörl im Herbst 1928. Der erste Engros-Kunde war das Hutspezialgeschäft Anton Hofmann in Selb. In den folgenden Jahren wurde der Kundenkreis ständig erweitert. **Fortsetzung folgt!**



Gebäude Pelz-Spörl kurz vor dem Abriss.

## Sabine und Oliver Kremser gaben sich das Ja-Wort

Bei strahlendem Sonnenschein gaben sich die gelernte pharmazeutisch-technische Assistentin Sabrina Kremser geb. Hornfischer und der Verfahrensmechaniker Oliver Kremser in der St. Josef Kirche in Schwarzenstein das Ja-Wort. Den Segen

Gottes gab den beiden Dekan Andreas Seliger. Als Trauzeugen standen ihnen Gerhard Hornfischer und Lisa Olbrich zur Seite. Den wunderschönen Tag verbrachten sie anschließend mit Familie und Freunden.



KULT 17

Philipp-Wolfrum-Haus

---

El Mago Mágico

Veranstaltung wird aus organisatorischen Gründen auf das Jahr 2021 verschoben!

November 2020

20 Uhr

Schwarzenbach a.Wald

Marktplatz 17

Kartenvorverkauf Touristinformation Schwarzenbach a.Wald  
Frankenwaldstraße 16 - Telefon: 09289/5043 oder bei [www.okticket.de](http://www.okticket.de)  
[www.schwarzenbach-wald.de](http://www.schwarzenbach-wald.de) - [tourismus@schwarzenbach-wald.de](mailto:tourismus@schwarzenbach-wald.de)  
Einlass und Verköstigung ab 19 Uhr



## Sicher im Straßenverkehr

Wie komme ich sicher über die Straße, wenn ich zur Schule muss? Diese Frage konnte Verkehrserzieher Helmut Hüller von der Polizeiinspektion Naila den frisch eingeschulerten Kindern der Klasse 1a beantworten und auch zeigen. Wichtig sei es, wenn man am Gehsteig steht, links, dann rechts und wieder nach links zu blicken, um dann zügig die Straße zu überqueren. Das macht auch Mia mit ihrer Warnweste, die jeder Schüler bekommen hat, sehr gut.



## 160 Jahre Michaeliskirche Bernstein a.Wald

Auch die Bernstaaner Kerwa is heier moll annerscht, halt wegen Corona! Was wird geboten in Zeiten der Pandemie?

Am **Freitag, 25. September**, trifft man sich ab 19.00 Uhr zum „Gemütlichen Beisammensein“ im Sportheim. Für einen kleinen Imbiss in Form von „Würstchenparade“ ist gesorgt.

Am **Samstag, 26. September**, gehen die Kinder mit ihren Eltern auf Schatzsuche, die das Kindergottesdienst-Team vorbereitet hat. Wegen der Hygiene- und Abstandsregeln wird nicht gemeinsam, sondern gestaffelt gestartet. Start ist von 14.00 Uhr bis 14.45 Uhr am neuen Dorfplatz. Um 15.00 Uhr eröffnet der Vorstand des ASGV Bernstein Egolf Reuther und Pfarrer Reinhard Schübel das Nachmittagsprogramm. Danach gibt es ein „Standkonzert“ vom Bernsteiner Kirchenchor vor dem Sportheim. Ab 15.30 Uhr wird zum „Kärwa-Kaffeetrinken“ eingeladen.

Sobald die Kinder den Schatz gefunden haben und zurück sind, werden Wundertüten beziehungsweise Wunderpäckchen für alle Altersklassen angeboten. Das gibt es nur in Bernstein. Der Reinerlös aus dem Verkauf ist für die Michaeliskirche und den ASGV. Ab 16.00 Uhr ist die Grillbude geöffnet.

Am **Sonntag, 27. September**, um 9.30 Uhr wird ein Festgottesdienst für Groß und Klein auf der grünen Wiese gefeiert. Jedermann kommt mit seinem Klappstuhl zum Sportplatz. Der „Miteinandergottesdienst“

steht unter dem Thema: „Gott baut ein Haus das lebt, aus vielen bunten Steinen“. Musikalisch gestaltet wird er vom Posaunenchor.



Die Kinder waren bereits im Vorfeld kreativ und haben am Wettbewerb „Wir bauen eine Kirche“ teilgenommen. Sie werden im Gottesdienst für ihre Mühe belohnt.

Die Kunstwerke der Kinder können vor und nach dem Gottesdienst am Sportplatz sowie am **27. und 28. September** in der offenen Michaeliskirche bestaunt werden.

Am Kirchweihmontag ist ab 10 Uhr das Sportheim geöffnet. Es gibt die üblichen Schmankerl wie „Saura Zipfel“.

### Aufgrund der aktuellen Wetterprognose hier die Alternative bei Regenwetter:

Sollte es am „Kärwa-Wochenende“ regnen, ist das Programm trotzdem gerettet! Familie Sylvia und Matthias Söll stellen ihre große Maschinenhalle, die nur 100 Meter von der Kirche entfernt ist, zur Verfügung.

Das Standkonzert des Kirchenchores am Samstag um 15:00 Uhr sowie der Miteinandergottesdienst am Sonntag den 27.9. um 9:30 Uhr werden in der Halle stattfinden. Bitte Klappstühle zu beiden Veranstaltungen mitbringen.

Das Kaffeetrinken und der „Wunderpäckchenverkauf“ sind im Sportheim. Auch die Schatzsuche für die Kinder mit ihren Familien findet zur geplanten Zeit in witterungsangepasster Kleidung statt. Treffpunkt ist dann nicht am neuen Dorfplatz sondern gegenüber im Gemeindehaus. Die Stationen, an denen Aufgaben zu erfüllen, werden auf jeden Fall überdacht sein.

Die Kirchengemeinde Bernstein und der ASGV freuen sich bei jeder Wetterlage auf viele Gäste. Unter Einhaltung der Hygienevorschriften sollen alle Spaß haben.



## VHS-Kurse in Schwarzenbach a.Wald

### Thera-Band – immer unter Spannung

**Termin: Mittwoch, 30. September**, von 19-20 Uhr

Kennen Sie das kleinste Fitnessstudio für unterwegs? Es ist das TheraBand, mit dem Muskeln aufgebaut und Kraftausdauer trainiert werden kann. Mit wenig Aufwand können Übungen für Rücken oder bestimmte Muskelgruppen in Arm, Bein oder Schulter angesprochen werden. Schnell erlernt man die Kräftigung mit Widerstand und Spannung.

Leiterin: Physiotherapeutin Ellen Franz; Gebühr 4 Euro

### Klangerlebnis 1

**Termin: Donnerstag, 1. Oktober 2020** von 19-20.30 Uhr.

Einfach mal abschalten und den Kopf frei bekommen. Lassen Sie den Alltag mal hinter sich und tauchen Sie in die Welt der Obertöne mit tibetischen Klangschalen, Zimbelen und Gongs ein.

Leiterin: Heilpraktikerin Katja Stölzel-Sell; Gebühr 6 Euro;

### Qigong in 28 Schritten

**Kursbeginn: 2. Oktober 2020, 8 x Freitag von 18-19 Uhr.**

Macht fröhlich und steigert das Wohlbefinden. Qigong ist eine innere und äußere Übungsmethode, die Bewegung mit Ruhe verbindet. Durch tiefe Atmung mehr Kraft und neue Energie. Konzentrierte Bewegungen sorgen für eine schöne Haltung und mehr Anmut. Das sanfte Training entspannt den Rücken und sorgt für mehr Lockerheit. Auch ungeübte und ältere Menschen finden in relativ kurzer Zeit Zugang zu diesen stärkenden und belebenden Übungen, die ein Gesamtkonzept für Körper Geist und Seele sind, durch ihre Langsamkeit meditativ wirken und Stress abbauen helfen.

Leiterin: Marie-Claude Militzer; Gebühr 44 Euro;

Bitte mitbringen: Bequeme Kleidung, Gymnastikschuhe oder dicke Socken.

### Tai-Chi-Chuan

**Kursbeginn: 2. Oktober 2020, 8 x Freitag von 19-20 Uhr.**

Wichtige Prinzipien des Tai-Chi sind: stetig - langsam - sanft - leicht - belebt - entspannt - rund - einheitlich - natürlich - aufmerksam. Tai-Chi entspricht der Ganzheitslehre für Körper, Geist und Seele, da es Atemübungen, (Heil-) Gymnastik und Meditation zugleich verbindet. Das An- und Entspannen wirkt sich auf den Stoffwechsel und die Muskeln positiv aus. Jede Bewegung erfordert das Zusammenspiel zahlreicher Muskeln, Sehnen und Gelenken, ebenso wird der Rücken durch die aufrechte Haltung beim Üben gestärkt. Das ruhige Atmen, die sanften Bewegungen und die volle Konzentration während der Übungen verbessern die innere Ruhe und Aufmerksamkeit, Ausgeglichenheit und Ausdauer.

Leiterin: Marie-Claude Militzer; Gebühr 49 Euro;

Mitbringen: sehr leichte Turnschuhe ohne Gummisohle oder dicke Socken, bequeme Kleidung

### Dehnen ist das A + O

**Kursbeginn: 15. Oktober 2020, 2 x Donnerstag von 19-20 Uhr**

Mit Dehnübungen vorbeugen, bevor die Schmerzen kommen. Hier gibt es Übungen zur Stabilisierung der Bandscheiben, Stärkung der Wirbelsäule oder der Schulter.

Leiterin: Anni Goßler; Gebühr 12 Euro;

Mitbringen: Matte, bequeme Kleidung.

Kurse finden im Philipp-Wolfrum-Haus (Marktplatz 17) statt.

**Anmeldungen:** Christine Rittweg, Tel. 09289-5043 oder vhs@schwarzenbach-wald.de



## Öffnungszeiten des Rathauses

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

**Vermittlung:** (09288)-7 40, Telefax: (09288)-74 43

**E-Mail Rathaus:** rathaus@badsteben.de

**Homepage:** www.markt-badsteben.de

Erster Bürgermeister (Bert Horn) ist über das Sekretariat (74 22) erreichbar.

**Anschriften:** Markt Bad Steben, Hauptstr. 2, 95138 Bad Steben

### Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

#### Geschäftsleitung, Marktgemeinderat

**Christina Grünert** Zi. 9 Tel. 74 21  
 geschaeftsleitung@badsteben.de

#### Vorzimmer Bürgermeister/Amtsblatt „Wir im Frankenwald“

**Ina Tübel** Zi. 8 Tel. 74 22  
 ina.tuebel@badsteben.de

#### Technische Bauverwaltung

**Heiko Josiger** Zi. 7 Tel. 74 23  
 bauverwaltung@badsteben.de

#### Ordnungsamt, Bauordnungsangelegenheiten

**Helmut Spörl** Zi. 5 Tel. 74 35  
 ordnungsamt@badsteben.de

#### Kämmerei

**Karlheinz Horn** Zi. 4 Tel. 74 30  
 kaemmerei@badsteben.de

#### Kasse

**Johannes Borutta** Zi. 3 Tel. 74 31  
 kasse@badsteben.de

#### Finanzverwaltung, EDV

**Max Wirth** Zi. 2 Tel. 74 32  
 max.wirth@badsteben.de

#### Beitragswesen

**Fabienne Thüroff** Zi. 2 Tel. 74 33  
 fabienne.thueroff@badsteben.de

#### Steuerstelle

**Birgit Hübner** Zi. 2 Tel. 74 34  
 birgit.huebner@badsteben.de

#### Einwohner- u. Standesamt/Allgemeine Verwaltung

**Birgit Gebelein** Zi. 1a Tel. 74 37  
 standesamt@badsteben.de

#### Einwohneramt/Allgemeine Verwaltung

**Sylvia Wiesel** Zi. 1 Tel. 74 41  
 sylvia.wiesel@badsteben.de

#### Sozialamt

**Franziska Ahrens** Zi. 1b Tel. 74 38  
 franziska.ahrens@badsteben.de

#### Bauhof (Am Bahnhof 7, 95138 Bad Steben)

Tel. 7451

#### Wasserwerk

Wasserwart: Michael Diezel 0151/18039016

## Vollzug der Straßenverkehrs-Ordnung (StVO); Verkehrsrechtliche Anordnung

Um einen sicheren Verkehr zu gewährleisten, erlässt der Markt Bad Steben als zuständige Straßenverkehrsbehörde nach §§ 44 und 45 Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 6. März 2013 (BGBl. I S. 367), zuletzt geändert durch Art. 1 der Verordnung vom 20. April 2020 (BGBl. I S. 814) i.V.m. dem Gesetz über Zuständigkeiten im Verkehrswesen (ZustGVVerk) vom 28. Juni 1990 (GVBl. S. 220), zuletzt geändert durch § 1 Abs. 365 der Verordnung vom 26. März 2019 (GVBl. S. 98), folgende Anordnung:

I. Auf nachgenannter Straße wird folgende verkehrsrechtliche Maßnahme angeordnet:

In der Bad Stebener Hauptstraße wird vor dem Anwesen Nr. 17 an der Straßenterne das VZ 301 (Vorfahrt) zur Klärung der Vorfahrtsituation (Ausfahrt aus der Poststraße – verkehrsberuhigter Bereich) angebracht.



II. Diese Anordnung wird mit der Aufstellung des Verkehrszeichens wirksam.

Tel. 74 33 Bad Steben, 14. September 2020

Bert Horn

Tel. 74 34 Erster Bürgermeister

Tel. 74 37

## Haushaltsmittel für die Jugendförderung

Tel. 74 41

Der Markt Bad Steben hat in seinem Haushalt 2020 wieder 5.000 € für die Jugendarbeit von örtlichen Vereinen und Organisationen bereitgestellt. Die Mittel werden wie folgt verteilt:

Tel. 74 38

1. Auf Antrag gewährt der Markt Bad Steben jedem örtlichen Verein bzw. jeder Organisation mit anerkannter Jugendarbeit eine Pauschalförderung in Höhe von 200,00 €. Antragsberechtigt sind die Vereine und Organisationen, welche beim Kreisjugendring bzw. Jugendamt des Landkreises Hof gelistet und anerkannt sind.

Tel. 7451

2. Darüber hinaus können örtliche Vereine und Organisationen, welche eine pauschale Betriebskostenförderung durch den Landkreis Hof erhalten, einen weiteren Zuschuss beantragen. Die Verteilung der nach der Mittelvergabe im Zuge der Ziffer 1 vorhandenen Restmittel erfolgt entsprechend der vom Landratsamt Hof per Bescheid festgelegten Sportbetriebsförderung nach den ermittelten Mitgliedereinheiten.

Die Anträge für das laufende Jahr sind schriftlich und formlos bis zum 30.09.2020 zu stellen. Soweit ein Antrag nach Ziffer 2 gestellt wird, ist diesem eine Kopie des Bescheides des Landkreises Hof über die „Pauschale Sportförderung des Freistaates Bayern und des Landkreises Hof“ für das laufende Jahr beizufügen. Die Anträge können ab sofort an den Markt Bad Steben gestellt werden. Die Verteilung der Mittel erfolgt voraussichtlich im Oktober/November 2020.

Tel. 7473

Tel. 7472

Tel. 7471

Bert Horn

Erster Bürgermeister

### Tourist-Information

Badstr. 31 (Wandelhalle) Mo-Mi 09.00 – 12.30 Uhr  
 Tel. 09288/7470 13.30 – 16.00 Uhr  
 Fax 09288/7480 Do-Fr 09.00 – 12.30 Uhr  
 www.bad-steben.de 13.30 – 17.00 Uhr  
 Sa 09.00 – 12.00 Uhr  
 So 10.00 – 12.00 Uhr

**Monika Josiger** Tel. 7473  
 monika.josiger@bad-steben.de

**Petra Schmeißer** Tel. 7472  
 petra.schmeisser@bad-steben.de

**Ira Rodler** Tel. 7471  
 ira.rodler@bad-steben.de



### Tag der Deutschen Einheit in Bad Steben: Dankgottesdienst in der Lutherkirche

Seit 30 Jahren wird in Bad Steben am 3. Oktober ein Dankgottesdienst zum Tag der Deutschen Einheit gefeiert. Auch im Corona-Jahr soll dieser besondere Tag mit einem Gottesdienst in der Lutherkirche begangen werden, wo unter Einhaltung der aktuellen Vorgaben 160 Plätze zur Verfügung stehen. Der Gottesdienst beginnt um 10.00 Uhr! Die Liturgische Leitung des Gottesdienstes liegt bei Pfarrer Bastian Frank, musikalisch zeichnen Margarethe Stöcker an der Orgel sowie der Posaunenchor Bobengrün unter Leitung von Klaus Jahn verantwortlich.

Als Prediger konnte in diesem Jahr der Autor und Chinabeauftragte des CVJM, Albrecht Kaul, gewonnen werden. Der Sachse wurde 1944 in Geithain geboren und ist in Karl-Marx-Stadt (Chemnitz) aufgewachsen. Kaul engagierte sich in der Jugendarbeit der dortigen Landeskirche und war 1990 an der Gründung des CVJM beteiligt. Ab 1995 bekleidete er die Funktion des stellv. Generalsekretärs im CVJM-Gesamtverband.



Nach dem Gottesdienst ziehen die Teilnehmer aus der Kirche aus zur „Eiche der Deutschen Einheit“, wo der Posaunenchor die Nationalhymne intonieren wird.

Auf Grund der besonderen Rahmenbedingungen bitten wir um Verständnis, dass in diesem Jahr der traditionelle Stehempfang nach dem Gottesdienst nicht stattfinden kann!

Markt Bad Steben  
Bert Horn  
Erster Bürgermeister

Evang.Luth.Kirchengemeinde  
Bastian Frank  
Pfarrer

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Bad Steben:**

Bert Horn, 1. Bürgermeister der Marktgemeinde Bad Steben

**Redaktion allgemeiner Teil:**

Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier, Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:**

Wöchentlich freitags, wenn vorab nicht anders angekündigt,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier; **Druck:** Druckzentrum Hof;

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Baumpflanzaktion mit MdB Dr. Hans-Peter Friedrich im Rahmen der Deutschen Waldtage

<b>SüdWasser 24 Stunden Störungsdienst</b>	09283-8612243
<b>Technischer Kundenservice</b>	09283-8610
<b>Stromversorgung Bayernwerk AG</b>	
Störungsnummer:	0941-28003366
<b>Antennen- Interessengemeinschaft Geroldgrün e.V. (AIG) für Bobengrün, Horwagen und Gerlas</b>	
Störungsdienst, Kundenservice	09288 - 28 99 9 99
<b>Kundenservice der Fernseh-Antennen-Gemeinschaft Bad Steben e.V. (FAG)</b>	09288-9500



### Aus der Marktgemeinde Bad Steben

## Arbeitseinsatz beim Fischclub Carlsgrün

# Fischfest „to go“ am 3. und 4. Oktober

Kein Jubiläumsfest, kein Festkommers und das bei 50 Jahre Bestehen des Fischclubs Carlsgrün, der an der Krötenmühle eine eigene Teichanlage auf 1,46 Hektar sein Eigen nennt. Corona-bedingt geht leider nichts – naja fast nichts. Am 3. und 4. Oktober laden die Mitglieder nun zum „Fischfest to go“ ein. „Das Festfisch ist unsere einzige Einnahmequelle und gerade heuer haben wir mit dem Bau der Bruthütte einiges investiert“, erklärt Vorsitzender Johannes Hagen.

An beiden Tagen ab 11 Uhr wird es Forellen gebraten, geräuchert oder in Folie, obenauf Meerrettich und Semmel geben, bis alle über den Verkaufstresen sind. „Aber es gibt nur ein Mitnehmen, eine Bewirtung oder auch nur die Ausgabe von Getränken erfolgt nicht“, betont Vorsitzender Ha-

gen, der auf das vom Gesundheitsamt Hof genehmigte Hygienekonzept verweist. „Abstand halten sowie Betreten des Geländes nur mit Maske sind Pflicht und auch Desinfektionsmittel steht parat“, erläutert Hagen, der „Kommen, kaufen und daheim genießen“ als Motto nennt.

Schön soll es aber trotzdem auf dem Vereinsgelände sein und so absolvierten die Vereinsmitglieder einen „Großputz“ innen und außen. Hecke schneiden, die Dächer des Vereinshauses vom Moos befreien, auf der großen Anlage Rasen mähen wie auch Reinigungsarbeiten im Haus standen auf dem Programm. Zehn Mitglieder waren am Werkeln.

An den zwei Verkaufstagen werden 25 Mitglieder im Einsatz sein. Neben dem Abholen der Spezialitäten aus Neptuns Reich

können Interessierte auch die Teichanlage an der Krötenmühle besichtigen. An den einzelnen Teichen gibt es Informationsschilder und auch die neue Bruthütte mit zwei Aufzuchtbecken von gut zwei Metern Durchmesser und rund 3,5 Kubikmeter Wasser und die notwendige Technik können besichtigt werden.

Die Petrijünger hoffen auf 2021, um dann Fest und Jubiläum nachfeiern zu können. „Wenn es auch dann nicht umsetzbar ist, werden wir erst das 55. Jubiläum feiern, dann 2025“, erklärt Vorsitzender Johannes Hagen, der im Frühjahr den Vorsitz des 65 Mitglieder zählenden Fischclub Carlsgrün von Günther Slovacek übernommen hat. „Die Festivität hat der neue Vorstand beschlossen auch vor dem Hintergrund der gut gefüllten Teiche mit Forellen.“



Für das „Fischfest to go“ am 3. und 4. Oktober jeweils ab 11 Uhr bis zum Ausverkauf gab es einen Arbeitseinsatz. Unser Bild zeigt Jens Müller und Vorsitzenden Johannes Hagen (von links) am Vereinshaus.

## Gemeindeabend in Bobengrün

Herzliche Einladung zum Gemeindeabend mit Diakon Albrecht Kaul am **Freitag, 2. Oktober 2020** um 19.30 Uhr in der St. Paulus-Kirche Bobengrün. Herr Kaul berichtet aus seinem Leben als Christ in der ehemaligen DDR und wird am 3. Oktober im Dankgottesdienst in der Lutherkirche Bad Steben predigen.





## Frankenwaldsteigla „Entlang der Marter“

Am vergangenen Sonntag traf sich die Ortsgruppe Bad Steben des Frankenwaldvereins bei sonnigem Herbstwetter zu ihrer monatlichen Vereinswanderung. Diesmal hatte man das Frankenwaldsteigla „Entlang der Marter“ ausgewählt. Start war an der Festung Rosenberg in Kronach, dann ging's zuerst entlang des Franziskanerweges im Haßlachtal, wo die ersten Martern am Weg standen. Das sind diese typisch fränkischen Bildstöcke aus Sandstein: Mahnung, auf den Weg zu achten



und Bitte, für die Seelen der Verstorbenen zu beten.

Weiter ging es durch den Wallfahrtsort Glosberg und dann steil bergan auf den Rauscherberg. Dort an der Marienkapelle legten die Wanderer eine Pause ein. Danach führte der Weg weiter bergab vorbei an Letzenhof – mit fantastischen Ausblicken – zurück nach Kronach.

Auf dem Heimweg suchte man sich noch einen sonnigen Garten, wo bei Kaffee und Kuchen dieser herrliche Wandertag ausklang.

## Neue Kurse der VHS Bad Steben



### Japanisches Heilsströmen – Jin Shin Jyutsu – Die Kunst der Langlebigkeit

Jin Shin Jyutsu, eine alte japanische Heilkunst, zeigt uns einen einfachen Weg um gezielt körperliche Beschwerden zu lindern und alte Denkmuster loszulassen. Mit unseren eigenen Händen bringen wir unsere Lebensenergie wieder ins Fließen und erzielen Wohlbefinden und Gesundheit, einfach indem wir bestimmte Stellen berühren. Einfache und effektive Berührungspunkte werden erläutert und eingeübt. Beim Vortrag mit Übungsteil erfahren Sie wichtige Zusammenhänge und erlernen die einfachsten Griffe. Bei Bedarf können weitere Termine zur Vertiefung vereinbart werden. Bitte lockere Kleidung tragen. Bitte mitbringen: Mundschutz, Gymnastikmatte oder Decke.

**Beginn: Mittwoch, 07. Oktober 2020**

Dauer: 2 x mittwochs, 19:00 Uhr – 20:30 Uhr

Ort: Turnhalle der Volkshochschule Bad Steben

Leitung: Monika Wolf – Gebühr: 10,80 € zzgl. Beitrag für Script

Anmeldeschluss 02. Oktober 2020

### Kreative Geschenkidee – Notizbuch

Suchen Sie ein besonderes Geschenk für Ihre Lieben oder möchten Sie sich selbst eine Freude bereiten?

Wir basteln ein Notizbuch für den täglichen Gebrauch, z.B. als Einkaufszettel, Gedächtnisstütze usw.. Geben Sie bei der Anmeldung Ihren Farbwunsch an, damit sich die Kursleiterin entsprechend vorbereiten kann.

Materialkosten: nach Verbrauch (ca. 10,- bis 15,- Euro)

Bitte mitbringen: Mundschutz.

**Beginn: Dienstag, 20. Oktober 2020, 19:00 - 22:00 Uhr**

Ort: Bad Steben, Jugendraum der Kath. Pfarrkirche (Badstraße)

Leitung: Heike Diezel

Gebühr: 8,00 €

Anmeldeschluss 15. Oktober 2020

**VHS Bad Steben** Leitung: Willi Prechtl

**Geschäftsstelle und Anmeldung:**

Markt Bad Steben, Rathaus – Hauptstraße 2, 95138 Bad Steben

Telefon (0 9288) 7438, E-Mail vhs@badsteben.de

## Corona-Andacht mit Pfarrer im Ruhestand Joachim Musiolik und Holzrohrbläsern

Da staunten die vorbeifahrenden Autofahrer nicht schlecht – sieben Alphornbläser hatten sich in der Wiese am Ortsausgang von Bobengrün positioniert und umrahmten musikalisch die „Corona-Andachten“. Die Gruppe nennt sich „Holzrohrbläser Frankenwald“ und begann 2015 mit den ersten Übungen. „Es gab auch früher schon Alphörner im Frankenwald, nur hießen die damals Langhörner“, berichtet der Senior der Gruppe, Herbert Heinrich, der 83 Jahre zählt. Als Jüngster ist Paul Holfeld mit 19 Jahren mit von der Partie. Zur siebenköpfigen Gruppe gehören weiter Dr. Udo Schaller, Rudolf Löhner, Gerhard Schmidt und als bisher einzige Frau Monika Caliebe aus Tauperlitz, letztere bekannt vom Freien Fränkischen Bierorchester, wo sie Tuba spielt.



Die Corona-Andachten hat übrigens Pfarrer im Ruhestand Joachim Musiolik ins Leben gerufen, der auf seiner Terrasse die geistlichen Impulse über Mikrofon spricht und die zu singenden Lieder mit der Gitarre begleitet,

unterstützt von seiner Frau Renate, die bei Bedarf auch in die Tasten des Keyboards schlägt. Zur Corona-Andacht bliesen die Musiker zwei Choräle und ein Gloria. „Wir spielen Abendruhe und somit ein klassisches Alp-

hornstück“, erklärte Sprecher Helmut Heinrich eingangs, der von einer wöchentlichen Probe immer montags sprach und die auch während der Einschränkungen durch die Corona-Pandemie immer im Freien statt-

fand und findet. Durchschnittlich 20 Zuhörer sind bei den 15-minütigen Andachten rund um das Anwesen, Dorfstraße 52 dabei, die einen lauschen stehend, die anderen kommen mit dem Klappstuhl.



## Heilige Erstkommunion

Zum ersten Mal am Tisch des Herrn nahmen drei Kinder aus Bad Steben Platz. Sie empfingen am 20. September zusammen mit 13 Kindern aus Steinwiesen in der Pfarr- und Wallfahrtskirche St. Mariae Geburt zu Steinwiesen ihre erste Heilige Kommunion. Nach dem imposanten Einzug der Kommunionkinder, der vom Musikverein Steinwiesen begleitet wurde, fand ein feierlicher und ergreifender Gottesdienst statt. Nachdem die Kinder ihr Taufversprechen erneuert hatten, empfingen sie von Pfarrer Richard F. Reis die erste heilige Kommunion. Unser Bild zeigt (von links) Rafael Wirth, Helene Brückl, Tim Findeiß mit Pfarrer Richard F. Reis.

## Kärwaessen beim TSV Bad Steben

Die TSV-Vereinsgaststätte ist unter Einhaltung der vorgegebenen Hygiene- und Abstandsregeln nach den Corona-Beschränkungen in unserem Gasträum eingeschränkt. Aus aktuellen Anlass bieten wir dennoch wieder kulinarische Schmankerl zur „Kärwa“. Nach dem Motto „ESSEN zum Abholen“ (Verkauf über die Straße), bieten wir Ihnen frisch zubereiteten Gerichte an.

- **Freitag den 9.10.2020**  
„Gänsschwarz mit Klößen“, „Rinderroulade mit Rotkohl und Klößen“
- **Montag den 12.10.2020**  
„Gansbrust mit Sauerkraut und Klößen“, „Krenfleisch mit Klößen“

### Alle Gerichte NUR ZUM ABHOLEN !!

- **Freitag von 17.00-20.00 Uhr**
- **Montag von 17.00-20.00 Uhr**
- **Wir bitten um Vorbestellung für das Kirchweihessen, bis spätestens Dienstag, 6.10.2020**
- Liste zum Eintragen im Sportheim, oder telefonisch unter:  
Elvira Heger, Tel. 09288/7703 oder  
Andreas Heger, Mobil 01708009807



**Bitte bringen sie ihre eigenen Behälter mit. Einlass erfolgt nur mit Mund und Nasenschutz!**

Der TSV mit seinem „Sportheimteam“ freut sich auf Ihren Besuch.

## TSV Bad Steben



### Fußball

- Samstag 26.9.2020, 10.00 Uhr F-Junioren:**  
(SG)SV 05 Froschbachtal - TSV Köditz (in Thierbach)
- Samstag 26.9.2020, 10.00 Uhr E2-Junioren:**  
(SG)SV 05 Froschbachtal 2 - FSV Naila 2 (in Bad Steben)
- Samstag 26.9.2020, 11.00 Uhr E1-Junioren:**  
SpVgg Bayern Hof 1 - (SG)SV 05 Froschbachtal 1
- Samstag 26.9.2020, 12.00 Uhr C-Jugend-Kreisliga:**  
JFG Bayerisches Vogtland - JFG Höllental (in Feilitzsch)
- Sonntag 27.9.2020, 13.00 Uhr 2.Herren-Kreisliga:**  
(SG)SV 05 Froschbachtal II/TSV Bad Steben I - FC Frankental 2 (in Bobengrün)
- Sonntag 27.9.2020, 15.30 Uhr 1.Herren-Kreisliga:**  
ATS Hof/West - SV 05 Froschbachtal
- Dienstag 29.9.2020 18.30 Uhr C-Jugend-Kreisliga:**  
JFG Höllental - (SG)ATS Hof/West (in Bad Steben)

### Lust auf Fußball ?

Wenn nicht, kein Problem. Alles was dazu gehört, könnt ihr beim TSV Bad Steben und dem SV 05 Froschbachtal mit seinen umliegenden Vereinen (Spielgemeinschaft) erlernen. Ob Tormann, Abwehr, Mittelfeld, oder Stürmer. Ob Junge oder Mädchen ab 3 Jahre werdet ihr den Spaß und Freude an der Kunst mit dem Lederball kennenlernen. Im Vordergrund stehen viele kleine Spielformen, Bewegungsspiele mit dem Ball bis zur Koordination, Teamgeist und Ballbehandlung, um euch Kinder die Leidenschaft am Fußball heranzuführen. Dein Team, dein Leben. Wir freuen uns über jedes neue Gesicht.

### Unsere Jugendarbeit beim TSV Bad Steben/

#### SV 05 Froschbachtal bietet:

- Trainer/Betreuer mit sportlicher Erfahrung und sozialen Umgang mit Kindern
- Kinder im Alter von 3-11 Jahren in den Altersgruppen: Bambini, F und E-Junioren
- Training ohne Leistungsdruck
- hervorragende Trainingsbedingungen
- familiäre und freundliche Atmosphäre
- weitere Aktivitäten im Verein
- 3 Sportanlagen
- Trainingsmöglichkeiten in den Wintermonaten (Schulturnhalle)

### Unsere Trainingszeiten und Sportstätten:

- **Bambini:** Freitag 16.30 - 17.30 Uhr, am Sportplatz Thierbach
- **F-Junioren:** Donnerstag 16.30 - 18.00 Uhr, am Sportplatz in Thierbach
- **E-Junioren:** Montag und Mittwoch von 17.00 - 18.30 Uhr, am Sportplatz in Bad Steben

### Fußball ist nicht alles.

Um euch jungen Nachwuchstalente auch das Gemeinschaftsgefühl zu fördern, könnt ihr an Meisterschaften, Sommer und Winterturnieren, Abschluss und Weihnachtsfeiern teilnehmen. Haben wir euer Interesse geweckt, dann meldet euch einfach bei unseren Trainern/Betreuern.

### Ansprechpartner:

- Bambini: Dino Horn, Mobil 01734114296
- F-Junioren: Florian Findeiß, Mobil 01716186897
- E-Junioren: Hilmar Tübel, Tel. 09288-957411, Mobil 0176 72552238, oder Ralf Seitz, Mobil 0171 3815459  
SV 05 Froschbachtal: Rainer Wunderlich, Tel. 09288-8238 oder TSV Bad Steben: Andreas Heger, Tel. 09288-7703, Mobil 0170 8009807

Weitere Infos unter: [www.sv05froschbachtal.de](http://www.sv05froschbachtal.de)



## Ansprechpartner der Gemeinde

**Rathaus Geroldsrün**  
 Keyßerstraße 25  
 95179 Geroldsrün  
 Tel. 0 92 88 / 961 – 0  
 Fax: 0 92 88 / 961 – 15  
 E-Mail: [rathaus@geroldsgruen.de](mailto:rathaus@geroldsgruen.de)  
 Homepage: [www.geroldsgruen.de](http://www.geroldsgruen.de)

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 07.00 – 12.00 u. 13.00 - 16.30 Uhr  
 Mi: 07.00 – 13.00 Uhr; Do: 13.00 – 18.00 Uhr  
 Fr: 07.00 - 12.30 Uhr

### Standesamt Geroldsrün

Marktplatz 12, 95119 Naila  
 Tel. 0 92 82 / 68 - 50 u. 68 - 36  
 Fax. 0 92 82 / 68 - 48

### Öffnungszeiten:

Mo, Di: 08.00 – 12.00 u. 14.00 - 16.00 Uhr  
 Do: 08.00 – 12.00 u. 14.00 – 17.30 Uhr  
 Mi, Fr: 08.00 – 12.00 Uhr

### Bauhof und Wasserwerk

Tel. 0 92 88 / 9 61 - 0  
 Bei Störung: 0 160 / 99 42 59 52

**Jugendreferent:** Tim Ströhlein ([timstroehlein@freenet.de](mailto:timstroehlein@freenet.de) Tel.: 0174 3147724)  
**Feuerwehrreferent:** Andreas Kübrich ([andreas@akuebrich.de](mailto:andreas@akuebrich.de) Tel.: 0170 8218098)  
**Seniorenbeauftragte:** Regina Röstel ([roestelart@t-online.de](mailto:roestelart@t-online.de) Tel.: 09288 55172)

### Forstbetrieb Nordhalben

Revier Geroldsrün (Herr Odorfer)  
 Tel. 0 92 88 / 92 55 39  
 Sprechzeiten: Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr

### Weitere Einrichtungen:

#### Lothar von Faber Grundschule

Am Mühlhügel 11, 95179 Geroldsrün  
 Tel. 0 92 88 / 17 06 Fax. 0 92 88 / 17 16

#### Ev. Kindertagesstätte

Kirchweg 10, 95179 Geroldsrün  
 Tel. 0 92 88 / 9 20 93 60; [www.kita-geroldsgruen.de](http://www.kita-geroldsgruen.de)

#### Ev.-Luth. Pfarramt

Kirchweg 2, 95179 Geroldsrün;  
 Tel. 0 92 88 / 9 10 18  
 Bürozeiten: Di -Fr 09.00 -12.00 Uhr und Fr 16.00 -18.00 Uhr  
 (montags geschlossen)

#### Ev. Gemeindebücherei (Gemeindehaus, UG)

Öffnungszeiten: Fr 15.30 – 17.30 Uhr  
 So 10.30 – 11.30 Uhr (in den Ferien geschlossen!)

#### Stromversorgung Bayernwerk AG

Netzcenter Naila; Tel. 09282/76-0  
 Techn. Kundenservice: Tel. 09 41 / 28 00 33 11  
 Bei Störung: 09 41 / 28 00 33 66

#### Gasversorgung LuK Helmbrechts

Bereitschafts-, Störungsdienst Tel. 0 92 52 / 7 04-0

#### Antenneninteressengemeinschaft Geroldsrün e.V. (AIG) mit Bobengrün, Horwagen, Erlaburg u. Gerlas

Störungsdienst, Kundenservice 0 92 88 / 28 9 99 99

## Ärztliche Versorgung

### Allgemeinmedizin und praktische Ärzte – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Frank Pohl und Peter Robel  
 Wiesenweg 8 Tel. 0 92 88 / 9 10 71

### Fachärzte für Allgemeinmedizin – Gemeinschaftspraxis

Dr. med. Wolfgang Goller, Carolin Stöcker,  
 Am Mühlhügel 2 Tel. 0 92 88 / 67 66

### Bereitschaftsdienst der Ärzte: Telefon: 116 117

(Dienstbereitschaft jeweils mittwochs von 13.00 bis donnerstags 8.00 Uhr, freitags 18.00 bis montags 8.00 Uhr und an Feiertagen)

### Zahnarztpraxis

Karsta Teichert, Keyßerstraße 2, Tel. 0 92 88 / 925 259

### Zahnärztlicher Notdienst

Tel. 09 21/76 16 47

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

### Praxisgemeinschaft für Psychotherapie

Antje Kollowa-Wich und Katja Rabe  
 Dipl.-Psych., Psychologische Psychotherapeutinnen  
 Dürrenwaid 29, Tel. 0 92 67 / 91 40 597

### Burgstein-Apotheke Geroldsrün

#### Klick.Shop

#### Keyßerstraße 20, Geroldsrün

Rezepte und Bestellungen können hier vor Ort abgegeben werden.

Die Medikamente erhalten Sie:

- Durch Abholung am gleichen Tag
- Zustellung durch Boten am gleichen Tag
- Zustellung durch DHL am nächsten Tag

Für die Beratung stehen Ihnen pharmazeutische Fachkräfte der Versandapotheke medikamente-per-klick zur Verfügung:

Tel. 0 92 80 / 98 444 13 (09.00 – 17.00 Uhr)

### Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr, 15.00 – 18.00 Uhr  
 Samstag 09.00 – 12.00 Uhr

## Abholung der Mülltonnen

**Alle Angaben ohne Gewähr. Maßgeblich ist der Abfuhrkalender Nr. 4 des AZV Stadt und Landkreis Hof.**

### Montag, 28.09.2020

Abholung der **Restmülltonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsrün (Abfuhrkalender 4)

### Montag, 05.10.2020

Abholung der **Biotonne** im gesamten Gemeindegebiet Geroldsrün (Abfuhrkalender 4)

### Wertstoffsammlung

Die nächste Wertstoffsammlung in der Gemeinde Geroldsrün findet am

#### • Freitag, 02.10.2020

in der Zeit von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr am gemeindlichen Bauhof, Geroldsrün, Schützenweg 14 statt.

### Problemmüll

Die Problemmüllsammlung am 02.10.2020 in Geroldsrün entfällt. Folgende Ausweichtermine in der näheren Umgebung sind vorgesehen:

Dienstag, 29.09.2020 im Wertstoffhof Naila

Dienstag, 13.10.2020 im Wertstoffhof Bad Steben von 10.00 – 12.30 Uhr und von 13.00 – 17.00 Uhr



Erinnerung: Verbrauchsgebührenabrechnung Bitte Wasserzähler ablesen!!!

Wir erinnern an unseren Aufruf zum Ablesen der Wasserzähler im „WIR“ vom 11.09.2020. Alle Hauseigentümer und Mieter von Anwesen, die dies bisher versäumt haben, werden gebeten, uns zuverlässig bis zum 03.10.2020 die Zählerstände mitzuteilen.

Neben der schriftlichen Mitteilung kann die Meldung auch telefonisch, per E-Mail und evtl. auch per Telefax erfolgen. Nachstehend die Kontaktdaten:

Per E-Mail: michael.munzert@geroldsgruen.de
Telefonisch: 09288/961-13
Telefax: 09288/961-15

Fehlende Zählerstände müssen geschätzt werden.

Landkreis Hof: Einwohnerzahlen am 30.06.2020

Table with 5 columns: Location, 30.06.2020, 30.06.2019, +/-, %. Lists various municipalities and their population changes.

Quelle: Bayerisches Landesamt für Statistik

Die Gemeinde Geroldgrün gratuliert ihren Jubilaren:

Ehejubiläum

Eheleute Hermann und Slobodanka Hagen, Steinbach, An der Kirche 7 zur Goldenen Hochzeit (26.09.)

Eheleute Horst und Hansi Kausche, Schützenweg 13 zur Diamantenen Hochzeit (26.09.)

Anmerkung zu Auskunfts- und Übermittlungssperren bei Jubiläen:

Sollten Sie es wünschen, dass wir Ihre Daten (Name, Anschrift, Jubiläumsdatum) im Geroldgrüner WIR veröffentlichen, benötigen wir daher Ihre schriftliche Zustimmung; bei Ehejubiläen, die Zustimmung beider Ehegatten. Ein Vordruck zur Einwilligung der Veröffentlichung (Zustimmungserklärung) liegt in der Gemeindeverwaltung auf. Dieser kann abgeholt oder auf Wunsch gerne zugesandt werden.

Zusätzlich besteht die Möglichkeit des Eintrages einer Übermittlungssperre. In diesem Fall werden keine Daten an Landratsamt, Bayerische Staatskanzlei oder Bundesverwaltungsamt übermittelt.

Anträge hierfür sind auch im Rathaus schriftlich zu stellen.

Spruch der Woche

Mut steht am Anfang des Handelns, Glück am Ende.

Demokrit – griech. Philosoph 460-370 v. Chr.



IMPRESSUM

Verantwortlich für den Lokalteil Geroldgrün:

1. Bürgermeister der Gemeinde Geroldgrün, Stefan Münch

Redaktion allgemeiner Teil: Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de

Herausgeber: Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH (HRB 34), Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

Anzeigen: Agentur Pilz,

Erscheinungsweise: Wöchentlich freitags,

Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr,

Satz: Nordbayerischer Kurier;

Druck: Druckzentrum Hof,

Gesamtauflage: 16 000;

Titelfoto: Baumpflanzaktion mit MdB Dr. Hans-Peter Friedrich im Rahmen der Deutschen Waldtage

Das nächste Mitteilungsblatt „Wir im Frankenwald“ erscheint am Freitag, 02. Oktober 2020. Annahmeschluss für die redaktionellen Beiträge ist der Freitag der Vorwoche, 09.00 Uhr; per E-Mail: ulrike.horn@geroldsgruen.de

Alle Angaben ohne Gewähr

Festschrift zum Kirchenjubiläum jetzt erhältlich

Die Jakobuskirche in Geroldgrün steht ganz am Anfang der Christianisierung des Frankenwaldes. Die 1000-jährige Geschichte des Kirchleins mit seinem bald darauf entstandenen Siedlungsflecken und der ansässig gewordenen Gemeinde zeigt, wie das Evangelium von Jesus Christus den Alltag und das Leben der Menschen bestimmt und geprägt hat. In der Vergewisserung de Glaubens und in der Aufnahme der biblischen Botschaft stehen die Erfahrungen der Vergangenheit mit den gegenwärtigen Glaubenserfahrungen im Einklang. Deshalb

kommen in diesem Jubiläumsbuch auch eine Reihe von Zeitzeugen zu Wort, die durch die Verkündigung in der Jakobuskirche und die Gemeindarbeit in Geroldgrün wichtige Impulse für ihren Glauben und für ihren Lebensweg empfangen haben. Das Kirchengebäude mit seiner künstlerischen Ausgestaltung wird baugeschichtlich erläutert, und das eigens zum Jubiläum entstandene Musical als besonderes Geburtstagsgeschenk an die Gemeinde ist in diesem Buch zu finden. Ein umfangreicher Bildteil beschließt den Jubiläumsband.



Hier zum Preis von 25 Euro erhältlich:

Rathaus Geroldgrün
Pfarramt Geroldgrün
Graf von Faber Castell Store, Geroldgrün
Buchhandlung BüroMohr, Naila



Ortsgruppe Dürrenwaid des Frankenwaldvereins

# Getränke-Höhle auf dem 12-Apostel-Weg bei Dürrenwaiderhammer



Ein Schild weist auf die rund zehn Meter weiter entfernte Getränke-Höhle hin.

Keine Seltenheit dürfte sein, dass Wanderer bei einem Ausmarsch ohne Getränke unterwegs sind, auf der Strecke dann aber für den Durst etwas sehr recht wäre. Für eine Abhilfe hat nun die Ortsgruppe Dürrenwaid des Frankenwaldvereins gesorgt, und zwar konkret für den Personenkreis, der sich auf den „Zwölf-Apostel-Weg“ begibt. So befindet sich eine entsprechende Getränkestation in unmittelbarer Nähe der Schieferhalde, die sich oberhalb von Dürrenwaiderhammer in Richtung Langenbach befindet. Reizvoll macht den Standort eine dortige Höhle, die un schwer zu entdecken ist und bei deren Eingang die Getränke kühl gelagert sind. Dabei ist folgender Hinweis angebracht: „Liebe Wandersleut“, Ihr sollt nicht dürsten. Die Getränke sind eine Einladung zur Erfrischung und Belebung für Jedermann.“ Weiterhin ist zu lesen, dass man das Getränk gerne nehmen kann und man vertrauensvoll es bezahlen soll. Aus diesem Grund steht dort auch eine „Kasse des



Eine Getränke-Höhle (im Hintergrund) hat die Frankenwaldvereins-Ortsgruppe Dürrenwaid auf dem 12-Apostelweg entstehen lassen. Die Idee hierzu hatten Obmann Alexander Marquardt und sein Mithelfer Helmut Menger (von links). Rechts hat sich eine kleine Wandergruppe aus dem Kreis Bayreuth niedergelassen.

Fotos: Hans Franz

Vertrauens“ bereit. Der Obmann der Dürrenwaider FWV-Ortsgruppe, Alexander Marquardt, betont, dass man diese Aktion gerne mache, aber sie nur mit Ehrlichkeit funktioniert. Bereits seit Wochen besteht diese Getränke-Höhle, und wie der Obmann erfreut feststellt, ha-

be bisher alles bestens geklappt. Marquardt und sein „Mann für Alles“, Ausschussmitglied Helmut Menger, sind nun Diejenigen, die für ständigen Nachschub der Getränke sorgen und inzwischen auf dem dortigen Areal auch Sitzmöglichkeiten geschaffen haben.

„Eigentlich hatte ich diese Geschichte schon im vergangenen Jahr geplant, jedoch immer wieder verschoben,“ so der Obmann. Nun ergab sich die Möglichkeit, da mehrere geplante Aktionen der FWV-Ortsgruppe aufgrund der Corona-Krise ausgefallen sind. In diesem Zu-

sammenhang sei erwähnt, dass auch ein für den 7. November angesetztes Konzert mit dem Duo Goller und Götz nicht stattfindet.

Als Marquardt und Menger jüngst wieder eine Anlieferung vornahmen, konnten sie feststellen, dass sich Wanderer aus den Landkreisen Kronach, Coburg und Bayreuth vor der Höhle niedergelassen hatten. Diese waren voll des Lobes, dass es dieses unkomplizierte Getränkeangebot gibt. Als gar junge Männer aus Naila, Bad Steben und Selbitz sich hinzugesellten, fiel deren Belobigung noch größer aus. Der 27-jährige Dominik Rauch aus Naila meinte: „Mein Gott, ist dies eine Superidee von euch Dürrenwaidern. Ich bin inzwischen schon des Öfteren diesen Frankenwaldsteigla gegangen, und nur deshalb, weil wusste, dass sich hier diese Getränke-Höhle befindet.“ Wanderer verwendeten auch Schiefertafeln. So haben zwei Damen darauf geschrieben: „Vielen Dank, der kühle Trunk war sehr gut“. HF

## FCR Geroldsdgrün



### A-Klasse Frankenwald 2

So., 27.09.20: 14.00 Uhr:

ASV Stockenroth II - FCR Geroldsdgrün II

### Kreisklasse Frankenwald

So., 27.09.20: 12.00 Uhr:

1.FC Martinsreuth II - FCR Geroldsdgrün

## Bayern by Bike

In den Sommerferien nutzten Tim Goblirsch, Jakob Menger und Jona Sell die Zeit, um ein Abenteuer zu erleben und neue Erfahrungen zu sammeln. Gemeinsam wurde geplant und sich auf eine Fahrradtour der besonderen Art vorbereitet. Hierfür unternahmen die Fahrradbegeisterten mehrere Touren in der Heimat, um ihre Kondition zu verbessern und die Ausrüstung zu testen. Sie versuchten sich an verschiedenen Gerichten auf dem Campingkocher, um für die Zeit der Selbstversorgung gut vorbereitet zu sein.

Dann ging es endlich los. An einem frühen Montagmorgen starteten sie mit ihren Fahrrädern und ihrem Anhänger Richtung München. Den Waischenfelder Campingplatz erreichten sie nach der ersten und längsten Etappe von 83 Kilometern. Nach

einer unbequemen Nacht ging es quer durch die Fränkische Schweiz. Die Jungs genossen die zauberhafte Natur trotz der beachtlichen Höhenmeter. Nach diesem anstrengenden Tag fielen sie müde in ihr Zelt.

Der dritte Tag nahm nach 30 Kilometern eine unvorhersehbare Wendung, da der Anhänger auseinanderbrach! Nach einer langen, erfolglosen Ersatzteilsuche in Neumarkt i. d. Oberpfalz, konnten sie ihn glücklicherweise in einem Pfarrhaus abstellen und die Tour fortsetzen.

Am vierten Tag kamen sie um die Mittagszeit in Ingolstadt an und erkundeten die Innenstadt und das Schloss. Der letzte Tag brachte sie nach gut 300 Kilometern an ihr lang ersehntes Ziel, die Stadt München.

Nach einer weiteren Nacht in München ging es mit dem Zug



zurück in die Heimat. Die Erlebnisse und Eindrücke werden noch lange in ihren Köpfen bleiben, vor allem durften sie lernen wirklich aufeinander zu achten, sich zu ermutigen und zu motivieren. Wie dankbar sind sie nun für die kleinen Dinge, wie ein Bett oder eine Spülmaschine. Der Bibelvers „Seid in allem dankbar; denn das ist der Wille Gottes in Christus Jesus für euch.“ hat nun für sie eine neue Bedeutung angenommen.

## Kurs-Start für neue Präparanden

Herzliche Einladung an alle, die 2022 konfirmieren wollen, zum ersten Treffen des neuen Präparanden-Kurses am **Samstag, den 26.9., voraussichtlich um 16 Uhr!** Im Gottesdienst am **27.9. um 9.30 Uhr** in Geroldsdgrün werden die neuen Präparanden der Gemeinde vorgestellt. Genauere Informationen im Pfarramt (Tel. 09288/91018).

Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**





**Gemeinde Berg**

Kirchplatz 2, 95180 Berg  
Telefon 09293/943-0  
Telefax 09293/943-22  
E-Mail: [gemeinde@berg-ofr.de](mailto:gemeinde@berg-ofr.de)  
Internet: [www.gemeindeberg.de](http://www.gemeindeberg.de)  
Facebook: <https://www.facebook.com/gemeinde.berg>  
Instagram: [https://www.instagram.com/gemeinde\\_berg\\_oberfranken/](https://www.instagram.com/gemeinde_berg_oberfranken/)

**Konten der Gemeindekasse**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE02 7816 0069 0001 0113 08  
BIC GENODEF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE34780500000380004366  
BIC: BYLADEM1HOF



**Konten des Kommunalunternehmens**

VR-Bank Fichtelgebirge-Frankenwald eG  
IBAN DE70 7816 0069 0000 1893 67  
BIC GENOF1MAK  
Sparkasse Hochfranken  
IBAN: DE08780500000220668172  
BIC: BYLADEM1HOF

**Parteiverkehr**

Montag 08.00-12.30 Uhr  
Dienstag 08.00-12.30 Uhr  
Mittwoch 08.00-12.30 Uhr  
Donnerstag 08.00-12.30 Uhr und 13.30-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-12.30 Uhr

**Wir bitten um Terminvereinbarung!**

Für **Standesamtsangelegenheiten** wenden Sie sich bitte an das **Standesamt Naila** Tel.Nr. **09282/6850**.

**Klärwärter/Abwasser Störungsmeldungen** 0151/27032234  
**SüdWasser GmbH – Störungsmeldung** 09283/8612243  
**Stromversorgung bayernwerk anstatt Stromversorgung E.ON Bayern AG \***  
**Service Nummern**  
Entstörungsdienst Strom **Tel.: 0941 - 28003366**  
Technischer Kundenservice **Tel.: 0941 - 28003311 \***  
Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) **Fax: 0941 - 28003312**  
\* Mo - Do 7.30 bis 16 Uhr Fr 7.30 bis 15 Uhr

**Störungsnummer Licht- und Kraftwerke**  
**Helmbrechts GmbH, GASVERSORGUNG** 09252/704-0  
**Notruf** 112  
**HVO-Notruf** 112

**Wichtige Information für alle Hadermannsgrüner!**

Die Kanalbaumaßnahme in Hadermannsgrün schreitet voran und die Baufirma Scharnagl hat mitgeteilt, dass die Arbeiten ab sofort auch in der Von-der-Grün-Straße Richtung Staatsstraße/ Firma Spörl aufgenommen werden. Das bedeutet, dass auch in diesem Abschnitt eine Vollsperrung der Straße ab Einmündung Staatsstraße bis zur Kreuzung in der Ortsmitte erfolgen wird. Anliegerverkehr ist mit Einschränkungen weiterhin möglich, auch die Zufahrt für Rettungsfahrzeuge und die Feuerwehr muss von der Baufirma jederzeit gewährleistet werden. Die Müllabfuhr für den betroffenen Straßenabschnitt erfolgt ab sofort an der Kreuzung Mühlenstraße/ Von-der-Grün-Straße. Die Mülltonnen müssen dorthin gebracht und mit Namen beschriftet werden. Die überörtlichen Buslinien halten ab sofort an einer vorübergehenden Bushaltestelle an der Staatsstraße 2198 von Issigau nach Berg. Der Zustieg für die Hadermannsgrüner ist auch in der Ortsmitte von Berg möglich. Wir bitten die Anwohner um Verständnis für die mit der Großbaustelle verbundenen Unannehmlichkeiten und danken für die Geduld. Bei Fragen stehen der Polier auf der Baustelle, Herr Golze, ebenso wie die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

**Bürgerversammlungen 2020 für die gesamte Gemeinde Berg**

Aufgrund der aktuellen Corona-Bestimmung finden in 2020 ausnahmsweise keine Bürgerversammlungen in allen Ortsteilen statt, sondern **für alle Ortsteile im Mehrzweckgebäude in Berg**. Dort können die vorgeschriebenen Abstände eingehalten werden. Außerdem herrscht beim Betreten und Verlassen des Gebäudes Maskenpflicht. Wir bitten um Verständnis und laden alle Bürgerinnen und Bürger auch aus unseren Ortsteilen besonders herzlich zu den Bürgerversammlungs-Terminen nach Berg ein!

Die beiden Versammlungen finden an folgenden Terminen statt:

- **Dienstag, 13. Oktober 2020, 19.30 Uhr**
- **Donnerstag, 22. Oktober 2020, 19.30 Uhr**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Jahresrückblick mit Power Point Präsentation durch die 1. Bürgermeisterin
  2. Anträge von Gemeindebürgern
- Anträge zu Punkt 2. sind spätestens eine Woche vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung schriftlich einzureichen!

Berg, 22. September 2020  
Gemeinde Berg

Patricia Rubner  
Erste Bürgermeisterin

**Bauanlaufbesprechung für die Kanalbauarbeiten in Schnarchenreuth**

Im Rathaus der Gemeinde Berg fand die Bauanlaufbesprechung für die Kanalbauarbeiten in Schnarchenreuth statt. Bei der Ausschreibung hatte die Firma Tief- und Ingenieurbau Weischlitz (TIW) das günstigste Angebot abgegeben und den Auftrag vom Kommunalunternehmen der Gemeinde Berg erhalten. Die Firma TIW baut aktuell bereits das neue Kanal- und Wasserleitungsnetz in Bruck und hat die Gemeindeverbindungsstraße zwischen Bruck und Bug mittlerweile fertiggestellt. Bürgermeisterin Patricia Rubner und Franziska Nelkel, Vorständin des Kommunalunternehmens, freuen sich auf die weiterhin gute Zusammenarbeit mit der TIW bei der Baumaßnahme in Schnarchenreuth. Laut Auskunft der Firma ist der Baubeginn oberhalb des Schnarchenreuther Klärteiches für Anfang Oktober geplant. Von dort aus wird die Baustelle nach Zug um Zug nach Schnarchenreuth vorrücken. Gegen Ende des Jahres soll der Anschluss der neuen Abwasserleitung von Schnarchenreuth in Gottsmannsgrün gebaut werden. Der Baufortschritt richtet sich natürlich auch nach der Wetterlage im bevorstehenden Winter. In Schnarchenreuth wird es zu Sperrungen auf der Kreis- und Staatsstraße und auch in den restlichen Straßen kommen. Mit Behinderungen ist zu rechnen, auch der Winterdienst wird nicht ohne Beeinträchtigungen vonstattengehen. Dafür bittet die Gemeinde und das Kommunalunternehmen Berg bereits heute um Verständnis der betroffenen Anwohner!



Das Bild zeigt von links: Herr Ottiger jun., TIW, Frank Lailach und Ralf Bütting, Ingenieurbüro USS-Consult, Joachim Muck und Winfried Ottiger, TIW, sowie Franziska Nelkel und Bürgermeisterin Patricia Rubner



**IMPRESSUM**

**Verantwortlich für den Lokalteil Berg:**

Erste Bürgermeisterin Patricia Rubner, Telefon: 09293/943-0, Fax: 09293/94322; E-Mail: gemeinde@berg-ofr.de;

**Redaktion allgemeiner Teil:**

Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de;

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth;

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:**

Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Baumpflanzaktion im Rahmen der Deutschen Waldtage



## Konfirmation in der St. Jakobus-Kirche

Am Sonntag, 20. September, wurden in der St.-Jakobus-Kirche Berg 16 Jugendliche von Pfarrer Harald Losch konfirmiert. Im Mittelpunkt der Predigt stand die Zusage Gottes: „Ich will mit dir sein. Ich will dich nicht verlassen noch von dir weichen. Sei getrost und unverzagt.“ Vertrauensmann Christian Rubner übermittelte den Konfirmanden die Segenswünsche des Kirchenvorstandes. Der Posaunenchor, der derzeit wegen der Corona-Schutzmaßnahmen nicht in der Kirche spielen kann, ließ es sich nicht nehmen, die Konfirmanden auf dem Weg zur Kirche vom Kirchhof aus musikalisch zu begleiten.

## Gnadenhochzeit in Rudolphstein

# Loni und Edwin Wurzbacher 70 Jahre verheiratet

Mit drei Kindern, sechs Enkeln, drei Urenkeln und deren Familien haben Loni und Edwin Wurzbacher aus dem Berger Ortsteil Rudolphstein das seltene Fest der Gnadenhochzeit gefeiert. Dabei war gar nicht so sicher, ob überhaupt gefeiert werden kann, denn das Paar weilte bis einen Tag vor dem besonderen Ehejubiläum in der Klinik. „Deshalb sollten wir doppelt dankbar sein, heute feiern zu können“, stellte Pfarrer Harald Losch beim Dankgottesdienst in der Berger Jakobuskirche fest. Hier hatten sich Loni und Edwin Wurzbacher einst 1950 vor Pfarrer Walter das Jawort gegeben. Nach 70 Jahren fanden sie sich wieder vor dem Altar ein, um als Jubelhochzeitspaar Rückblick auf die gemeinsamen Jahre zu halten und zu danken. „Es ist wirklich eine ungeheure große Gnade für 70 Jahre gemeinsamen Lebensweg“, betonte Pfarrer Harald Losch und legte den Psalm 23 „Der Herr ist mein Hirte“ dem Dankgottesdienst zugrunde und erinnerte, dass die meisten der Hochzeitsgäste von vor 70 Jahren „längst heimgegangen“ sind. „Von 1950 bis



Unser Bild zeigt Loni und Edwin Wurzbacher und (von links) Pfarrer Harald Losch, die Kinder Erich Wurzbacher, Doris Ebert, Roland Wurzbacher und Bürgermeisterin Patricia Rubner.

2020 hat sich viel verändert, die Welt ist eine andere geworden“, bilanzierte Pfarrer Harald Losch und auch, dass aber der damals empfangene Segen unveränderlich bis heute besteht. In Bug auf der Kärwa hatte sich

das Paar kennengelernt, sie aus Rodesgrün und er aus Rudolphstein. „Zweieinhalb Stunden Marsch waren damals nötig, um einen Besuch bei meiner Liebsten in Rodesgrün abzustatten“, erzählte der Jubilar damals bei

der Diamantenen Hochzeit vor zehn Jahren und auch, dass er für einen Besuch insgesamt fünf Stunden unterwegs war. In Rudolphstein erfolgte die standesamtliche Trauung und in Berg in der Jakobuskirche der

kirchlichen Segen, den Pfarrer Harald Losch zur Gnadenhochzeit ein weiteres Mal zusprach. „Gott hat sie den weiten Weg durch gute und schwere Tage geleitet und auch die Kraft gegeben in Treue beieinander zu bleiben.“

92 Jahre zählt Loni Wurzbacher und 99 Jahre Edwin Wurzbacher, die zusammen Höhen und Tiefen in ihrem gemeinsamen Leben erlebten und meisterten. Loni Wurzbacher war in der Landwirtschaft tätig und in der Textilfabrik Carl-Seyffert in Naila als Helferin der Weber. Edwin Wurzbacher arbeitete auf dem Rittergut Knoch in Rudolphstein als Waldarbeiter und in der Landwirtschaft. Nebenbei agierte er bis zum 71. Lebensjahr als Wasser- und Klärwart in Rudolphstein und hat zudem früher den „Hofer Anzeiger“ in dem Berger Ortsteil ausgetragen. Seit über zehn Jahren gab es im Berger Winkel kein Fest der Gnadenhochzeit. „Es ist deshalb auch für die Gemeinde Berg ein besonderer Tag und Anlass“, bilanzierte Rubner und überbrachte auch die Glückwünsche von Landrat Dr. Oliver Bär.



## DemenzPartner Schulung für pflegende Angehörige und Interessierte

Demenz ist ein Thema, das in unserer Gesellschaft immer mehr an Bedeutung gewinnt. In Deutschland leben 1,7 Millionen Menschen mit Demenz, 80 Prozent werden von ihren Angehörigen versorgt. Laut einer Umfrage der Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof wünschen sich besonders pflegende Angehörige aus dem Hofer Land mehr Informationen zur der stetig zunehmenden Erkrankung. Als hilfreiche Maßnahme werden nun in zahlreichen Kommunen Kurzschulungen angeboten, um besser mit den erkrankten Menschen umgehen zu können.

Am 12.11.2020, 19.00-20.30 Uhr findet eine sogenannte DemenzPartner Schulung, eine Initiative der Dt. Alzheimergesellschaft in Kooperation mit der Gemeinde Berg, der Gesundheitsregion plus Stadt und Landkreis Hof und der VHS Hofer Land statt. Pflegende Angehörige und Interessierte sind herzlich in das barrierefreie Dorfgemeinschaftshaus Bug, Heinrich-Holzschuher-Weg 2, 95180 Berg eingeladen. Referentinnen sind Brigitte Wunderlich und Anne Gebhardt, ASD Soziale Dienste e.V. Oberkotzau. Sie informieren über das Krankheitsbild sowie über den Umgang. Anhand praktischer Beispiele soll den pflegenden Angehörigen der Alltag mit den Betroffenen erleichtert werden.

Alle Teilnehmer erhalten nach dem kostenfreien Kurs eine Bescheinigung als geschulter Demenz Partner.

Um Anmeldung bis zum 05.11.2020 unter der Telefonnummer: 09281 / 57 500 oder per Email: [gesundheitsregionenplus@landkreis-hof.de](mailto:gesundheitsregionenplus@landkreis-hof.de) wird gebeten.



Unser Bild zeigt Polier Frank Petzold und Bauleiter Mario Mittag von der zuständigen Baufirma Streicher, Tief- und Ingenieurbau aus dem thüringischen Jena und im Hintergrund die laufenden Asphaltierungsarbeiten.

## Pfarrboden II – Erschließungsarbeiten vor dem Ende

# Grundstücke für 65 Euro pro Quadratmeter

Die Erschließung des Wohnbaugebietes „Pfarrboden II“ am Ortsrand von Berg mit „Blick ins Grüne“ steht unmittelbar vor dem Abschluss. Aktuell laufen die Asphaltierungsarbeiten von Straße und Gehweg, dann steht noch die Anbindung an die Hardmannsgrüner Straße an. „Wir liegen gut im Bauzeitenplan“, teilt Bauleiter Mario Mittag der Baufirma Streicher, Tief- und Ingenieurbau aus dem thüringischen Jena mit und weiß, dass im Wohnbaugebiet 15 Parzellen in der Grundstücksgröße zwischen 600 und 800 Quadratmeter zur Verfügung stehen. Abwasser, Regenwasser und Trinkwasser, Gas, Strom, Telefon wie auch Glasfaser nebst Straßenbeleuchtung sind auf jeder Parzelle vorhanden, betont er und auch, dass somit eine komplette Erschließung vorliegt. Bauleiter Mittag erinnert, dass beim Baustart Ende April noch alles ein Feld war und jetzt die Häuslebauer beste Voraussetzungen haben. „Die Gemeinde Berg bietet die vollerschlossenen Grundstücke für 65 Euro pro Quadratmeter

an“, erläutert Bürgermeisterin Patricia Rubner. „Bauland, Glasfaseranschluss im Grundstück, Erschließungen sowie Herstellungspreise von Straße, Wasser und Kanal sind im Preis enthalten“, betont Rubner und erinnert zugleich an den Wettbewerb auf der Suche nach einem passenden Straßennamen. „Dieser sollte in Verbindung mit unserer Gemeinde stehen, aber ansonsten sind wir offen.“ Eine unabhängige Jury wird den Gewinner ermitteln und dieser soll einen Preis erhalten.

Bürgermeisterin Patricia Rubner schwärmt vom Wohnbaugebiet und dem Leben im Berger Winkel. „Hier im Hauptort befindet sich eine Kinderbetreuung mit Krippe, Kindergarten und Schulkinderbetreuung bis zur vierten Klasse in der Jakobus-Kita, wir haben unsere Grundschule und zudem eine Freie Montessori-Volksschule“, betont die Bürgermeisterin und listet als vorhandene Infrastruktur weiter einen Lebensmittelmarkt, Metzger sowie Haus-

arzt- und Zahnarztpraxis wie auch Gastronomie auf. „Wir zählen in unserer Gemeinde rund 50 Vereine mit einem vielfältigen Angebot von sportlichen Aktivitäten über Feuerwehr und BRK bis hin zu Kleintierzucht und Obst- und Gartenbauverein, um nur einige zu nennen.“ Nicht zu vergessen Berg als Wirtschaftsstandort mit zahlreichen hochwertigen Arbeitsplätzen. „Von den ersten Lebensjahren bis zum wohlverdienten Ruhestand lässt es sich bei uns in der Gemeinde Berg hervorragend leben“, versichert die Bürgermeisterin, die von einem funktionierenden Miteinander berichtet.

Für bauwillige Neubürger hat die Gemeinde nun ein Wohnbaugebiet geschaffen, dessen Erschließung kurz vor dem Abschluss steht. Einen letzten Hinweis gibt es von Bürgermeisterin Patricia Rubner noch: Familien können noch bis zum Jahresende in den Genuss des Baukindergelds kommen. „Doch für die Beantragung der Förderung sollten sich die Familien sputen.“

## Christus Tag Bayern am Samstag, 3. Oktober

Wahrheit, die trägt: Christus – Zum sechsten Mal findet am 3. Oktober an verschiedenen Orten in Bayern ein Christustag statt. Wegen der Corona-Beschränkungen wird der Christustag darüber hinaus online angeboten. Das Motto des Impulstages lautet in diesem Jahr: „Wahrheit, die trägt: Christus.“ Der Arbeitskreis Bekennender Christen in Bayern (ABC), der zusammen mit evangelischen Kirchengemeinden und Gemeinschaften zu dem Tag einlädt, will damit die Einzigartigkeit von Jesus Christus in den Mittelpunkt stellen. Dies gelte es auch im Gespräch mit anderen Weltanschauungen zu bekennen, so der ABC-Vorsitzende Dekan Till Roth. Die Wahrheit des christlichen Glaubens habe sich aber insbesondere im Alltag zu bewähren: „Denn wenn es wahr ist, dass Jesus Christus die Wahrheit ist, dann wird es sich zeigen, dass er der zuverlässige, tragfähige Grund im Leben und Sterben ist“, so Roth.

### Herzliche Einladung zum Christustag in Berg

Der Christustag am 3. Oktober 2020 wird wegen der Corona-Pandemie nicht wie ursprünglich geplant in Steinbühl stattfinden, sondern in der St.-Jakobus-Kirche Berg.

14.00 Uhr **Gottesdienst** – Predigt: Dekan Andreas Maar (Naila) – Liturgie: Dekan Günter Saalfrank (Hof) und Pfarrer Harald W. Losch (Berg)

Pause

15.20 Uhr Grußworte von Landrat Dr. Oliver Bär und Bürgermeisterin Patricia Rubner

15.35 Uhr **Alle Schätze der Weisheit und der Erkenntnis. Das Christentum und die Wahrheitsfrage** – Vortrag von Dr. Dr. Benjamin Hasselhorn, Uni Würzburg

Wort auf dem Weg: Christustags-Erklärung

Ende: 16.30 Uhr





Die Bilder zeigen die Teilnehmer ganz unten im Hadermannsgrüner Steinbruch, im Schieferbruch-Stollen und bei Jasmin Kucz in „Jasmin's Trödel und Natur“ im Lerchenhaag (unten).

## Ferienprogramm der CSU Berger Winkel

# Entdeckungsfahrt quer durch den Berger Winkel

Die Sommerferien 2020 sind schon fast Geschichte, aber die Erinnerung an das abwechslungsreiche Programm, zu dem die Gemeinde Berg eingeladen hatte und das von Parteien und Organisationen organisiert wurde, bleibt. Auch die CSU Berger Winkel rief am letzten Freitag in den großen Ferien zu einer Entdeckungsfahrt quer durch den Berger Winkel auf. Mit einem Bus der Firma Heiner Reisen ging's von Rudolphstein zum Tiefengrüner Schieferbruch am Hühnerweg. Gemeinderat Hans Zeeh berichtete von der Geschichte des Schieferbruchs, vom Bergbau im Berger Gemeindegebiet mit seiner langen Tradition und zeigte einen Stollen, den man sogar noch zehn Meter weit begehen konnte.

Auf der gegenüberliegenden Seite war nicht nur die riesige Schieferhalde zu erklettern, von der man aus einen wunderbaren Blick ins benachbarte Thüringen genießen konnte, sondern auch ein ehemaliges Wirtshaus, gedeckt mit Tiefengrüner Schiefer, in dem einst die Mitarbeiter des Schieferbruchs ihre Mittagspause und so manchen Feierabend verbrachten.

Vom Schieferbruch aus ging es steinreich weiter nach Hadermannsgrün in den dortigen Steinbruch. Gemeinderat Wieland Spörl zeigte einen echten Monster-Bagger, den nicht nur die Jungs und männlichen Teilnehmer der Rundfahrt bestaunten. Auch dass der Bagger bis heute in Betrieb ist und sich mit seinen gewaltigen Zähnen durch

Berge von Fräsgut arbeitet, erregte großes Interesse.

Mitten im Steinbruch gab es nicht nur einen tiefen und eisigen See zu bewundern, sondern auch eine Naturoase, in der Wildenten und noch manch anderes Getier einen Lebensraum gefunden haben. Einigermaßen beschwerlich waren der Abstieg und anschließend wieder Aufstieg aus den Tiefen des Steinbruchs. Alle die es geschafft hatten, konnten stolz sein, rund 60 Höhenmeter überwunden zu haben.

Den Abschluss der Berger-Winkel-Erkundungstour bildet der Lerchenhaag bei Jasmin Kucz, ein naturbelassenes Fleckchen Erde, wo neben fröhlich schnatternden Enten süßige Kräuterlimonade und Rosenbowle den Durst löschte. Jasmin Kucz erklärte nebenbei einige Kräuter und Gewächse, die rund um ihr Naturparadies sprießen und von ihr verarbeitet werden.

Die großen und kleinen Teilnehmer waren sich am Ende der Rundfahrt einig, dass es immer wieder neues in der eigenen Gemeinde zu entdecken gibt und dann der abwechslungsreiche Nachmittag eine willkommene Erinnerung im manchmal doch ein bisschen stressigen (Schul-)Alltag ist.



## SV Berg - Tischtennis



**Freitag, 25.09.**

**18.15 Uhr:** Bezirksklasse B Jungen: TTC Hof III – SV Berg III  
**20.15 Uhr:** Bezirksklasse C Herren: SV Berg V – SV Berg IV

**Samstag, 26.09.**

**14.30 Uhr:** Bezirksklasse A Jungen: CVJM Naila II – SV Berg II

**Donnerstag, 01.10.**

**18.00 Uhr:** Bezirksklasse B Jungen: TSV Hof – SV Berg III

## Sportprogramm beim TV Berg



### Kids in motion

Perfekt für die jüngeren Fitness-Fans! Kinder im Vorschul- und Grundschulalter erhalten die Möglichkeit, sich körperlich zu betätigen und zu ihrer Lieblingsmusik zu tanzen. Der Kurs beinhaltet wichtige Elemente für die Entwicklung von Kindern wie zum Beispiel Übernehmen von Führungsaufgaben, Respekt, Team-Work, Selbstvertrauen, Selbstwertgefühl, Gedächtnistraining, Kreativität, Koordination, Kulturbewusstsein.

**Freitags, 14.30 bis 15.30 Uhr, Mehrzweckgebäude Berg**

## FC Saaletal



### Herren A-Klasse

**Fr., 25.09., 17:30 Uhr in Ahornberg**  
 ASV Leupoldsgrün/Ahornberg III - FC Saaletal Berg II

**So., 27.09., 15:00 Uhr in Schwarzenbach/W.**  
 FC Döbraberg - FC Saaletal Berg

### E1-Junioren:

**Sa., 26.09., 13:15 Uhr in Naila**  
 FSV Naila - JSG Saaletal/Hirschberg

### E2-Junioren:

**Sa., 26.09., 10:30 Uhr in Münchberg**  
 FC Eintracht Münchberg - JSG Saaletal/Hirschberg



## Geschäftszeiten Verwaltungsgemeinschaft Lichtenberg

### Geschäftsstelle: Rathaus Lichtenberg

Marktplatz 16, 95192 Lichtenberg  
Telefon: 09288/9737-0 / Fax: 09288/9737-37  
E-Mail: info@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Dienstag- und Mittwochnachmittag ist das Rathaus für den Publikumsverkehr geschlossen. Terminvereinbarungen sind möglich.**

### Nebenstelle: Rathaus Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau  
Telefon: 09293/301 / Fax: 09293/7459  
E-Mail: issigau@vg-lichtenberg.de

Montag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
17.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
Dienstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mittwoch: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr  
Freitag: 08.15 Uhr bis 12.00 Uhr

Online erreichen Sie uns unter [www.vg-lichtenberg.de](http://www.vg-lichtenberg.de)  
oder über nachfolgende QR-Codes

#### Homepage



#### Bürgerserviceportal



## Personenstandsangelegenheiten:

Standesamt Naila, Marktplatz 12, 95119 Naila  
Telefon: 09282/68-47 o. 68-36, Fax: 09282/68-48

## Geburtstagsjubiläum

### 75. Geburtstag am 27.09.2020

Burghard Fröhlich, Ferienpark 10, Lichtenberg

## Ehejubiläum

### Diamantene Hochzeit am 26.09.2020

Vera & Rudolf Knitter, Ferienpark 145, Lichtenberg

## Hinweis zur Veröffentlichung von Geburtstagen und Ehejubiläen

Nach § 50 Abs. 2 Bundesmeldegesetz (BMG) darf die Meldebehörde der Presse eine Melderegisterauskunft über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern erteilen, wenn die Betroffenen der Auskunftserteilung nicht widersprochen haben.

So die Veröffentlichung von Geburtstags- bzw. Ehejubiläen unterbleiben, werden die Betroffenen gebeten, mindestens 2 Wochen vor dem Jubiläum bei der Stadt Lichtenberg, Zimmer 1, Tel. 09288/9737-12, Widerspruch gegen die Weitergabe der Daten einzulegen. Veröffentlicht werden 75./80./85./90./95./ab 100 jeder Geburtstag, Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit und Eisene Hochzeit.

## Brückensprechstunde entfällt

Die Brückensprechstunde am **28.09.2020** entfällt. Der Ersatztermin findet voraussichtlich am 18.10.2020 statt.

## Brückenmodell

Ein Modell der Frankenwaldbrücke samt umliegendem Gelände wurde angefertigt und kann von der Öffentlichkeit die nächsten vier Wochen während der Geschäftszeiten des Rathauses im Sitzungssaal besichtigt werden. Herzliche Einladung! Es gelten die allgemein bekannten Hygieneschutzmaßnahmen (Maskenpflicht).

## Wertstoffinseln-Stellplätze für Glas- und Leichtstoff- container und Altkleidersammelcontainer des AZV

**Standorte Lichtenberg:** Ferienpark  
Poststraße  
Sportplatzweg (Altkleider)  
vorübergehend Erlenweg

**Standorte Issigau:** Festplatz / Schulstraße  
Eichensteiner Straße  
Friedhofsweg  
Lindenstraße  
Kemlas – Bushaltestelle  
Reitzenstein – Behelfsheim

**Einwurfzeiten werktags 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr**

**Das Einwerfen außerhalb dieser Zeiten ist zu unterlassen. Weiter wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Einwerfen bzw. die Ablage von Lebensmitteln verboten ist.**

Kostenlose Hotline für Containerleerung: 0800 / 263 463 2.

**Achtung!**  
**Die Ablagerung neben dem Container ist eine Ordnungswidrigkeit!**

## Müllabfuhrtermine

### Leerungen in Lichtenberg

**Dienstag 29.09.2020** Leerung der Restmülltonne  
**Dienstag 06.10.2020** Leerung der Biotonne

### Leerungen in Issigau

**Freitag 25.09.2020** Leerung der Papier- und Biotonne  
**Freitag 02.10.2020** Leerung der Restmülltonne

## Termine Wertstoffmobil

**Standort Lichtenberg:** Poststraße – hinter der ehem. Dreschhalle  
**Nächster Termin: Mittwoch, 30.09.2020 von 10.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Standort Issigau:** am Festplatz  
**Nächster Termin: Dienstag, 29.09.2020 von 14.00 Uhr – 18.00 Uhr**

## „Helft Wunden heilen“

Der Sozialverband VdK Bayern e.V. führt, wie in den vergangenen Jahren, wieder eine Haussammlung im Zeitraum vom 16.10. – 15.11.2020 durch. Unter dem Grußwort des Ministerpräsidenten von Bayern zur Hilfsaktion „Helft Wunden heilen“ bitten wir Sie, die Bürger von Lichtenberg und Issigau, um Unterstützung.



## Frankenwaldsee Lichtenberg

Das Baden im Frankenwaldsee ist ab sofort, aufgrund der Arbeiten, nicht mehr möglich. Wir danken für Ihr Verständnis.

## Jahreshauptversammlung 1. FC Höllental



Der 1. FC Höllental lädt alle Mitglieder zu seiner im Sportheim des VfL Issigau am **Freitag, 2. Oktober**, ein. Beginn ist um 19 Uhr. Bitte die aktuell gültigen Hygienevorschriften beachten (Maskenpflicht).

## Ärztliche Versorgung in Lichtenberg und Issigau

### Praxis

**Dr. med. Franziska Häußinger, Dipl. med. Evgenij Gebert**  
Bad Stebener Straße 2 (EG), 95192 Lichtenberg,  
Tel. 09288 / 63 33

### Sprechzeiten:

#### Lichtenberg

Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
17.00 Uhr – 19.30 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Do: 16.00 Uhr – 18.30 Uhr

#### Issigau

Dorfplatz 2, 95188 Issigau, Tel. 09293 / 93 26 33  
Do: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### Bad Steben

Alexander von Humboldt-Klinik, Dr.-Gebhardt-Steuer-Str. 24,  
95138 Bad Steben Tel. 09288 / 92 06 59  
Mo: 14.00 Uhr – 15.00 Uhr

**entfällt bis 31. Oktober**

#### Berg

Rothleitener Weg 6, 95180 Berg, Tel. 09293 / 93 31 97-0  
Mo: 08.30 Uhr – 13.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: 08.30 Uhr – 12.00 Uhr  
Di: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Do: 16.30 Uhr – 19.00 Uhr  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117  
Integr. Leitstelle Hochfranken: Tel. 0 92 81 / 73 95-100  
Krankentransport: Tel. 0 92 81 / 19 22 2  
Rettungsdienst und Feuerwehr: Tel. 112

## IMPRESSUM

### Verantwortlich für den Lokalteil Lichtenberg:

Kristan von Waldenfels,

Erster Bürgermeister der Stadt Lichtenberg;

**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer,

E-Mail: redfrankenwald@kurier.de,

**Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH,

Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Baumpflanzaktion im Rahmen der Deutschen Waldtage



## Freizeitzentrum: Abrissbagger eingebrochen

Es gab eine nicht geplante Unterbrechung bei den Abrissarbeiten auf der Großbaustelle am Freizeitzentrum: Der Abrissbagger war eingestürzt. „Aber glücklicherweise ist kein Personenschaden zu beklagen, lediglich Glas an der Tür der Führerhauskabine war gesplittert“, berichtet Bürgermeister Kristan von Waldenfels. Der Bagger des Abbruchunternehmens

Ruppert aus dem thüringischen Zeit war bei den Abrissarbeiten durch den Boden in die frühere Bundeskegelbahn eingebrochen. Mittlerweile ist der Bagger wieder aufgerichtet worden, die Arbeiten laufen regulär weiter.

Der Abriss geht zügig voran. Das 1976 fertiggestellte Freizeit- und Erholungszentrum am Frankenwaldsee, das seit 2003 in einem

Dornröschenschlaf lag, wird rückgebaut. Nach dem Abriss des Freizeitzentrums wird das Gelände renaturiert. Die entstehenden steilen Hangkanten auf dem Abrissgelände sollen für Sitzstufen aus Granit genutzt werden, eine Picknickwiese soll entstehen und auf der Restfläche ein Park wie auch ein Weg am See entlang und ein Rundweg bis zum Campingplatz.

Kinderkino am 25. September im Gemeindehaus

## Drachenzähmen leicht gemacht

Endlich ist es wieder soweit: Das nächste Kinderkino findet am **25. September** um 15.00 Uhr im Gemeindehaus statt.

Gezeigt wird der Film „Drachenzähmen leicht gemacht“ Teil 1. Natürlich muss sich auch das Kinderkino-Team an ein Hygiene- und Schutzmaßnahmenkonzept in dieser Corona-Zeit halten. Deshalb schon im Vorfeld einige Hinweise an die Eltern:

- Leider ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Deshalb sollte Ihr Kind ein paar Tage vorher bei Marga Seidel (Tel. 550766) angemeldet werden.
- Die Abstandsregel von 1,5 Metern ist oberstes Gebot und wird selbstverständlich eingehalten.
- Die Eltern sollen den Saal im Gemeindehaus nicht betreten,

sondern die Kinder an der Eingangstür abgeben. Dies gilt auch für die Abholung.

- Kinder bis zum 6. Lebensjahr brauchen keine Maske zu tragen. Ab 6 Jahren gilt die Maskenpflicht. Haben die Kinder ihren Platz im Vorführraum eingenommen, kann die Maske abgenommen werden.
- Vom Besuch des Kinderkinos ausgeschlossen sind Personen, auch wir als Betreuer, die

- in den letzten 14 Tagen wesentlich Kontakt zu einem bestätigten Covid-19 Erkrankten hatten,
- respiratorische Symptome jeder Schwere, unspezifische Allgemeinsymptome (Fieber, Husten, Halskratzen oder Ähnliches), Geruchs- und/oder Geschmackseinschränkungen aufweisen,

- Quarantänemaßnahmen unterliegen.

Sollte weniger als 14 Tage nach dem Kinderkinobesuch eine Covid-19 Erkrankung bei einem Kind festgestellt werden, dann informieren Sie bitte Marga Seidel (Tel. 550766) unverzüglich.

Trotz all dieser Auflagen freut sich das Kinderkino-Team, dass wieder Kinderkino stattfinden darf. Bestimmt fiebern auch die Kinder schon lange darauf, das Kinderkino wieder zu besuchen. Deshalb liebe Eltern, wird das Team alles Mögliche tun, damit die Kinder in der üblichen Gemeinschaft so normal wie möglich diese schöne Zeit verbringen können, auch wenn das beliebte Basteln im Anschluss an den Film leider ausfallen muss.



## Milena Ellner und Daniel Fischer gaben sich das Jawort

Nach zehn gemeinsamen Jahren gaben sich Milena Ellner aus Lichtenberg und Daniel Fischer aus Naila im Sitzungssaal des Lichtenberger Rathauses vor Bürgermeister Kristan von Waldenfels das Jawort und gehen fortan auch offiziell gemeinsam durchs Leben. „Vor drei Monaten erst haben wir beschlossen, zu heiraten“, erzählt lachend die Braut und meint, „trotz Corona, jetzt erst recht.“ Der feierlichen Trauungszeremonie wohnten auch die Trauzeugen Dominik Fischer und Lisa Seitz bei, den kirchlichen Segen erteilte im Anschluss Pfarrer Markus Hansen in der Lichtenberger Johanneskirche. Unser Bild zeigt das Brautpaar und die Trauzeugen mit Bürgermeister Kristan von Waldenfels (links).



Zahlreiche Helfer packen mit an

## Frankenwaldsee läuft ab

„Wasser marsch“ hieß es Samstagmittag am Frankenwaldsee. Aber nicht etwa bei der Freiwilligen Feuerwehr, sondern beim Fischereiverein. Mit vereinten Kräften öffneten Bürgermeister Kristan von Waldenfels, Vorsitzender und Stellvertreter vom Fischereiverein Lichtenberg Jörg Ritter und Markus Einsiedel sowie der stellvertretende Vorsitzende vom Fischclub Carlsgrün Alfred Preisinger die Docke am Ablauf und schon rauschte das Wasser hinaus – der Startschuss für das Ablassen des Frankenwaldsees nach langen 32 Jahren. Erleichterung bei den Verantwortlichen. Schon seit Monaten laufen die Vorbereitungen mit zahlreichen Gesprächen und auch Arbeitseinsätzen. Letztere sind in der vergangenen Woche intensiviert wurden. „Stunden braucht man da nicht mehr zu zählen, die von zahlreichen eh-

renamtlichen Helfer investiert wurden“, betonte Vorsitzender Jörg Ritter und spricht von einer nun intensiven Arbeitswoche, in der Mitglieder jeden Tag am See waren, um das Abfließen des Wassers zu beobachten und die Fische in Behälter zum Umsetzen zu transportieren. Über Nacht drehen wir die Docke zu“, erklärt Ritter, der stolz auf seine Helferschar ist. Er und einige andere machen Urlaub, um das Mammutprojekt zu stemmen. Sechs Hektar misst die Wasserfläche. Noch vor dem Öffnen der Docke hatten die Männer schwer zu tun, denn im Lohbach, der in seinem weiteren Lauf in die Selbitz mündet, mussten einige Barrieren eingebaut werden, um den Schlamm aufzufangen. „Dieser wird dann mit einem Bagger ausgeschau- facht und zwischengelagert“, erklärt Jörg Ritter und auch, dass

Strohballen wie auch Holzstäme eingebaut werden. Das Ablassen des Sees ist schon ein großer Akt“, gesteht der Vorsitzende, dankbar für jede Mit- hilfe und vor allem für die Zu- sammenarbeit und Unterstüt- zung vereinsübergreifend. „Oh- ne diese wären wir aufge- schmissen, das Ganze wäre nicht zu stemmen.“ Die Feuerwehren Lichtenberg, Issigau, die Burg- freunde und auch die DLRG- Ortsgruppe Bad Steben-Lich- tenberg packen alle mit an. „Auch mit der Stadt Lichtenberg funktioniert die Zusammen- arbeit hervorragend und vor al- lem mit Dr. Jörg Zausig vom Geo Team in Naila“, betont Ritter. „Ohne ihn hätte das nicht funk- tioniert, denn er hat die Vorbe- reitungsarbeiten organisiert und koordiniert, der Mann ist ein- fach spitze und vor allem ein Mann der Tat.“

### Führungstermine am Wald- und Naturfriedhof



Am Wald- und Naturfriedhof Naila, Standort Issigau findet am Dienstag, 29.09.2020 eine Führung statt. Der Beginn ist um 10 Uhr.

### Evangelische Kirchengemeinde Lichtenberg informiert:

Das **Erntedankfest** steht vor der Tür. Auch hier werden sich aufgrund von Corona Änderungen ergeben. Wir feiern einen Familiengottesdienst zusammen mit den Kindergärten am **Samstag, 3. Oktober, um 10.00 Uhr** in der Johanneskirche. Eine lustige Geschichte mit dem Raben Socken werden wir hören. Wir möchten alle Familien und alle Kinder recht herzlich dazu einladen. Am **3. Oktober um 15.00 Uhr** spielt unser Posaunenchor zum Tag der deutschen Einheit am **Bahnhof Bleichschmidtenhammer**. Auch hierzu eine herzliche Einladung. Normalerweise gibt es im Oktober immer unseren Mitarbeiterdankabend im Gemeindehaus. Hier sind alle Gemeindeglieder eingeladen, die sich jedes Jahr für die Gemeinde in unterschiedlicher Art und Weise engagieren. Auch dies darf aufgrund von Corona so leider nicht stattfinden. Als Ersatz möchten wir Sie aber alle herzlich einladen, am **Sonntag, 4. Oktober, um 9.30 Uhr** unseren Erntedankfestgottesdienst in der Kirche mit uns zu feiern. Im Anschluss stehen für Sie die Gaben am Altar bereit, die Sie sich gerne mitnehmen können. Die Veranstaltungen werden unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen stattfinden.



In den Lohbach „zimmerten“ die Helfer noch Barrieren, um den Schlamm auffangen zu können, der später vom Bagger herausgeschau- facht und zwischengelagert wird.



Unser Bild zeigt die Öffnung der Docke mit vereinten Kräften (von links): Bürgermeister Kristan von Waldenfels, Alfred Preisinger vom Fischclub Carlsgrün, Markus Einsiedel und Jörg Ritter vom Fischereiverein Lichtenberg.



# Gottesdienste in Issigau

In seiner Sitzung am 7. September 2020 hat sich der Kirchenvorstand mit der Zukunft der Gottesdienste in Issigau beschäftigt.

Coronamäßig hat sich die Situation gegenüber der Zeit vor den Sommerferien kaum verändert, wir unterliegen nach wie vor denselben Auflagen für unsere Gottesdienste, aber die Witterung lässt Freiluftgottesdienste nicht mehr lange zu.

Deshalb wollen wir am 27. September 2020 um 9:30 Uhr noch einmal einen Freiluftgottesdienst halten und das **Erntedankfest** am 4.10.2020 zum Anlass nehmen, unsere Gottesdienste wieder in der **Simon-Judas-Kirche** zu feiern, natürlich unter den strengen, vorgegebenen Auflagen.

Das bedeutet im Einzelnen:

- Mit diesem Termin beginnt der Gottesdienst wieder **generell um 9:00 Uhr**
- Eventuell gibt es einen zwei-

ten Gottesdienst um 10:15 Uhr, denn die Sitzplätze sind auflagenmäßig sehr begrenzt.

- Es besteht **Maskenpflicht** beim Kommen und Gehen (nicht am Sitzplatz)

- Die Plätze werden von den Sicherheitsbeauftragten **zugewiesen**; es gilt ein Abstand von 1,5 Metern (nicht für Angehörige eines Hausstandes). Es gibt also weder Stamm- noch Wunschplätze!

- Es können auch Plätze auf einer Empore zugewiesen werden, allerdings nur für Personen, die die Mund-Nasen-Bedeckung den ganzen Gottesdienst über tragen.

- Altarraum und ehemalige Patronatsloge können nicht belegt werden.

- Für diesen ersten Termin in der Kirche wollen wir mit einer Anmeldung arbeiten. Wir möchten Sie als Gemeindeglied bitten, wenn Sie am Gottesdienst teilnehmen möchten, sich **bis**

**Samstag, 3.10., 14 Uhr bei Familie Ney (Tel. 09293/97153 bzw. 97154 (AB)) anzumelden.** Falls der erste Gottesdienst vollständig besetzt wäre, würden Sie erfahren, dass nur noch Plätze im zweiten Gottesdienst um 10:15 Uhr frei sind. Ohne diese Anmeldung müssten wir eventuell willige Gottesdienstgäste abweisen, wenn die Kirche „voll“ ist. Und das wollen wir nicht!

Wir hoffen, dass wir mit dieser Maßnahme ein Stückweit wieder „Normalität“ in unser Gottesdienstleben bringen. Es gelingt aber nur, wenn wir alle guten Willens sind, besonnen, rücksichtsvoll und verantwortlich miteinander umgehen! In diesem Sinne:

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten!

Ihr Pfarrer Herbert Klug  
im Namen des  
Kirchenvorstandes

## Sperrung der Zollstraße und des Birkenwegs

Aufgrund von Baumaßnahmen in der Zollstraße und im Birkenweg wird es ab dem 28.09.2020 für ca. 2 Monate zu einer Sperrung bzw. zu Behinderungen kommen. Wir bitten um Ihr Verständnis.



## Erntedankgaben

Nachdem das **Erntedankfest** wieder in unserer Simon-Judas-Kirche gefeiert wird, wollen wir dies natürlich mit entsprechendem Schmuck an Blumen und Früchten tun. Wir freuen uns deshalb auch heuer wieder auf Ihre Erntedankgaben, die wir dankbar am **Freitag, den 2.10.2020 ab 16 Uhr** in der Sakristei unserer Simon-Judas-Kirche entgegennehmen.

Die Gaben werden am **Montag, den 5. 10. 2020, von 10 bis 11 Uhr vor der Kirche** wieder gegen eine Spende abgegeben (bitte bringen Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung mit). Ein Verkauf am Sonntagabend in der Kirche – wie in den vergangenen Jahren üblich – ist heuer aus Platz- und Hygienegründen nicht möglich. Da die nicht verkauften Gaben wieder an die Tafel in Naila abgegeben werden, sind auch abgepackte Lebensmittel (Mehl, Zucker, ...) willkommen.



## Konfirmation in Issigau

Zwei Mädchen und fünf Jungen ein. Den Festgottesdienst umrahmten der Bad Stebener Posaunenchor und Kirchenmusikdirektor Stefan Romankiewicz an der Orgel. Unser Foto zeigt (von links) Lukas Köhler, Bürgermeister Dieter Gemeinhardt sowie Vertretern von Gemeinderat und Kirchenvorstand zogen die jungen Christen ins festlich geschmückte Gotteshaus

### IMPRESSUM

**Verantwortlich für den Lokalteil Issigau:**

Dieter Gemeinhardt, Erster Bürgermeister der Gemeinde Issigau;  
**Redaktion allgemeiner Teil:** Nicole Roesmer, E-Mail: redfrankenwald@kurier.de, **Herausgeber:** Nordbayerischer Kurier Zeitungsverlag GmbH, Theodor-Schmidt-Str. 17, 95448 Bayreuth,

**Anzeigen:** Agentur Pilz,

**Erscheinungsweise:** Wöchentlich freitags,

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 10 Uhr,

**Satz:** Nordbayerischer Kurier;

**Druck:** Druckzentrum Hof,

**Gesamtauflage:** 16 000;

**Titelfoto:** Baumpflanzaktion mit MdB Dr. Hans-Peter Friedrich im Rahmen der Deutschen Waldtage

# Gottesdienste und Bibelkreise

## Bad Steben

### Evangelische Kirchengemeinde Bad Steben

**Sa., 26.09.,** 19.30 Uhr: Beichtgottesdienst – Lutherkirche  
**So., 27.09.,** 9.30 Uhr: Festgottesdienst zur Konfirmation – Lutherkirche

### Katholische Pfarrei „Maria, Königin des Friedens“

**Fr., 25.09.,** 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume  
**So., 27.09.,** 19 Uhr: Hl. Messe  
**Do., 1.10.,** 19 Uhr: Rosenkranz  
**Fr., 2.10.,** 16.15 Uhr: Andacht - Orgelträume

### Evangelische Kirchengemeinde Bobengrün

**So., 27.09.,** 8.30 Uhr: Hauptgottesdienst

## Berg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Berg

**So., 27.09.,** 9:30 Uhr: Hauptgottesdienst (Pfarrer H. Losch)  
Kirchbusabholung: Hadermannsgrün-Schnarhenreuth  
**Di., 29.09.,** 19:30 Uhr: Abendgottesdienst mit Hl. Abendmahl (Pfarrer H. Losch) –Keine Kirchbusabholung  
**Mi., 30.09.,** 9:15 Uhr: Bibelgespräch im Luthersaal;  
19:30 Uhr: Blaues Kreuz Ortsverein Berg im Luthersaal  
**Do., 1.10.,** 20:00 Uhr: Posaunenchorprobe

### Katholische Kirchengemeinde Berg

## Geroldgrün

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Geroldgrün mit Dürrenwald

**Sa., 26.9., 16 Uhr:** Treffen zur Einschreibung der neuen Präparanden (Konfirmation 2022) im Gemeindehaus Geroldgrün  
**So., 27.9., 9.30 Uhr:** Gottesdienst mit Vorstellung der neuen Präparanden in der Jakobuskirche Geroldgrün;  
9.30 Uhr: Kindergottesdienst im Gemeindehaus  
**Mi., 30.9.,** 19.30 Uhr: Gebetsabend im Gemeindehaus  
**Do., 1.10.,** 19.30 Uhr: Gemeinschaftsstunde  
**Mo. bis Fr. 19-19.20 Uhr Abendgebet in der Jakobuskirche**  
Jakobuskirche wochentags geöffnet

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Steinbach

**So., 27.9.,** 8.45 Uhr: Gottesdienst in der Johanneskirche  
**Do., 1.10.,** 18 Uhr: Gemeinschaftsstunde in der Kirche  
Johanneskirche täglich von 9 Uhr bis 20 Uhr geöffnet

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Langenbach

**So., 27.09.,** 9.45 Uhr: Hauptgottesdienst

### Adventgemeinde Langenbach

**Sa., 26.09.,** 9.30 Uhr: Bibelgespräch; 10.30 Uhr: Predigt: Vera Syring  
Info: Der Sender Hope-TV bietet Live-Gottesdienste samstags um 10.30 Uhr sowie sonntags als Wiederholung um 10.30 Uhr an. Er ist über das Kabelnetz der Antennengemeinschaft, über Satellit und alle gängigen sozialen Medien erreichbar.  
**Zusatzinfo:** Das Schutzkonzept muss eingehalten werden. Bitte deshalb weiterhin telefonische Anmeldung bei A. Sell.

## Lichtenberg

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lichtenberg

**Fr., 25.09.,** 15 Uhr: Kinderkino im Gemeindehaus: „Drachenzähmen leicht gemacht“; 19.30 Uhr Jugendtreff im „Laden“  
**So., 27.09.,** 9.30 Uhr: Gottesdienst  
**Di., 29.09.,** 9.30 Uhr: Gebetskreis bei Familie Hansen; 20 Uhr Hauskreis bei Familie Mauer  
**Mi., 30.09.,** 9.30 Uhr: Bibelsnack bei Fam. Hansen  
**Do., 01.10.,** 20 Uhr: Posaunenchorprobe im Gemeindehaus  
**Fr., 02.10.,** 19 Uhr: Jugendtreff im „Laden“  
Die Veranstaltungen finden unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen statt. Die Kirche ist weiterhin jeden Tag geöffnet. Ebenfalls ist es möglich, sich die Gottesdienste unter youtube.com mit dem Stichwort impuls.blog im Internet abzurufen.

## Issigau

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Issigau

**So., 27.09.,** 9:30 Uhr Freiluftgottesdienst, Gemeindehausgarten, Pfarrer Klug

## Naila

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Naila

**Fr., 25.9.,** 19.30 Uhr: Tanzen für Frauen – Bonhoefferhaus  
**So., 27.9.,** 10.00 Uhr: Gottesdienst – Stadtkirche Naila  
**Mo., 28.9.,** 14 Uhr: Seniorengymnastik 1. Gruppe – Bonhoefferhaus; 15 Uhr: Seniorengymnastik 2. Gruppe – Bonhoefferhaus  
**Di., 29.9.,** 15 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet – Evang. Gemeindebücherei; 19.30 Uhr: Kantorei – Bonhoefferhaus  
**Do., 1.10.,** 15 Uhr: Gemeindebücherei geöffnet – Evang. Gemeindebücherei; 19.30 Uhr: Posaunenchor – Bonhoefferhaus

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marxgrün

**Fr., 25.9.,** 15.30 Uhr: Mädchenjungschar, Gemeindehaus  
**So., 27.9.,** 10.15 Uhr: Konfirmandenvorstellungsgottesdienst (Pfr. Kaiser), musikalisch gestaltet von Inge Einsiedel-Müller und Günter Wolf – Christuskirche  
**Mi., 30.9.,** 19.45 Uhr: Singkreis – Gemeindehaus Marxgrün  
**Fr., 2.10.,** 15.30 Uhr: Mädchenjungschar – Gemeindehaus Marxgrün

**Die Gottesdienste finden je nach Wetterlage vor oder in der Christuskirche statt. Die Christuskirche Marxgrün ist täglich von 9 – 18 Uhr geöffnet!**

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Culmitz

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Marlesreuth

**Fr., 25.9. – So., 27.9.:** Präparanden-Freizeit im Christian-Keyßer-Haus  
**So., 27.9.,** 10.15 Uhr: Frischluft-Gottesdienst auf dem Friedhof; 10.15 Uhr: „Off Road“ Kindergottesdienst im Freien (TP wird wöchentlich bekannt gegeben)  
*Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros in Marlesreuth:*  
Mittwochs von 13.30 bis 17.30 Uhr

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Lippertsgrün

**So., 27.9.,** 10 Uhr: Jubelkonfirmation. Gottesdienst für die Jubilare und ihre Angehörigen sowie Ehrengäste. Ihr Konfirmationsjubiläum feiern Martina Ernst (25 Jahre), Siegmart Dietzel (50 Jahre) sowie Hedi Hill und Hannelore Wegmann (beide 65 Jahre). Treffpunkt der Jubilare mit Ehrengästen am Parkplatz neben der Kirche beim Guten Hirten um 9.45 Uhr.  
**Di., 29.9.,** 19 Uhr: Gebet für die Gemeinde bei Familie Friedrich

### Kath. Pfarrgemeinde „Verklärung Christi“

**So., 27.9.,** 9 Uhr: Hl. Messe (Untertiefengrün)  
10.30 Uhr: Hl. Messe (Naila); 14 Uhr: Kirchweihhochamt in der Kirche „Maria-Hilf“  
**Mi., 30.9.,** 8.30 Uhr: Eucharistischer Rosenkranz  
9 Uhr: Hl. Messe  
**Fr., 2.10.,** 14 Uhr: Herz Jesu Andacht, euch. Anbetung;  
15 Uhr: Eucharistiefeyer; 16:30 Uhr: Beichte der Erstkommunionkinder

### Landeskirchliche Gemeinschaft Naila

**So., 18.00 Uhr:** Gottesdienst, je nach Wetterlage im Hof der LKG, Kronacher Str. 2  
Aktuelle Informationen unter [www.lkg-naila.de](http://www.lkg-naila.de).

### Evang.-meth. Kirchengemeinde Naila

**So., 27.9.,** 10 Uhr: Gottesdienst  
Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten!  
**Es gibt aber auch die Möglichkeit, über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.**

### Zeugen Jehovas Naila, Am Hammerberg 11

**Fr., 25.9.,** per Videokonferenz: 19 Uhr: u.A. Besprechung 2. Mose 27+28; sowie „Die Kleidung der Priester – Lehren für uns“, außerdem: „Woher kamen möglicherweise die Edelsteine auf der Brusttasche des Hohen Priesters? Zum Abschluss „Jesus - der Weg, die Wahrheit und das Leben“ Kapitel 133  
**So., 27.9.,** treffen sich alle Gemeindeglieder um 09.30 Uhr per Videokonferenz um einen ermunternden biblischen Vortrag zu hören und anschließend interaktiv das Thema „Bleib auf dem Weg der Wahrheit“ zu besprechen.

Wer Interesse hat, die Gedanken am Telefon oder per Videokonferenz zu verfolgen, wendet sich bitte an einen Zeugen Jehovas oder an Familie Haubner Tel. 09282/963229.

### Missionswerk Benjamin e.V.

Online Gottesdienst sonntags 10 Uhr  
Facebook: Benjamin e.V.  
YouTube: Benjamin e.V.  
Internet: benjamin-ev.eu

## CVJM Naila

**So., 17.30 Uhr:** Jungen von 12 bis 16 Jahren  
**Mo., 17.00 Uhr:** Mädchen von 8 bis 12 Jahren  
18.30 Uhr: Indiaci-Training bis 14 J. in der Sporthalle am Schulzentrum; 19.45 Uhr: Tischtennis Herren-Training im CVJM-Haus; 20:00 Uhr: Indiaci-Training ab 14 J. in der Sporthalle am Schulzentrum  
**Di., 17 Uhr:** Tischtennis Jugend-Training im CVJM-Haus;  
**Mi., 19.45 Uhr:** Bibelstunde für Alle  
**Do., 17.30 Uhr:** Jungen von 8 bis 12 Jahren, 19 Uhr: Jugendhauskreis im CVJM-Haus;  
**Fr., 16 Uhr:** Kinderstunde bis 8 Jahre, 17.30 Uhr: Tischtennis-Jugend-Training im CVJM-Haus, 18 Uhr: Mädchen von 12 bis 15 Jahren

Auf unserer Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) finden Sie die Kontaktdaten unserer Mitarbeiter, dort erfahren Sie, ob sich aktuelle Änderungen ergeben.

Die geltenden Hygiene- und Verhaltensregeln für Jugendangebote, für Angebote für Erwachsene sowie für die Sportarbeit sind auf unserer Webseite [www.cvjm-naila.de](http://www.cvjm-naila.de) veröffentlicht.

## Schwarzenbach a. Wald

### Evang.-Luth. Kirchengemeinde Bernstein a.Wald Kirchweih in Bernstein unter Coronabedingungen: 25. bis 28. September

**Sa., 25.09.** 14 Uhr: Kindergottesdienststaktion mit Schatzsuche, 15 Uhr: Kirchenchor-Standkonzert vor dem Sportheim  
**So., 26.09.,** 9.30 Uhr: Kirchweihklappstuhlgottesdienst auf dem alten Sportplatz mit Posaunenchor und Pfarrer i.R. Schübel, bitte Klappstuhl mitbringen. Den genauen Programmablauf finden Sie auf Plakaten und Handzetteln den Seiten der Stadt Schwarzenbach a. Wald  
**Voranzeige:** Erntedank – In diesem Jahr bitte keine Erntedankgaben in Gebetskeller bringen. Wegen Corona gehen keine Gaben an Hilfsorganisationen.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Döbra

**So., 27.09.,** 10 Uhr: Gottesdienst in der Kirche.  
**Mo., 28.09.,** 18.00 Uhr: Jugendtreff „Bibellesen - Reden - Beten“ im Gemeindehaus.

### Evang.-luth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a. Wald

**So., 27.09.,** 10 Uhr: Gottesdienst zur Silbernen Konfirmation mit Hygienevorschriften und begrenzter Teilnehmerzahl. Für die Silbernen und ihre angemeldeten Angehörigen gibt es extra reservierte Plätze. Die restlichen Plätze sind für die Gemeinde.  
**Voranzeige:** Erntedank – auch in diesem Jahr werden wir wieder Erntedankgaben für die Tafel in Naila sammeln. Abgabemöglichkeit ist am Freitag 02.10.20 bis 17 Uhr. Die Kirche ist offen.  
Zum 1. Oktober gibt es **noch keinen Gemeindebrief**, da man aufgrund Corona einige Sachen im Moment noch nicht fest sagen kann. Die Austräger bekommen wieder rechtzeitig Bescheid, wann der neue Gemeindebrief kommt.

### Katholische Pfarrei „St. Josef“ Schwarzenstein

**So., 4.10.,** 9 Uhr: Hl. Messe

### Filialkirche „St. Marien“, Schwarzenbach

**Di., 29.9.,** 18 Uhr: Hl. Messe

### CVJM Schwarzenbach a. Wald & Jesus Gemeinde Frankenwald

**Fr., 25.9.,** 17 Uhr: Jungsjungschar, 18.30 Uhr: Teeniekreis freeX  
**So., 27.9.,** 10 Uhr: Gottesdienst im CVJM-Haus (bitte via Homepage anmelden) + Livestream bei YouTube (Link siehe [www.jgfonline.de](http://www.jgfonline.de)) + Online Kindergottesdienst  
**Mo., 28.9.,** 17 Uhr: Kinderstunde  
**Di., 29.9.,** 17 Uhr: Mädchenjungschar

### Freie Christengemeinde Sängerwald

**So 27.9.,** 10 Uhr: bei trockenem Wetter – Freigottesdienst mit Jesusgemeinde Frankenwald  
Online-Predigt: [www.saengerwald.de](http://www.saengerwald.de)

**Evang.-meth. Kirchengemeinde Schwarzenbach a.Wald**  
**So., 27.9.,** 10 Uhr: Gottesdienst in Naila  
**Bitte Schutzmaske mitbringen und Schutzbestimmungen beachten! Es gibt aber auch die Möglichkeit über das Internet EmK Gottesdienste in Deutschland zu sehen und zu hören.**



**Schwarzenbach am REWE:**  
**Samstag, 26. September und 10. Oktober 2020**  
 Jeden Donnerstag in **Helmbrechts**  
 Alle Verkaufsplätze unter [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

**1/2 Hähnchen  
 nur 3,70 €**

Lerchenhügel 21 · 95131 Schwarzenbach a.Wald  
 Telefon 0 92 89/3 43 · Telefax 0 92 89/6916

[info@reuthers-grill.de](mailto:info@reuthers-grill.de) | [www.reuthers-grill.de](http://www.reuthers-grill.de)

## Caritas neu in Schwarzenbach

**Schwarzenbach a.Wald** - Ab dem 1. Oktober 2020 bietet die Caritas Stadt und Landkreis Hof folgende Leistungen in Schwarzenbach a.Wald und Umgebung an: Beratungen (Erstgespräch sowie Pflegeberatung nach § 37.3), Grund- und Behandlungspflege nach SGB XI und SGB V, Verhinderungspflege, Hauswirtschaftliche und betreuerische Versorgung, Kostenlose Schulungen und Pflegekurse, Fachstelle für pflegende Angehörige (Rund um Fragen zu Leistungen der Pflegeversicherung sowie Unterstützung bei Pflegefragen)

Ansprechpartner: Sozialstation, Frau Ott Tel.: 09281/14017-30;  
 Fachstelle für pflegende Angehörige – Frau Rauh Tel.: 09281/14017-16  
 (Mo – Fr. von 08:00 – 16:00 Uhr)

## Bürgeraktion Lichtenberg zieht um

**Lichtenberg** - Ab 2. Oktober befindet sich der Verkaufsraum der Bürgeraktion Lichtenberg für die „Zudeldatschen“, hergestellt in echter Handarbeit und als Warmhalter für kalte Füße, in der Poststraße 5 in Lichtenberg. Öffnungszeiten: Freitag von 13 bis 14.30 Uhr, von Oktober bis Februar zusätzlich von 9.30 bis 11.30 Uhr.

## CVJM Naila: Indiacapfingstturnier im September

# Einzel-Indiacapfingstturnier an der frischen Luft

**Naila** - Wie so vieles in diesem Jahr musste auch die Pfingsttagung des CVJM in Bobengrün coronabedingt abgesagt werden. Teil dieser Tagung war seit vielen Jahren das größte Indiacapfingstturnier Bayerns, an dem über 60 Mannschaften um den Turniersieg kämpften. Jürgen Wälzel und Achim Grob von der Indiacapfingstturnierabteilung des CVJM Naila wollten sich mit dem Ausfall dieses sportlichen Großereignisses nicht abfinden und dachten darüber nach, wie eine Alternative aussehen könnte. Da durch Kontaktverbot, Abstandsregeln und Untersagung von Mannschaftsspielen ein Turnier in herkömmlicher Form mit Fünfer-Teams nicht möglich war, kamen sie auf die ungewöhnliche Idee, auf Mannschaf-

ten zu verzichten und dafür nur Einzel spielen zu lassen. Sie informierten die bayerischen Mannschaften und baten darum in einer ersten Phase in den Vereinen die besten Einzelspieler vor Ort auszuspielen. In der zweiten Phase kamen die besten Einzelspieler von Selbitz bis Landshut nach Naila, um den Indiacapfingstturnier im Einzel zu ermitteln. Dieses Einzel-Turnier könnte eine Weltpremiere gewesen sein, da Indiacapfingstturnier sonst nur als Mannschaftssportart betrieben wird. Im normalen Wettkampfsport wird Indiacapfingstturnier in der Halle gespielt. Um aber dem Feeling der Pfingsttagung möglichst nahe zu kommen (und den Hygienevorschriften gerecht zu werden) wurden am 12. September fünf

Spielfelder auf dem Sportplatz des Kinderdorfes Martinsberg errichtet. Jürgen Wälzel begrüßte die Spielenden mit Gedanken zur Losung der Pfingsttagung „Gottes Kraft verändert“. Über eine Gruppenphase qualifizierten sich die Teilnehmer für Zwischenrunde, Halbfinale und Finale in verschiedenen Kategorien. Als Sieger ermittelt und geehrt wurden: Mädchen: 1. Jule Bär, 2. Franziska Bauer (beide Naila), 3. Christina Stratos, Selbitz. Jungen: 1. Yannik Peter, Creußen, 2. Nathanael Müller, Landshut, 3. Samuel Wälzel, Naila. Damen: 1. Sabrina Lang, Oberkotzau, 2. Hanna Bauer, Naila, 3. Julia Senf, Landshut, Herren: 1. Oliver Jochum, 2. Felix Peter (beide Creußen), 3. Achim Grob, Naila.



# CLAUDIA NEUPERT

HAARE · SCHÖNHEIT · WELLNESS

07927 Hirschberg | Telefon 036644 43080  
[www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)

*Liebe Kundin, lieber Kunde,*

surreale Frühlings- und Sommermonate liegen hinter uns, geprägt vom weltweiten Ausnahmezustand, der an niemandem spurlos vorübergegangen ist.

Scheinbar Selbstverständliches wollte hinterfragt, Prioritäten neu geordnet werden.

Sie haben uns gezeigt, welch hohen Stellenwert unsere Arbeit auf Ihrer Prioritätenliste hat.

Das macht uns unglaublich stolz und dankbar. Und spornt uns an, Sie weiterhin mit unseren Services, den Produkten von La Biosthétique und viel Herzblut zu verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Salon.

Ihr La Biosthétique Coiffeur  
 Claudia Neupert



*Einfach aufgefrischt -  
 Farbbrillanz trifft Glanz!*



Verliert das Haar seinen schimmernden Glanz, verliert es seine Lebendigkeit. Kämmen, Bürsten, Föhnen - aber vor allem das UV-Licht, dem das Haar jeden Tag ausgesetzt ist; all das sind mögliche Ursachen für den Verlust der Leuchtkraft und Farbintensität der Haare.

Mit unseren Colorationen erstrahlt coloriertes oder Naturhaar dauerhaft in den schönsten Nuancen!

Lassen Sie das colorierte Haar oder Naturhaar in den schönsten Nuancen strahlen.

Wir beraten Sie gerne!

Nutzen Sie hierzu unser  
**Kennenlernangebot**

vom 06.10.2020 bis 17.10.2020:

Bei einem Behandlungswert von 60 € schenken wir Ihnen 15 € und bei einem Behandlungswert von 120 € schenken wir Ihnen 20 € dazu.

**CLAUDIA NEUPERT**

HAARE - SCHÖNHEIT - WELLNESS

Marktstraße 8

07927 Hirschberg

Telefon. 036644-43080

Di - Fr 08:00 - 19:00 Uhr

Sa 08:00 - 13:00 Uhr

Termine auch online auf unserer Website möglich:  
[www.claudia-neupert.de](http://www.claudia-neupert.de)



Erfolgreich werben im

**Wir im Frankenwald**

Seit  
1991



Hof + Bad Steben

MIT HERZ und Verstand für ... ALLES RUND UM DIE IMMOBILIE

# Die Immobilienprofis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei GmbH+Co.KG



Immobilien - Ankauf + Verkauf + Neubau | Vermietungen | Gewerbe | Gutachten | Wertermittlungen | Energieausweise | Architekt

## DARUM verkaufen wir Ihre Immobilie besser

- Professionelle Marktpreis-Analyse und Wertermittlung
  - SWOT-Analyse mit Ermittlung der Stärken & Schwächen
  - Erarbeitung einer seriösen Werbe- und Vermarktungsstrategie
  - Auf Wunsch sehr diskrete Vermarktung – Secret Sale
  - Erstellung professioneller Verkaufsunterlagen
  - Aktive, sehr umfassende Vermarktungsaktivitäten
  - Nutzung unseres großen Kontaktnetzwerkes
  - Hohe Abschlussquote beim Verkauf an bereits vorgemerkte Kunden (derzeit über 6.400 suchende Kaufinteressenten)
  - Übernahme v. Verhandlungen mit Kunden, Ämtern, Behörden...
  - Professionell vorbereitete Besichtigungstermine
  - Finanzierungs-Check und Bonitätsprüfung der Käufer
  - Komplette Kaufabwicklung - Preisverhandlung, Erstellung des Notarvertrages ... - stets unter Berücksichtigung Ihrer Interessen
  - Haftungs- u. Risikominimierung = hohe Sicherheit bei Verkauf
  - Umfangreicher Premium- und After-Sale-Service
- Und wir erzielen meist höhere Kaufpreise als Privatverkäufer?

**i** Informieren Sie sich unverbindlich, wie Sie sich Zeit, Mühe, Aufwand & Kosten ersparen und Ihre Immobilie bestmöglich, sicher und ohne Risiko verkaufen können.

**Gerne ist unser Kompetenz-Team für Sie da.**



Die Immobilien  
profis

HK Sachverständigen- und Immobilienkanzlei

Hof + Bad Steben

# Die Immobilienprofis

ImmobilienSHOP BAD STEBEN | Wandelhalle

Kontakt+Info ☎ **09288.4619620**

Zentrale: 95028 Hof, Ludwigstr. 52, Tel: 09281.860076

**Gutschein**

für eine kostenfreie  
und unverbindliche  
**Marktpreis-  
ermittlung**  
Ihrer Immobilie.

Gültig bis 31.10.2020